



Prezydent USA George Bush w Warszawie

Ciepłe słowa dla Polski



Uroczysty moment spotkania

Fot. ELTA

O poparciu USA dla poszerzenia NATO i dla wejścia Polski do Unii Europejskiej oraz ciepłe słowa o roli Polski w Europie Środkowej i Wschodniej mówił w piątek w Warszawie prezydent USA George Bush.

Z kolei prezydent Aleksander Kwaśniewski wygłosił faktyczne poparcie dla amerykańskiego programu obrony przeciw rakietowej NMD.

Stu kilkudziesięciu dziennikarzy uczestniczyło w konferencji prasowej obu szefów państw w ogrodzie Pałacu Prezydenckiego. Wtedy to Bush i Kwaśniewski przedstawili wstępne wyniki swoich rozmów. Najważniejsze, programowe wystąpienie amerykańskiego gościa miało jednak miejsce wieczorem w Bibliotece Uniwersytetu Warszawskiego. Bush odwoły-

wał się do niego, zanim jeszcze je wygłosił.

Amerykańskiego prezydenta powitały pod Pałacem Prezydenckim dwa transparenty: w języku polskim „Gość w dom, Bóg w dom”, tudzież po angielsku „Ofiary nazizmu i komunizmu (powinno być chyba „komunizmu?” – przyp. red.).

(Dokończenie na str. 18)

Gadali, ale się nie dogadali

Ością: „Lietuvos dujos”

Grupy robocze koalicji rządzącej uzgodniły nieporozumienia partnerów w sprawie kilku ważnych dziedzin życia państwowego, jednakże nie zdołały one znaleźć wspólnego języka w sprawie prywatyzacji spółki „Lietuvos dujos”.

Premier Rolandas Paksas otrzymał orzeczenia grup roboczych koalicji rządzącej w sprawie reform emerytalnej oraz podatkowej, zwrotu ziemi, działalności spółki „Mažeikių nafta” i restrukturyzacji „Lietuvos energii”.

Wczoraj przedstawiciele liberałów, socjalliberałów i nowoczesnych chrześcijańskich demokratów swymi podpisami potwierdzili propozycje, które zostaną złożone na posiedzeniu rady koordynacyjnej koalicji rządzącej, jakie odbędzie się w poniedziałek. W grupie roboczej w sprawie prywatyzacji „Lietuvos dujos” partnerzy koalicyjni porozumeli się, że kontrolny pakiet 68 proc. akcji powinien być sprzedany konsorcjum, utworzonemu z inwestora za-

chodniego, dostawcy gazu i przedstawiciele kapitału narodowego. Jednakże opinie partnerów koalicyjnych rozeszły się z powodu tego, ile procent akcji ma być sprzedane inwestorowi zachodniemu i ile powinien pozostawić sobie rząd. Przedstawiciele liberałów i nowoczesnych chrześcijańskich demokratów zaproponowali, aby sprzedać inwestorowi zachodniemu, odpowiadającemu kryteriom integracji europejskiej i transatlantyckiej, co najmniej 34 proc. akcji, natomiast rządowi pozostawić co najmniej 17 proc. akcji. W ten sposób zostałyby zapewnione, że rząd razem z inwestorem zachodnim miałby 51 proc. akcji, a prócz tego, 34 proc. akcji uprawniałoby inwestora zachodniego do zakładania weta. Jednocześnie przedstawiciele socjalliberałów zaproponowali, aby nie ustalać minimalnej ilości akcji, jaką powinien zachować rząd. Prócz tego, ich zdaniem, uczestnikom konsorcjum należałoby zezwolić, aby sami podzielili ilość akcji. Jak

powiedzieli przedstawiciele liberałów, jeszcze we czwartek w grupie roboczej porozumiano się w sprawie wszystkich aspektów, jednakże wczoraj pogląd socjalliberałów w sprawie podziału akcji uległ zmianie.

Do grupy roboczej, prócz koordynatora grupy socjalliberała Vaclovasa Karbauskisa i Šukysa należał również nowoczesny chrześcijański demokrat Artūras Vazbys.

Do koalicji rządzącej, prócz liberałów, socjalliberałów i nowoczesnych chrześcijańskich demokratów wchodził też centrysta, jednakże nie było ich przedstawicieli w tej grupie roboczej. Na początku tego tygodnia partnerzy z koalicji rządzącej, ratując rozsypaną się koalicję, utworzyli kilka grup roboczych, które miały uzgodnić stanowiska w kwestiach reform systemu podatkowego, emerytalnego, zwrotu ziemi, prywatyzacji „Lietuvos dujos”, zapewnienia działalności spółki „Mažeikių nafta” i restrukturyzacji „Lietuvos energii”. (BNS)

Prenumerata
na lipiec trwa
tylko do 20 czerwca!



W NUMERZE:

Aktualności

3

„Złączeni Grunwaldem na zawsze.”

W niedzielę, w ramach obchodów 170 rocznicy Powstania Listopadowego, w Ministerstwie Ochrony Kraju zostaną wręczone wysokie odznaczenia państwowe RP – Krzyż Oficerski Orderu Zasługi wiceministrowi ochrony kraju Litwy Povilasowi Malakauskasowi i Krzyż Kawalerski ekswiceministrowi tego resortu Edmundasowi Simanaitisowi.

Wywiad

5

„Gwardia Księstwa Prymasa.” Rozmowa ze współpracownikiem kardynała Stefana Wyszyńskiego prof. dr. Romualdem Kukołowiczem.

Reportaż

8

„Zujuny-ziemia obiecana.” Nieszczęście mieszkańców naszej gminy polega na tym, że Zameczek, Krawczuny, Zujuny, Cegielnia, Smolnica, Bujwidziszki, Taranda, Ginejciszki i inne wsie graniczą z Wilnem.

O wynikach egzaminów

Bez szans dla korupcji

Wiadomość o tym, że 16,5 proc. tegorocznych abiturientów nie złożyło egzaminu państwowego z języka litewskiego (w szkołach nielitewskich egzaminu tego nie zdało zaledwie 6,4 proc.) wywołała szeroki rezonans społeczny.

Wczoraj Algirdas Monkevičius, minister oświaty i nauki, podał kilka przyczyn obniżenia egzaminu. Podstawą, zdaniem Monkevičiusa, była ta, że większość uczniów przeceniła swoje możliwości. Poza tym, ogólna ocena testu i interpretacja tekstu była nader skomplikowana.

Przyczyn takich wyników należałoby szukać nie w centrum egzaminacyjnym, lecz w procesie nauczania, ponieważ zadania były szykowane na podstawie programów szkolnych – zaakcentował drugi uczestnik wczorajszego spotkania z dziennikarzami, Algirdas Zabulionis, dyrektor Narodowego Centrum Egzaminacyjnego. I dodał, że kwalifikując ten egzamin jako wstępny na studia wyższe, liczba ta (16,5 proc.) jest niewielka.

(Dokończenie na str. 2)

Sentencja

Nie należy ustanawiać takich praw, które tylko inteligentni mogą zrozumieć. Nie wszyscy bowiem są inteligentni.

KUNG-SUN JANG (338 p.n.e.)



Kalejdoskop aktualności

Gościem minister z Polski

W niedzielę na obchody litewsko-polskiego powstania 1830 - 1831 przeciwko Rosji carskiej przybywają polski minister obrony Bronisław Komorowski i towarzysząca mu delegacja.

W południe na placu S. Daukantasa przed Urzędem Prezydenta nastąpi ceremonia wciągnięcia flag, w której wezmą udział żołnierze litewsko-polskiego wspólnego batalionu LITPOLBAT. Program obchodów na stronie 23.

Problematyka równości płci

Prezydent Łotwy Vaira Vyke-Frelberga marzy, aby kobiety w Europie i na całym świecie podejmowały prace i zajmowały stanowiska, które tradycyjnie należą do mężczyzn i w ten sposób przyczyniały się do rozwoju swego społeczeństwa.

Vyke-Frelberga wygłosiła podstawowy referat na obradującej w Wilnie konferencji międzynarodowej, na której rozpatruje się różna problematyka równości płci — od handlu kobietami do inicjatyw kobiecych w biznesie. W konferencji „Równe prawa kobiet i mężczyzn w społeczeństwie demokratycznym. Reykjavik-Wilno” uczestniczy blisko 600 przedstawicieli z 12 krajów.

Pod „obstrzałem” konserwatystów

Zdaniem frakcji Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich), poseł na Sejm, przewodniczący Komitetu Ekonomicznego Wiktor Uspaskich nie podporządkowując się postanowieniu sądu, złamał przysięgę posła na Sejm, podeptał podstawy państwa.

Frakcja Związku Ojczyzny wzywa przewodniczącego Sejmu i kierownictwo frakcji socjalliberałów, aby ocenili postępowanie Uspaskicha i jego możliwość kierowania sejmowym Komitetem Ekonomicznym. Przewodniczący Komitetu Ekonomicznego Wiktor Uspaskich nie podporządkowuje się uchwałom Sądu Najwyższego, nie przedstawiając żadnych argumentów i faktów publicznie oskarża Sąd Najwyższy o łapownictwo i podżega do oporu wobec wymiaru sprawiedliwości pracowników agrofirmy „Krekenava”.

Nie zapomnieć o pracownikach

W sobotę w wytwórni tytoniowej sp. a. z o. o. „Philip Morris Lietuva” w Kłajpedzie odbyło się tradycyjne popołudnie poświęcone uczczeniu osób, które przeszły na emeryturę i pracowały w spółce.

Sp. a. z o. o. „Philip Morris Lietuva” jest jedną z niewielu firm na Litwie, która nie tylko moralnie, ale też finansowo troszczy się o swych byłych pracowników i gdy przechodzą oni na emeryturę, co miesiąc dopłaca dodatek w wysokości emerytury do przyznawanej przez państwo emerytury starczej i renty inwalidzkiej.

Przeciwko wściekłości — zbyt mało środków

Na Litwie od początku roku zarejestrowano już 250 przypadków wścieklicznych zwierząt. Najwięcej przypadków tej niebezpiecznej choroby ustalono w rejonach łożdziejским (19), ignalińskim (16), rakiskim (15), taurożańskim (13) oraz pokrojskim (9).

W tym roku nie przydzielono środków na oralne szczepienie dzikich zwierząt. Spośród przewidzianych paru milionów litów na profilaktykę wściekliczności, realnie może być tylko przeznaczonych 300 tys. Lt.

Porozumienie spółek

Prezydent Valdas Adamkus powitał porozumienie amerykańskiej spółki „Williams International” i rosyjskiej spółki „Jukos” w sprawie długoterminowych dostaw ropy naftowej oraz możliwości tego, że „Jukos” zostanie jednym z największych akcjonariuszy „Mažeikių nafta”.

Poparcie temu porozumieniu Adamkus wyraził wczoraj na spotkaniu w Urzędzie Prezydenta z premierem Rolandasem Paksasem, ministrem gospodarki Eugenijusem Gentvilasem, przewodniczącym zarządu „Mažeikių nafta”, dyrektorem wykonawczym „Williams International” Randy Majorsem, dyrektorem generalnym „Mažeikių nafta” Jamesem Sheelem, pierwszym wiceprezydentem rosyjskiego koncernu naftowego „Jukos” Michaiłem Brudno.

Była flaga czy nie była

We czwartek na Litwie, gdy obchodzono 60. rocznicę deportacji z 14 czerwca 1941 r., przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas na swym domu na przedmieściu Wilna nie wywiesił flagi państwowej, podaje gazeta „Lietuvos žinios”.

Jednocześnie służba prasowa Sejmu zakomunikowała, że rano we czwartek flaga przy domu przywódcy parlamentu została wywieszona. Zgodnie z komunikatem, flagę zdjęto przed wyjazdem przewodniczącego Sejmu i jego żony z oficjalną trzydniową wizytą do Czech.

Mer winien

Funkcjonariusze kłajpedzkiego oddziału Służby Badań Specjalnych oskarżyli mera Połagi Egidijusa Rimkusa o nadużywanie stanowiska służbowego i organizowanie fałszerstwa służbowego.

Sprawę karną o fałszerstwo służbowe w administracji samorządu miasta Połagi wszczęto 7 maja na podstawie podejrzenia, że podczas organizowania konkursu eliminacyjnego pretendentów na stanowisko kierownika wydziału architektury i urbanistyki — głównego architekta, dwie członkinie komisji typowania pretendentów, przewodnicząca, tymczasowa administratorka samorządu Połagi Daiva Žūbytė i członkini komisji, kierowniczka wydziału przedsiębiorczości Žaneta Grėbliauskienė, sfalszowały dokumenty oceny pretendentów tego konkursu.

(BNS, ELTA)

Opinie

Górami nasi!

Najlepsze Jana Pawła II i „syrakomłówka”. Na miejscach 8 — 10 Niemenczyn, Lelewele i „mickiewiczówka”. W drugiej i trzeciej dziesiątkach Kraszewskiego, Święciały, Sużany i Konarskiego. W następnej dwudziestce jeszcze sześć polskich szkół. Takie są wyniki egzaminu maturalnego z języka państwowego w szkołach nielitewskich. Brawo, nasi maturzyści!

I skandal na skalę całego państwa: co szósty maturzysta oblał egzamin państwowy z ojczystego języka litewskiego. Jedni mówią o niedoskonałości systemu oceny wyników, inni upatrują przyczyny w „naciąganiu” ocen szkolnych — w czym mają sporo racji, bo wymuszanie na nauczycielu lepszych stopni przez wpływowych rodziców stało się ostatnio praktyką nagminną. Tak czy owak, młodzież litewska zawiodła. Nie ma w tym stwierdzeniu złośliwości, bo też i problem jest poważny. Mają nad czym się zastanawiać i władze oświatowe, i ciało pedagogiczne.

W tabelach obrazujących pobitewny pejzaż egzaminowy na niechlubnym pierwszym miejscu figuruje rejon sołecznicki. W komentarzach machnięcie ręką: wiadomo, tam prawie sami Polacy, a ci litewskiego nie znają i uczyć się nie chcą. Chwileczkę, przyjrzyjmy się sprawie uważnie. Porównajmy wyniki według szkół. Jaszuny, szkoła litewska: składało 15, złożyło tylko 3. 12 maturzystów egzamin oblało. Dziewieniszki, znowuż szkoła litewska: z szóstki — tylko połowa. Szkoła Tysiąclecia, oczko w głowie i rzą-

O wynikach egzaminów

Bez szans dla korupcji

(Dokończenie ze str. 1)

Algirdas Monkevičius wczoraj podczas konferencji prasowej zaproponował wyższym placówkom nauczania naszego kraju, by przyjmując egzaminy państwowe uwzględniały jedynie wyniki jednej części egzaminu z języka litewskiego, a mianowicie — testu.

Jak zapowiedział minister, w przyszłym roku tryb składania państwowego egzaminu z języka litewskiego zostanie zmieniony. Zostaną rozdzielone dwie części, toteż abiturienti będą mieli możliwość wybrać którąś z nich. Na przykład interpretację tekstu będą mogli wybrać ci, którzy będą wstępować na kierunek humanistyczny.

Zgodnie z obowiązującym obecnie trybem, uczniowie, którzy nie

Od marca 2002 r.

Obowiązek ubezpieczenia

Sejm zaakceptował wprowadzenie obowiązkowego ubezpieczenia właścicieli środków transportowych od odpowiedzialności cywilnej. Przewiduje się, że ustawa wejdzie w życie od 1 marca 2002 r.

Na Litwie zostanie wprowadzone obowiązkowe ubezpieczenie właścicieli środków transportowych od odpowiedzialności cywilnej. Podstawowa wpłata ubezpieczeniowa, na którą powinny orientować się przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe, dla samochodów osobowych i mikrobusów przewidziana jest w wysokości 220 Lt, dla samochodów ciężarowych — 375 Lt, traktorów oraz innych maszyn samobież-

nych, jak też motocykli i skuterów — 80 Lt, trolejbusów i autobusów — 350 Lt, jak też przyczep do samochodów osobowych i ciężarowych odpowiednio — 40 i 100 Lt.

W ustawie podaje się sumę obowiązkowego ubezpieczenia osobistego i majątkowego — po 30 tys. Lt. Zakłady ubezpieczeniowe, uwzględniając objętość roboczą silnika środka transportowego oraz to, czy jest on używany do celów osobistych lub komercyjnych, będą mogły ustalić składkę większą o 30-50 lub 100 proc.

Składka ubezpieczeniowa ma być zmniejszona o połowę osobom, posiadającym międzynarodową kar-

szkole, i ilość godzin, i — co nadzwyczaj istotne — staranny dobór kadry lituanistów. W szkołach litewskich jest to przedmiot jak cała reszta, a o kompetentnych nauczycielach gadać nawet szkoda. Kto się na rejon sołecznicki zgodzi — każdy dobry. Pan Jankowski wskazuje też na taką niedostateczną wiedzę dzieci nielitewskich w litewskich szkołach również ze wszystkich pozostałych przedmiotów.

I jakże litewscy pedagogowie, poczta litewskości w przeznaczonym do zintegrowania rejonie, w tej sytuacji postępują? Doskonałą metody nauczania, pracując z dziećmi indywidualnie, doksztalcają się sami? Może. Ale przede wszystkim wywołują z Wilna komisje lekarskie, by te stwierdziły niedostateczny rozwój dzieci i wydały zezwolenie na pozostawienie ich w tej samej klasie na następny rok albo nauczanie według programu dla umysłowo upośledzonych. Komisja w szkołach litewskich rejonu sołecznickiego takich zezwoleń nie skąpi. Procent drugoroczników jest kilkakrotnie wyższy niż w szkołach polskich. Warto tym tematem zająć się osobno.

Nic dziwnego, że rodzice Polacy — może jeszcze nie po czasie — zabierają swoje dzieci ze szkół litewskich i oddają do polskich. Tylko nie jest to takie łatwe, bo czuwają i powiat, i „Vilnija”, i ministerstwo, i Prokuratura Generalna — przekonali się o tym ostatnio rodzice i nauczyciele w Czużekompie, ale to już inny temat...

Jan Sienkiewicz

szłego roku uczniowie będą oddzielnie składać egzamin z programowania i wiedzy o komputerach.

Następne dwa tygodnie będą przeznaczone na składanie egzaminów szkolnych dla tych, którzy nie zdali egzaminów państwowych. W tym roku egzaminy dojrzałości zdawało ponad 40 tysięcy abiturientów. Egzamin państwowy z języka litewskiego w szkołach nielitewskich składało 2671 abiturientów, z których zaledwie 6,4 proc. nie zdało.

Algirdas Zabulionis, poproszony przez „Kurier” o ocenę wyników egzaminów w szkołach polskich powiedział, że na pozytywne rezultaty niewątpliwie wpływ miało to, że jedna, ustna część egzaminu z języka, była oceniana w szkole.

Irena Mikulewicz

te („zieloną kartę”) ubezpieczenia środków transportowych. Składki ubezpieczeniowe niższe o 40 proc. będą stosowane również dla osób niepełnosprawnych i emerytów, ubezpieczających nie więcej niż jeden środek transportowy.

Parlamentarzyści postanowili nie stosować wyjątków ubezpieczeniowych dla kombajnów, gąsienicowego i innego samobieżnego sprzętu rolniczego. Jednakże rolnicy i inne podmioty rolne na podstawie jednej grupowej umowy ubezpieczeniowej będą mogli ubezpieczyć pięć należących do nich środków transportowych.

(BNS)

Odnaczenia RP w litewskim resorcie wojskowym

Złączeni Grunwaldem na zawsze

W niedzielę, w ramach obchodów 170 rocznicy Powstania Listopadowego, w Ministerstwie Obrony Kraju zostaną wręczone wysokie odznaczenia państwowe RP — Krzyż Oficerski Orderu Zasługi wiceministrowi obrony kraju Litwy Povilasowi Malakauskowi i Krzyż Kawalerski ekswiceministrowi tego resortu Edmundasowi Simanaitisowi. Z tej okazji poprosiliśmy panów Malakauską i Simanaitisa o odpowiedzi na cztery pytania „Kuriera Wileńskiego”.

„Nabywajmy broń razem”

We wtorek szef Komisji Obrony Narodowej Sejmu RP Stanisław Głowacki zaproponował Litwie razem kupować uzbrojenie. Czy taki wspólny projekt jest możliwy?

Malakauskas: Na pewno jest możliwy. Tym bardziej, że mamy doświadczenie w tym zakresie, bo koordynujemy nabycie uzbrojenia dla wszystkich krajów bałtyckich. Realizacja zbiorowego zamówienia bardzo się opłaca, gdyż można wynegocjować lepsze warunki finansowe.

Problem może być tylko w różnicach, wypływających z niejednakowych norm prawnych, regulujących procedurę publicznych nabytków.

Proces dostosowania naszego systemu obronnego do standardów NATO jest bardzo kosztowny. Jak długo wszystkim obywatelom trzeba będzie „zaciskać pasa”?

Malakauskas: Należy tu zaakcentować dwie kwestie. Po pierwsze, spodziewamy się zaproszenia do Aliansu Północnoatlantyckiego już następnego roku podczas szczytu w Pradze. Inne zagadnienie — „zaciskanie pasa”. Nie chciałbym zgodzić się z tym terminem. Dla systemu obrony kraju wydziela się 2 proc. ogólnego produktu krajowego. Wynosiłoby to 200 litów na jednego mieszkańca Litwy w ciągu roku. Jeśli będziemy mieli na uwadze, że każdy obywatel corocznie wydaje dwukrotnie więcej środków na alkohol, ta suma na pewno nie jest wielka.

Wiadomo, że wielkim adwokatem integracji Litwy do NATO jest Polska. Jakże jeszcze państwo jest wiernym orędownikiem w tej sprawie?

Malakauskas: Przede wszystkim

chciałbym podkreślić, że Polska nie tylko „adwokatuje” Litwie, ale też śpieszy z pomocą w różnych dziedzinach obrony: dostarcza w darze sprzęt, szkoli naszych żołnierzy, udostępnia praktyczną informację o procesie przygotowania do standardów NATO. Bez tej pomocy, śmiem twierdzić, nie osiągnęlibyśmy obecnego stanu wojska.

We wszystkich dziedzinach pomagają nam aktywnie i inne kraje: Dania, Czechy, Węgry, USA. Z nich najczęściej pomocy udziela nam Dania. Konsultuje nasze dowództwo i poszczególnych specjalistów, zaprasza na kwalifikacyjne kursy litewskich żołnierzy.

Wracając do spraw polskich, chciałbym zaakcentować swoją bezpośrednią współpracę z wiceministrem obrony narodowej RP Romualdem Szeremietiewem i Bohdanem Klichem, wcześniej będącym na tym stanowisku. Są to prawdziwi przyjaciele Litwy. Często mamy wyjazdy do Warszawy, często gościmy polskich kolegów u siebie. Wspólne polsko-litewskie projekty to przede wszystkim działalność batalionu LIT-POLBAT, systematyczne przekazywanie techniki, której nam bardzo brakuje. Ostatnio, na przykład, otrzymaliśmy od Polski system ochrony powietrznej. Z tego prezentu bardzo się cieszymy, bo to jest szczególnie droga technika.

Wiele pracujemy w zakresie wspólnych szkoleń oficerów i żołnierzy. Nasi oficerowie mają wspaniałą okazję szkolić się w Szczecinie. Jednocześnie Polska dokłada starań, by wciągnąć nas do swej trójstronnej współpracy z Niemcami i Danią.

Ten „trójkąt” był pomyslnym układem i dobrym startem dla Polski, dążąc do członkostwa. Miejmy nadzieję, że myśmy też będziemy tu mieli profity.

Pana zdaniem, czy dla Unii Europejskiej potrzebne są zjednoczone siły zbrojne?

Malakauskas: Zjednoczone siły zbrojne dla Unii Europejskiej są potrzebne. Zadeklarowaliśmy to już wcześniej i przedstawiliśmy nasze możliwości przyszłego uczestnictwa we wspólnych projektach wojskowych.

Uważamy, że nie należy tworzyć nowych ciał obronnych, a wykorzystać maksymalnie już istniejące układy w ramach NATO. Ma rację

bytu pełna eksploatacja struktury i infrastruktury Aliansu Północnoatlantyckiego i tylko obok nich byłoby celowe tworzyć coś nowego.

„Czerpać siłę z historii”

Czy miał pan trudności w pracy na stanowisku wiceministra obrony kraju?

Simanaitis: Gdy otrzymałem zaproszenie na objęcie stanowiska wiceministra przez ówczesnego ministra Česlovasa Stankevičiusa, pełniłem obowiązki mera miasta Janów (Jonava). Nie mogę narzekać na jakieś trudności w pracy. Wszelkie delegowane dla mnie zadania, mianowicie sprawy personelu, kontaktów ze społeczeństwem i in. pomyślnie rozstrzygałem.

Pan należał do oddziału partyzanckiego „Vytenis”, który działał na Litwie jeszcze w 1946 r. W jakich okolicznościach aresztowano członków oddziału i dokąd zostali zesłani?

Simanaitis: „Vytenis” należał do obwodu partyzanckiego „Taurus” i działał na południu Litwy, czyli w Suwałkii. Część „Vytenisa” była podwładna dla sztabu naczelnego. Do likwidacji oddziału doszło 23 lipca 1946 roku po licznych donosach. Wojskowy Trybunał NKWD z 12 aresztowanych osób 4 skazał na karę śmierci, reszta otrzymała wyroki 10 lat zesłania. Okazałem się w Azji Środkowej, w kopalni miedzi w Drzeskazganie. Z tego okresu dobrze pamiętam Zygmunta Turzańskiego, Polaka z Wilna, z którym wypadło spędzić mi wiele trudnych chwil. Niestety, później, gdy wyjechał do Polski, wszelkie więzi z nim zostały zerwane. W lagrze dwóch moich współbojowników zmarło z głodu.

Pan często uczestniczył w imprezach społecznej organizacji „Vilnija” i pisuje do bliskiego jej pisma „Voruta”. Czy jest Pan członkiem „Vilniji”?

Simanaitis: Do „Voruty” pisuję, ale ostatnio rzadziej. Członkiem „Vilniji” nie jestem. Gdy zapraszają, w imprezach uczestniczę.

Przed rokiem, podczas wileńskich obchodów rocznicy tragedii w Katyniu, była przez pana cytowana wypowiedź Józefa Piłsudskiego. Jak Pan ocenia tę osobowość?

Simanaitis: Uważam, że wszelkie



Povilas Malakauskas urodził się 27 października 1955 roku w Wilnie. W 1978 r. ukończył studia na Wydziale fizyki Uniwersytetu Wileńskiego, a w 1984 obronił pracę doktorską. W 1992 r. brał udział w szkoleniach w Norwegii, a także w Szwecji i USA. W latach 1978 - 1992 pracował w Instytucie Półprzewodników, zaś od 1992 r. — w Ministerstwie Obrony Kraju Republiki Litewskiej. W r. 1996 został mianowany wiceministrem. Żonaty, ma syna.



Edmundas Simanaitis urodził się 5 stycznia 1929 r. w Mariampolu. W latach 1955-57 studiował w Instytucie Politechnicznym w Kownie, później w Leningradzie. W latach 1960-63 pracował jako st. energetyk Zakładów Urządzeń Przemysłu Spożywczego w Mariampolu. W latach 1963 - 1991 obejmował stanowisko kierownika wydziału w przedsiębiorstwie „Azotas”. W okresie 1991-1992 był doradcą posła na Sejm, 1992-1995 — nieetatowym dziennikarzem tygodnika „Tremtinys”, 1995-1997 — merem miasta Jonava. W latach 1997-2000 był wiceministrem obrony kraju. Obecnie jest na emeryturze, współpracuje z piśmami „Tremtinys” i „XXI amžius”. Żonaty, ma troje synów.

bolesne tematy między Polską i Litwą powinny być wyjaśnione. Mam na myśli akcję Żeligowskiego, działalność Armii Krajowej na Wileńszczyźnie, jak również problemy Litwinów w Polsce i Polaków na Litwie. Przede wszystkim te tematy muszą być omówione przez historyków, a już później przez polityków. W żaden sposób nie pomijając ostrych pytań i zachowując szacunek dla naszej wspólnej historii. Jako że mieliśmy w ciągu kilku wieków Rzeczpospolitą Obojga Narodów, to musimy badać wspólną spuściznę kulturową i czerpać siłę ze wspólnych dziejów.

W tym kontekście oceniam Piłsudskiego jako szczególnie ważną dla Polaków postać historyczną. Tego samego oczekivalibyśmy ze strony polskiej, na przykład przy ocenie Vietinē Rinktinē generała Povilasa Plechavičiusa.

Nasze kraje na przełomie tysiącleci mają podobne cele: zapewnić narodowe bezpieczeństwo. Polska, nasz południowy sąsiad, już jest członkiem NATO, a Litwa jeszcze — nie. Dążymy do członkostwa w Aliansie, a pomoc Polski jest nam bardzo ważna. Musimy więc być bardzo wyrozumiali jedni względem drugich. Tej zasady starałem się przestrzegać pracując na stanowisku wiceministra.

I jeszcze jedna sprawa. Za swej

kadencji w ministerstwie, podczas nieoficjalnej rozmowy z gośćmi z Warszawy (nie pamiętam dokładnie nazwisk), z udziałem b. attache wojskowego ambasady RP w Wilnie Jerzego Pałowskiego, zaproponowałem wspólne obchody na Polu Grunwaldzkim.

Byłem tam dwukrotnie i oglądałem, jak Wojsko Polskie obchodzi rocznicę chlubnej bitwy. Od razu pomyślałem, że do tego zwycięstwa doszło poprzez zjednoczenie sił Litwy i Polski. Dlaczego więc nie zorganizować święta z udziałem dwóch wart, z wykonaniem hymnów dwóch krajów, z chorągiewkami litewskimi i polskimi?

I muszę z radością przyznać, że moją propozycję uwzględniono. W ubiegłym roku odbyły się po raz pierwszy wspólne obchody. Udział w bardzo pięknej uroczystości wzięli prezydenci obu krajów — Aleksander Kwaśniewski i Valdas Adamkus.

Dobrze by się stało, żeby tradycja została zachowana.

Rozmawiał **Andrzej Pukszt**
Fot. **Alfredas Pliadžas**

POLISH AIRLINES

LOT Przez Warszawę bliżej

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

KREDYT BANK

LOKATA TERMINOWA NA DZIECKO
(roczne zmienne odsetki)

Waluta	1 rok
LTL	7,10%
USD	6,35%
EUR	3,85%

Wybierzcie najdogodniejszy rodzaj lokaty!

TERMINOWA LOKATA NA DZIECKO
Ta lokata jest inwestycją w przyszłość Twego dziecka.
Umowę w sprawie lokaty zawiera i sumę lokuje na koncie osoba pełnoletnia, termin lokaty jest przedłużany co roku, do ukończenia przez dziecko 18 lat, gdy zostanie właścicielem oszczędności.
Na konto lokaty na dziecko w dowolnym okresie ważności umowy przyjmowane są dodatkowe nieograniczone wpłaty.

Gwarancja przyszłości — w naszym banku!
Kredyt Bank S.A.
Ul. Liejyklos 3/1, Wilno, tel. (22) 79 10 72, 79 11 03, www.kredytbank.lt

Patronat prasowy "Kuriera Wileńskiego"

Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych zaprasza wszystkich, chętnych do wzięcia udziału w XIII Turystycznym Zlocie Polaków na Litwie w dniach 22 - 24 czerwca 2001 r.

Tradycyjne i nie tylko zabawy turystyczno-sportowo-artystyczne odbędą się w rejonie sołecznickim, nad rzeką Solcza, w okolicach Podborza.

Na Złot prosimy przyjeżdżać w drużynach zorganizowanych (skład drużyny: 4 panie i 4 panowie, plus rezerwa).

Osoby niepełnoletnie muszą być w towarzystwie opiekuna.

Przypominamy, że każda drużyna powinna posiadać niezbędny sprzęt turystyczny (w tym kompas) oraz prowiant. Ponadto, każda drużyna powinna przedstawić organizatorom Złotu, po przybyciu na miejsce, listę uczestników z zaświadczeniem lekarskim.

Szczegółowe informacje udzielane są pod numerami telefonu: 8 286 48 130 lub 8 286 21 765.



Program XIII Turystycznego Złotu Polaków na Litwie 22 — 24. 06. 2001

22. 06. 2001

19.00 Uroczyste otwarcie złotu.
Przedstawienie się drużyn (wizytówka).
20.30 Artystyczna cześć prezentacji drużyn.
23.00 Bardziej bliska integracja uczestników, czyli DYSKOTEKA.

23. 06. 2001

10.00 Bieg na orientację w terenie.
14.00 Sztafeta sportowa.
16.00 Konkurs wiedzy o Wileńszczyźnie.
18.00 Konkurs na Miss złotu.
W przerwie konkurs na kuchnię oraz konkurs znachorów.
22.30 DYSKOTEKA (w toku niespodzianki dla Jana i Janki).

24. 06. 2001

9.00 Sztafeta turystyczna.
11.00 Konkurs na zagrodę.
14.00 Uroczyste wręczenie nagród oraz zamknięcie złotu.

Przez te wszystkie godziny mordęgi znoszenia warunków turystycznych i skutków z tego wynikających, towarzyszyć WAM będzie STOWARZYSZENIE INICJATYW SPOŁECZNYCH.

Po raz pierwszy od odrodzenia Niepodległości Litwy w Nowej Wilejce będzie obchodzona Noc Świętojańska. Wszyscy mieszkańcy z wielkim entuzjazmem czekają na tę imprezę, wielu weźmie udział w programie artystycznym i sportowym. Miejscowi handlowcy spieszą z zajęciem najlepszych miejsc. Komitet organizacyjny obraduje niemal codziennie. Najaktywniejszymi organizatorami święta są sportowcy, inteligencja, przedsiębiorcy rejonu, starosta Nowej Wilejki Mieczysław Zajkowski, Centrum Rekreacji Nowej Wilejki.

Spodziewane jest, że przywrócenie takich świąt znowu zbliży mających trudne życie, mieszkańców Nowej Wilejki, przyczyni się do interesującego spędzenia wolnego czasu miejscowego społeczeństwa, w ten sposób będą pielęgnowane i zostaną zachowane tradycje świąt ludowych.

23 czerwca w Nowej Wilejce na stadionie „Žalgiris” nad Wilenką odbędzie się Noc Świętojańska

W programie święta:

Godz. 12.00 Zawody w piłce nożnej dzieci i dorosłych, przeciąganie liny, podnoszenie ciężarów, wypróbowanie siły rąk, toczenie beczek, różne zabawy ludowe.

Godz. 16.00 Otwarcie święta.
Występy tancerzy, muzykantów, śpiewaków.
Udział wezmą:
* Wileńskie przedszkole-żłobek „Vilnelė”,
* Wileńska Szkoła Średnia „Žara”,
* Wileńska Szkoła Średnia w Nowej Wilejce,
* Wileńska Szkoła Muzyczna nr 2,
* Zespół pieśni i tańca „Strumyk” ze szkoły podstawowej w Pavilnysie,
* Dziecięcy muzyczny teatr-studio w Nowej Wilejce,

* Zespół tańca nowoczesnego „Meduza”,
* Klub „Gervečių”,
* Klub inteligencji twórczej Nowej Wilejki,
* Klub „Chryzantema”.
Godz. 19.00 Koncert grupy „Vytis” jednostki ochro-

ny ambasady „Vytis” policji publicznej Głównego Komisariatu Policji m. Wilna, kier. Aldona Jasiulionienė.

Godz. 20.00 Grupa muzyki młodzieżowej „Pepės”, kier. Aleksander Czesnakow.

Godz. 21.00 Rozpalenie ogniska świętojańskiego.

Godz. 21.30 Grupa „Julia Ritzik&4Fun”.

Godz. 23.00 Tańce przy ognisku. Poszukiwanie kwiatu paproci. Puszczanie wianków na Wilence.

W czasie święta odbędzie się kiermasz. Będzie można spróbować obwarzanków, napić się piwa. Mili uczestnicy święta będą mogli poskakać na nadmuchiwym materacu.

Organizatorzy święta: starostwo Nowej Wilejki, centrum rekreacyjne Nowej Wilejki, komisariat policji nr 4 m. Wilna, Inkubator Przedsiębiorczości Wileńszczyzny, klub piłkarski „Neris”, przychodnia w Nowej Wilejce, dziecięcy muzyczny teatr-studio, klub inteligencji twórczej w Nowej Wilejce.

Sponsorzy: polski dziennik na Litwie „Kurier Wileński”, SA „Vilniaus Pergalė”, właściciel księgarni „Polska książka” Stanisław Korczyński, telewizja kablowa „Giva” w Nowej Wilejce.

Gwiazdy mówią, że w następnym tygodniu ...



BARAN. Najbliższe dni nie będą należały do beztrudnych, ale... na słabeusza nie trafiło. Postępuj rozsądnie, a nie będzie dla Ciebie rzeczy niemożliwych. Bieg z przeszkodami, raz na jakiś czas, dobrze wpływa na Twoją kondycję.



BYK. Dopisze Ci twórcza wyobraźnia. Pod względem zawodowym okres bardzo pomyślny, zwłaszcza dla osób wolnych zawodów. W uczuciach pojawią się czarne chmury — szybko je rozproszysz. Zachowaj ostrożność, zaoszczędzisz sobie rozczarowań.



BLIŹNIĘTA. Koło jakiejś ważnej sprawy wypada trochę pochodzić, może nawet zainwestować, nie mając wcale pewności, czy to się opłaci. Wszystko okaże się już niebawem. Postaraj się zgłębić problem, zanim przystąpisz do działania i nie licz na pomoc.



RAK. Okażesz się bardzo dynamiczną osobą. Niektóre wydarzenia zaskoczą Cię, ale dopisze refleks. Dzięki wrodzonej roztropności unikniesz sporej wpadki. W uczuciach Twoje serce nie będzie wolne od wątpliwości. Kieruj się intuicją.



LEW. Nie wszystko, co będziesz teraz robić, wzbudzi aplauz. Poważnie potraktuj swoje obowiązki i dobrze przygotuj się do rozmowy z ważną osobą. Niespodzianki posypią się jak z rogu obfitości. W miłości zaufaj swojemu sercu, nie słuchaj rad "życzliwych".



PANNA. Ten tydzień będzie jeszcze trochę bałaganiarski, a praca stanie się wielce absorbująca. Być może w planach na najbliższą przyszłość należy uwzględnić czas na relaks. Powoli zapomnij o problemach, a za tydzień znowu będzie różowo.



WAGA. Niezbyt łatwy tydzień, ale wkrótce z chaosu, którego nie lubisz, wyłoni się nowy porządek. Nie nastawiaj się tylko na to, że wszystko wróci na swoje dawne miejsce.



SKORPION. Będziesz w świetnym humorze. Łatwo dasz się namówić na różne szaleństwa. Dotychczasowy schemat praca — dom najwyraźniej Cię znudził.



STRZELEC. To tydzień wielkich niespodzianek i szans. Twój zapał i entuzjazm do działania nie słabną. Postaraj się tę energię wykorzystać bardziej pożytecznie — nie tylko na rozrywki i romanse.



KOZIOROŻEC. Otwórz się na nowości. Czasem trzeba eksperymentować, podjąć jakieś wyzwanie i zadebiutować w nowej roli, bez względu na to, ile ma się lat. Wiele spotkań towarzyskich.



WODNIK. Stawiaj na nowe i śmiało adaptuj się do zmian. Wszystko pędzi teraz do przodu. Pomyśl więc o podniesieniu swoich kwalifikacji. Podróż, przed którą masz tremę, uda się. Nie oczekuj tylko zbyt wiele po nowych znajomościach.



RYBY. Tydzień nie będzie spokojny, ale Ty chyba nie marzysz o bezczynności. Zechcesz teraz wprowadzać w swoje życie wiele zmian i zerwać z rutyną. Warto znaleźć jakieś fascynujące zajęcie. Bezczyność będzie Cię irytować.

Uśmiechnij się ...



Pijak przechodząc nocą przez cmentarz wpadł do świeżo wykopanego grobu. Ponieważ nie mógł się wydostać ułożył się wygodnie i usnął. Rano przybył na miejsce policjant. Stanął nad grobem i zaczął przyglądać się śpiącemu, który zmarł i usiłował się okryć marynarką.

W końcu pyta:

— Zimno? To po coś się rozkopywał?

Policjant zatrzymuje samochód.

— Proszę pana, przejechał pan skrzyżowanie na czerwonym świetle. Będzie mandacik.

— Panie władzo, ja bardzo przepraszam, naprawdę nie zauważyłem. A tak szczerze mówiąc, to jestem daltonistą.

Skonfundowany policjant daruje mu mandat. Wieczorem, gdy zdaje służbę koleźce, mówi:

— Spotkałem dzisiaj na mieście daltonistę. Świetnie mówił po polsku.

W kosmos wysłano małpę i policjanta. Pierwsza kopertę z zadaniami otworzyła małpa: "Nacisnąć przycisk, włączyć akumulatory, przeprowadzić badania".

Po chwili kopertę przeznaczoną dla siebie otworzył policjant: "Nakarmić małpę, położyć się spać".

Radio Znad Wilii poszukuje:

- prezenterów
- dziennikarzy informacyjnych

Zakres obowiązków:

- prowadzenie audycji radiowych
- przygotowywanie serwisów informacyjnych

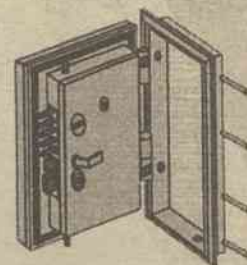
Wymagania:

wiek ponad 25 lat, cierpliwość, zorganizowanie, komunikatywność, kreatywność

Na CV i list motywacyjny czekamy do 30 czerwca 2001 roku.

Al. Laisvės 60, LT-2056 Vilnius z dopiskiem „Praca”
Informacja: tel.: 41 50 09
lub e-mail: info@znadwili.lt

ZNAD WILII
103.8 FM



DRZWI SEJFOWE

- dostawa
- produkcja
- montaż

tylko
850 litów

Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

Rozmowa ze współpracownikiem kardynała Stefana Wyszyńskiego prof. dr. Romualdem Kukulowiczem

Gwardia Księdza Prymasa

Rok bieżący w Polsce jest ogłoszony rokiem Prymasa Polski Stefana Wyszyńskiego, w związku z setną rocznicą Jego urodzin. Szczęśliwym trafem przed miesiącem w Wilnie wraz z 30-osobową grupą pielgrzymów z Polski bawił syn Ziemi Wileńskiej prof. dr. Romuald Kukulowicz, od roku 1949 współpracownik Księdza Kardynała.

W wydaniu magazynowym 19-21 maja br. „Kurier” opublikował wywiad z profesorem o jego przeszłości związanej z działalnością jako żołnierza Związku Wolnych Polaków, Związku Walki Zbrojnej i AK Ziemi Wileńskiej. Poniżej drukujemy rozmowę na temat jego spotkań i pracy u boku Prymasa Polski Wyszyńskiego.

Nasz rozmówca od roku 1972 był Jego osobistym doradcą ds. społecznych i gospodarczych. W sierpniu roku 1980 delegowany przez Księdza Prymasa do strajkujących robotników w Stoczni Gdańskiej, następnie — jako osobisty delegat — do przewodniczącego NSZZ „Solidarność” Lecha Wałęsy i Komisji Krajowej.

Po śmierci Prymasa Tysiąclecia w latach 1981 — 84 był doradcą Księdza Prymasa Józefa Kardynała Glempa. W rządzie Jana Olszewskiego był wiceministrem pracy i opieki społecznej, a następnie szefem doradców ministra Jerzego Kropiwnickiego.

Po wyborach parlamentarnych w roku 1997 był uczestnikiem rozmów koalicyjnych AWS. Po kilku tygodniach, protestując przeciwko ustępstwom czynionym przez AWS na rzecz UW, wycofuje się z udziału w negocjacjach.

Jak sam powiedział, nadszedł czas podsumowania swego życia w postaci książki wydanej w roku 2000 pt. „W cieniu Prymasa Tysiąclecia”.

Pana książka-wywiad zaopatrzona jest mottem. Są to słowa, wypowiedziane przez Pana kolegę wileńskiego, spoczywającego w Pona-

rach. Będąc w więzieniu Pana współbojownik w AK Jaś Mackiewicz napisał do Pana list — czterowiersz:

**Trzy znam ja prawdy, oto one:
Ojczyzna, Naród, Chrystus Król
Choć umęczone ciało skona
Sam duch zwycięży poświst kul.
Pana nota biograficzna potwierdza, że przez całe życie jest Pan wierny tym ideałom, wyniesionym z młodości wileńskiej. Jak to się stało, że chłopak z Wilna dotarł do grona współpracowników tak niezwykłego duszpasterza, jakim był kardynał Wyszyński?**

Działalność konspiracyjną zakończyłem w lipcu 1945 roku już będąc w Polsce. Poczuję się straszliwie zagubiony, chciałem walczyć z komunizmem, ale byłem bezradny, wiedziałem, że walka zbrojna jest bez sensu.

Zawdzięczając spotkaniom z Prymasem Hlondem wstąpiłem do Sodalizacji Mariańskiej i już wkrótce rozpocząłem działalność w środowisku młodzieży katolickiej. Latem tegoż roku 1945 po raz pierwszy spotkałem księdza Wyszyńskiego w Laskach, gdzie podczas okupacji przebywał w zakładzie sióstr franciszkanek. Ja przebywałem wtedy u księdza Władysława Kornilowicza, który był ówczesnym spowiednikiem ks. Wyszyńskiego. Przyznam, że nie zwróciłem wtedy na księdza większej uwagi, wydał mi się jakiś zamknięty, niedostępny.

Natomiast gdzieś po roku, na konferencji naukowej KUL-u zaimponował mi niezmiernie jako bogata osobowość, mająca dokładnie przemyślany stosunek do rzeczywistości w Polsce i postępująca zgodnie z jakimś planem. Po czterech latach w kościele św. Anny w Warszawie razem z żoną, również studentką KUL-u wysłuchaliśmy Jego płomiennego kazania zwróconego do młodzieży akademickiej. Mówił, że nadchodzą ciężkie czasy i ani On sam, jako prymas Polski, ani Epi-

skopat nie udźwigną tego ciężaru. Dlatego pragnie mieć przy sobie ludzi uczciwych, którym mógłby zaufać. Po pewnym czasie grupka młodzieży związanej z Sodalizacją Mariańską, w tej liczbie i ja, wybrała się do Księdza Prymasa. Po dwugodzinnej rozmowie Ksiądz spytał: czy macie odwagę być ze mną?

Czego wymagał od swych pracowników Ksiądz Prymas?

Jeszcze wtedy oświadczył nam, że jeżeli chcemy być z Nim, musimy spełnić kilka warunków. Po pierwsze: osoby te nie wstąpią do żadnej partii, nie będą zamieszczać żadnych publikacji w czasopiśmie poza ściśle naukowymi. Mówił: chcę mieć czystych ludzi, dodając, że jeżeli ktoś z nas zechce wstąpić do jakiegokolwiek grupy, oficjalnej lub nieoficjalnej, to zawiadomi Go. Gdy delegował mnie do Stoczni Gdańskiej w sierpniu 1980 roku, powiedział mi, że mam słuchać, obserwować i doradzać robotnikom, ale nie angażować się w żadne struktury.

Co było w tej pracy najtrudniejsze?

Przez 32 lata pracowałem przy księdzu Wyszyńskim robiąc przeróżne rzeczy.

Najtrudniejsze? Pamiętam taką sprawę. Były to lata 70. Ksiądz powiedział, że mam pójść do Komitetu Centralnego, do Biura Politycznego do takiego a takiego pana i podjąć z nim rozmowę. Mówię Księdzu, że z nim się nie umawiałem, ale On zapewnił mnie, że sprawa załatwiona. Ojciec, powiadam, ja nigdy z takimi ludźmi nie rozmawiałem i nie dam sobie rady. Prymas mnie na to: zagadnienie znasz? Znasz. Granice ustępstw kościoła znasz? Znasz. Głowę na karku też masz, więc co ci mam więcej mówić?

To był mój pierwszy wypadek do Biura Politycznego, potem były inne. A wtedy chodziło o nagranie spotkania Księdza Kardynała z Gierkiem. Propozycja wyszła więc z naszej strony, a gdy doszło do rozmów, zostałem delegowany do udziału w nich.

Najbardziej wystrzałową sprawą była inna. Pamiętam, ministrem spraw wewnętrznych był Szlachcic. Miał on ciężko chorego krewnego, który miał nowotwór. A był on bardzo przez rodzinę zmuszany, by wykorzystał wszelkie możliwości leczenia go. Pracowałem wtedy w Instytucie Ekonomiki, i pewnego razu zwróciła się do mnie pani dyrektor instytutu, czy czasem ja nie znam kogoś, kto ma dojście do Księdza Prymasa. Powiedziałem, że owszem, znam kogoś, kto z nim współpracuje. A chodziło o dotarcie do pewnego księdza, uważanego za cudotwórcę. Był to franciszkanin, który w zasadzie nikogo nie przyjmował. Doszło do mojej rozmowy z ministrem Szlachcicem, który poprosił o zorganizowanie spotkania z franciszkaninem. Oczywiście, musiałem otrzymać na to pozwolenie księdza Prymasa.

— Człowieku, w co ty się wdajesz — powiedział Prymas — czy do takiego człowieka można mieć zaufanie? Jednak w końcu zwyciężyła etyka katolicka i ksiądz dał list, z którym Szlachcic i jego krewny mogli się zwrócić do cudotwórcy. Lekarze mu dawali kilka tygodni życia, franciszkanin mu je przedłużył o kilka lat.



Podczas kolacji u Księdza Prymasa. Lata 70-te.

Fot. archiwum

Przy okazji kolejnego spotkania ze Szlachcicem, ten otwarcie powiedział, że zdaje sobie sprawę, że uczynił dużo złego Kościołowi, ale teraz chciałby być mu pomocny. Nie do wiary, ale właśnie on był w wielu sprawach naszym informatorem. Gdy byłem delegowany do Stoczni Gdańskiej w tym najgorętszym okresie, dzięki Szlachcicowi dowiedzieliśmy się, że przygotowywana jest prowokacja. Udało się więc uniknąć konfliktu, zresztą bardzo poważny, zażegnany.

Jakim był Ksiądz Prymas w życiu codziennym? Czy narzucał wam, młodym współpracownikom, swoją wolę?

Było tak może ze trzy — cztery razy. Jak na 32 lata współpracy — niewiele. Nasze spotkania wyglądały w ten sposób: najpierw przedstawialiśmy swoje racje, potem Ksiądz Prymas swoje, dyskutowaliśmy jakiegoś rodzaju konfliktu i tarcia łagodząca osoba Prymasa. Wszyscy znają Go od strony oficjalnej, który dościsł reprezentował majestat Kościoła. Jest to powodem wielu niesłusznych sądów o Jego osobie. W bezpośrednich kontaktach bardzo łatwo znajdował wspólny język, miał również duże poczucie humoru, o co niewiele Go posądzało.

Czy były jakieś rozbieżności zdań między Panem a Księdzem Prymasem?

Po podpisaniu przez Księdza Prymasa pierwszego porozumienia z komunistami doszło do pierwszego poważnego konfliktu między nami. Ostro sprzeciwiałem się temu porozumieniu. Skończyło się na wyrzuceniu mnie z Domu Nuncjatury. Po burzliwej dyskusji Ksiądz Prymas zdenerwował się i powiedział: „Nie chcę ciebie więcej tu widzieć”.

A ponieważ był to człowiek wielkiej klasy, pogodziliśmy się. Kilka tygodni później miałem Mu do-

starzyć pewne opracowanie zamówione wcześniej. Pytam żony, co mam zrobić, wszak zostałem wyrzucony. Przekonała mnie, że jednak muszę pojechać i oddać Mu pracę. Jeśli nie przyjmie, to oznaczałoby koniec. Pojechałem. Sekretarz ksiądz doktor Antoni Baraniak wziął ode mnie przygotowany tekst i powiedział, abym zaczekał. Spyta Ojca, czy zechce się ze mną zobaczyć. Każda minuta oczekiwania wydała mi się godziną. Po dwudziestu minutach sekretarz wyszedł i powiedział, że Ksiądz Prymas czeka na mnie.

Powitał mnie ciepło, choć z pewną rezerwą. Po tym, jak przedyskutowaliśmy przygotowany materiał, Ksiądz Prymas spojrzął na mnie i mówił: „Słuchaj, chyba ostatnim razem zaznaczyła się między nami pewna różnica zdań”. Myślę sobie, co tu odpowiedzieć i zdecydowałem się na pewną dyplomację: „Ojciec, ja sobie tego nie przypominam”. Na to On: „A, to chyba omyliłem się, to dobrze!”.

Dystans, jaki nas dzielił był niebotyczny, bo kim byłem ja przy Nim? Nikim. A jednak przyjął mnie i uznał kłótnię naszą za niebyłą. Mógł, jak każdy, zdenerwować się i ponownie wyrzucić mnie za drzwi. Potrafił jednak zreflektować się i bardzo subtelnie nawiązać kontakt. Po tym, między innymi, poznałem się wielkość człowieka.

Bardzo ładnie i wymownie opowiedział Pan ten wypadek w książce „W cieniu Prymasa Tysiąclecia”. Zawiera ona wiele innych bardzo interesujących z punktu widzenia historycznego i ludzkiego spotkań z tym naprawdę wielkim Człowiekiem.

Ta książka mogła powstać tylko teraz, gdyż Ksiądz Prymas Glemp poprosił mnie, aby w ciągu najbliższych 18 lat po śmierci Prymasa Tysiąclecia niczego nie publikował i nie podawał do wiadomości publicznej o współpracy z Kardynałem Wyszyńskim. Słowa dotrzymałem.

Rozmawiała Krystyna Adamowicz



Profesor Romuald Kukulowicz podczas pobytu w Wilnie w maju tego roku.

Fot. Marian Paluszkiwicz

W rejonie sołecznickim

Pieniądże na meliorację

W roku bieżącym rejonowa służba melioracji otrzymała 510 tys. Lt. Pieniądże te są przeznaczone na rekonstrukcję, remonty, konserwację urządzeń melioracyjnych.

Po raz pierwszy od kilku lat zezwolono na wykorzystanie tych pieniędzy do wapnowania gleb zakwaszonych. Jak powiedział specjalista rejonowego wydziału rolnego i melioracji Edmundas Klimantavičius, służba wykonuje zgłoszenia dużych farmerów, gdyż to się bardziej opłaca — pieniądze państwowe bowiem prędzej się zwrócą. Zaznaczył on, że już od 10 lat państwo nie przeznaczają środków na nową meliorację. W tym roku również nie ma pieniędzy na konserwację dróg lokalnych, chociaż wymagają one rekonstrukcji.

Rywalizowali turyści

Ponad 20 ekip zebrało się na zlocie turystycznym, który odbył się tradycyjnie koło chutoru Teterka. Szkolni turyści w ciągu trzech dni mieszkali w namiotach, a zawody przeprowadzali w malowniczej miejscowości.

W młodszej grupie, liczącej 13 zespołów, najlepsi byli turyści z Butrymańskiej Szkoły Średniej, szkoły „Viltis” w Ejszyszkach i szkoły w Dziewieniszkach. W starszej grupie zawody wygrały zespoły Dziewieniskiej Szkoły Rolniczej, turgielskiej szkoły im. P. K. Brzostowskiego i szkoły nr 1 w Jaszunach. Zwycięzcy otrzymali nagrody i prezenty.

Spirytus do oczyszczalni

W ubiegłą środę w obecności członków komisji państwowej koło wsi Jaglinowice do oczyszczalni ścieków wylano blisko dwie tony skonfiskowanych napojów spirytusowych. Jak powiedział przewodniczący komisji, komornik sądowy Walentyn Gancewicz, takiego zniszczenia dokonuje się prawie raz na miesiąc, w miarę gromadzenia się skonfiskowanych napojów alkoholowych.

W tym samym dniu policja poinformowała, że koło Jaszun wykryto aparat do pędzenia bimbru i 22 litry samogonu, na granicy zaś zatrzymano partię przemycanej wódki białoruskiej.

Kierownik rejonowej służby ochrony przyrody Anatol Aleksandrowicz, także członek komisji, uważa, że takie niszczenie alkoholu jest po prostu marnotrawstwem, ponieważ są laboratoria, które mogą określić jego jakość w celu późniejszego wykorzystania.

Niebezpieczne znalezisko

Mieszkaniec wsi Podwarańce zawiadomił policję, że w czasie pracy na swej działce wykopał przedmiot, który wzbudził jego podejrzenia. W celu zbadania wykopanego przedmiotu przybyli saperzy.

Jak powiedział komisarz-inspektor policji sołecznickiej Rościśław Połubianko, był to pocisk artyleryjski kalibru 75 mm, który pozostał z czasów wojny. Niebezpieczne znalezisko zostało unieszkodliwione.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie trockim

Najpopularniejszy — handel

Obecnie w rejonie trockim są zarejestrowane 2463 przedsiębiorstwa, wśród których 411 spółek, 1502 przedsiębiorstw indywidualnych, 40 spółek rolniczych, 67 organizacji społecznych i innych.

W okresie 2000 05 01 - 2001 04 26 w rejonie trockim zlikwidowano 1049 przedsiębiorstw, wśród nich 108 spółek akcyjnych, 807 — przedsiębiorstw indywidualnych i 19 spółek rolniczych. Zmieniające się ustawy i zwiększające się podatki sprawiły, iż obecnie 165 przedsiębiorstw jest w trakcie likwidacji.

80 proc. zarejestrowanych przedsiębiorstw swoją działalność określiło jako handel, 2% — usługi medyczne, 2% — usługi transportowe, 2% — naprawa samochodów.

Zawody w piłce nożnej

Starostwo Landwarowa oraz Centrum Dzieci i Młodzieży „Lexus” organizuje zawody drużyn piłki nożnej, powstałych i działających w podwórkach.

Zawody odbędą się 29 - 30 czerwca. Do konkurencji staną drużyny zróżnicowane pod względem wiekowym.

I grupa — 1991 — 1993 r. (rok urodzenia uczestników)

II grupa -1988 — 1990 r.

III grupa -1984 — 1987r.

Do 26 czerwca chętni powinni złożyć podanie, w którym powinna się znaleźć informacja o uczestnikach i nazwa drużyny. A więc czas najwyższy, by zacząć ćwiczyć.

Przemoc

Analizując tydzień w rejonie trockim na podstawie danych komisariatu policji rejonu, można stwierdzić, że pod względem liczby odnotowywanych przestępstw ciągle przoduje Landwarów, największe miasto w rejonie.

Najczęściej spotykane w rejonie wykroczenia to kradzieże i przemoc. Z komunikatów policji wynika, że coraz częściej są obrabowywani ludzie w podeszłym wieku, mieszkający na uboczu, blisko lasów. Ubrani w maski przestępcy rabują pieniądze, oszczędzane przez emerytów przez wiele lat. Niestety, nie brakuje też informacji o rabunkach w biały dzień, wyrwane z rąk są torebki, zabierane telefony komórkowe.

Alina Sobolewska

Prokurator zażądał 6 lat pozbawienia wolności dla piromana z Ejszyszek

Podpalał, ale nie wszystkich

W czwartek i piątek w sądzie dzielnicowym w Sołecznikach rozpatrywano w dalszym ciągu sprawę karną z oskarżenia Zbigniewa Songina o serię umyślnych podpałów w Ejszyszkach. Prokurator dla ejszyskiego piromana zażądał kary 6 lat pozbawienia wolności. Adwokat oskarżonego nie zgodził się z tym i powiedział, że sąd nie przedstawił dostatecznych dowodów winy Songina.

Tym razem na posiedzenie zaproszono biegłych z Centrum Psychiatrii Sądowej w Ucianie, którzy powiedzieli, że na podstawie ekspertyzy ustalono, iż oskarżony cierpi na lekką formę piromanii. Zakomunikowali oni, że podpalając uświadamiał sobie co czynił, wybierał obiekty do podpalenia. Zaznaczyli też, że nie było warunków do tego, aby czynił to w afekcie. Stwierdzili również, że oskarżony nie wymaga dalszego leczenia przymusowego, ale pożądane jest obserwowanie jego stanu psychicznego.

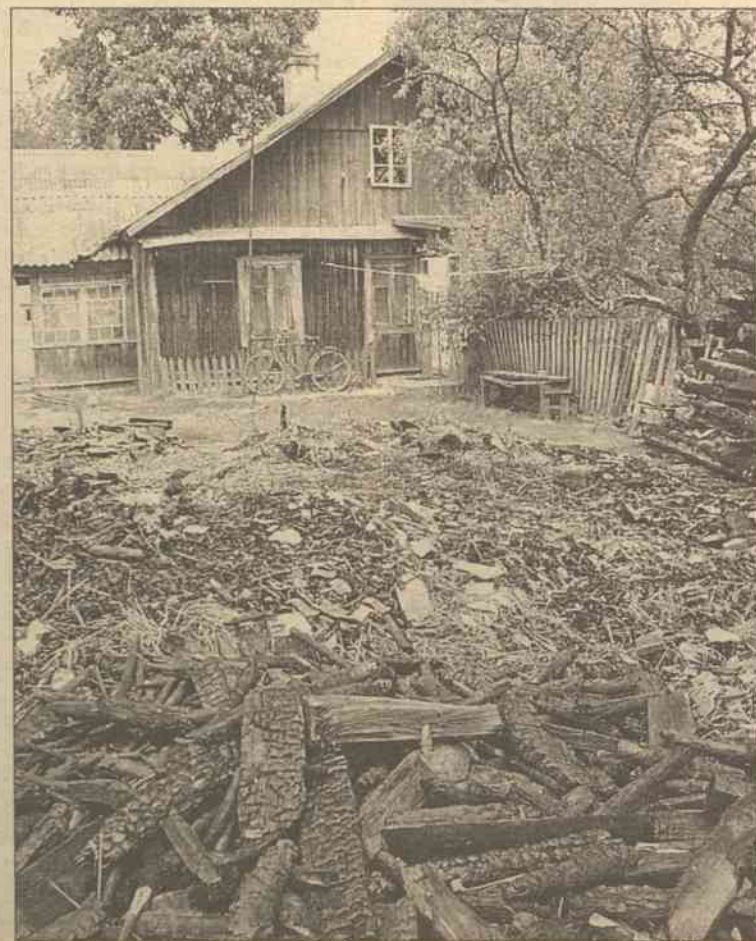
Poszkodowani są pesymistami

Wczorajsze posiedzenie sądu wielu uznało za nudne.

— Jeśli dziś nie zakończą sprawy, to więcej nie zjawimy się na sądzie — mówili poszkodowani. Zapytałem ich, czy uważają oni tego człowieka za winnego. Minko, której zabudowania spłonęły jako pierwsze, powiedziała, że budynki gospodarcze odbudowała, ponieważ pomogła administracja samorządu, nie wiadomo też, czy ten człowiek jest winny. Tym niemniej, na sądzie powiedziała ona, że chciałaby, aby oskarżony pokrył jej straty. Gdy rozpoczęło się posiedzenie sądu, jako pierwszego przesłuchano świadka — starostę Ejszyszek Leonarda Talmonta. Nie powiedział on nic nowego, nic prócz tego, co było już znane. Razem z innymi uczestniczył w gaszeniu pożarów i uważa, że liczą się nie tylko straty materialne, ale też moralne.

Zemsta za żonę

Następnie sędzia Nina Piczugi na przystąpiła do przesłuchania



W Ejszyszkach wiosną i latem ubiegłego roku dokonano 16 podpałów



Zbigniew Songin powiedział, że od dzieciństwa wisiał nad nim fatalny los

oskarżonego. Powiedział on, że nie wie jak to się stało po raz pierwszy. Podszedł do składu, nie zamierzając go podpalać. Nie wie co go pchnęło by sięgnąć po zapalki. Podpalił i odszedł. Pragnienie podpalania szczególnie zwiększało się u niego od godziny 23. do pierwszej w nocy. Następnie zeznania jego stały się zupełnie niezrozumiałe. Wydawało się, że pytania sędziego wytrąciły go z równowagi. Obecni na sali poszkodowani byli zniecierpliwieni. Pewien mężczyzna zaczął krzyżeć: „Dlaczego nie spaliłeś swego domu”. Oskarżony dokładnie wyjaśnił, jak podpalał dom Dawlezbajewej.

— Po tym pożarze nawet płakałem, że ten dom spłonął — mówił on.

Powiedział, że pewne osoby, których budynki podpalił, na miejskim bazarze źle mówiły o jego żonie.

Wiedział, że dyżuruje policja

Oskarżony powiedział, że tego wieczoru, gdy go zatrzymano, wyszedł z domu, chociaż wiedział, że patrolują policjanci i żołnierze. Nie miał wtedy chęci podpalania.

Na pytanie, dlaczego podpale-

nia następowały regularnie, co tydzień, oskarżony powiedział:

— Mówiłem, że byli jeszcze dwaj, którzy podpalałi. Po zatrzymaniu policjanci mi grozili, że powiozą do Wilna i żądali, żebym podpisał, że podpalałem wszystko.

Adwokat poprosił o wyjaśnienie

Po przesłuchaniu oskarżonego nie było jasne, co podpalał, a czego nie. Dlatego po przerwie, gdy sąd wznowił posiedzenie, adwokat poprosił o sprecyzowanie, do jakich podpałów przyznaje się oskarżony. Songin przyznał się do ośmiu podpałów z 16, które nastąpiły w Ejszyszkach. Na zakończenie posiedzenia głos zabrał prokurator. Zażądał on dla oskarżonego wyroku 6 lat więzienia. Dłuższe było przemówienie adwokata. Stwierdził on, że wszystkie materiały zebrane w tej sprawie nie stanowią dowodu winy oskarżonego. Jego zdaniem, prokurator nie przeanalizował nawet tych dowodów. Jedyną rzeczą, udowadniającą winę Songina, jest jego własne przyznanie. Zdaniem adwokata, trzeba uwzględnić również to, że nie jest on zupełnie zdrowy psychicznie.

Prosił o przebaczenie

W końcu posiedzenia sędzia udzieliła głosu oskarżonemu. Prosił on o przebaczenie wszystkich, komu wyrządził straty materialne lub moralne. Powiedział on, że od dzieciństwa wisiał nad nim fatalny los. Oskarżał matkę, która nawet nie chciała go widzieć żywym, pragnęła otruć gazem. Jako młody chłopak opuścił swój dom. Potem była rodzina, dla której starał się wszystko robić, nawet prał, ale to nie podobalo się nikomu. W końcu trafił do więzienia. Gdy powrócił, znowu były konflikty z matką. Wszystko to, jak powiedział, odbiło się na jego psychice.

— Ostatnio — mówił dalej Songin — przeczytałem w gazecie o szkodliwości rtęci. Wiem, że w domu była rozlana rtęć. Wpłynęło to na moje samopoczucie i nerwy. Prosił on sąd, aby nie karano go zbyt surowo. Zapewnił, że nie popełni więcej takich przestępstw. Poprosił też o parę godzin na pożegnanie z żoną.

Sędzia oświadczyła, że wyrok zostanie wydany 26 czerwca br.

Piotr Ryngiewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

Gościnne występy

„Prząśniczka” gościem Ziemi Kieleckiej

W dniach 9 - 11 czerwca szkolny zespół pieśni i tańca „Prząśniczka” na zaproszenie Zarządu Polskiego Stronnictwa Ludowego i osobiście posła na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Mirosława Pawlaka, wzięła udział w Świątach Ludowych organizowanych w wielu gminach Ziemi Kieleckiej z okazji zbliżających się uroczystości Bożego Ciała. Czterdziestoosobowa Prząśniczka zauroczyła mieszkańców Grzybowej Góry, Mierzawy, Motkowic płynącą z serca wileńska piosenką i tańcem.

Święto Ludowe, które tradycyjnie obchodzą mieszkańcy Ziemi Kieleckiej, jest uważane za święto ludzi pracujących na roli. Biorą w nim udział rolnicy, członkowie kółek rolniczych, kół gospodyń wiejskich, młodzieży oraz wszystkich tych, którzy doceniają trud rolnika. Tegoroczne święto zbiegło się z rocznicą 100-lecia urodzin Stanisława Mikołajczyka, wielkiego Polaka i przywódcy ludowego.

Po 15-godzinnej podróży bardzo wygodnym autokarem, podróż którą zafundowała spółka „Trak autobusai” przy wsparciu i pomocy wicemera rejonu trockiego Zenona Kuzborskiego, zespołacy przybyli do Skarżyska-Kamiennej. Pobyt zespołu rozpoczął się od zwiedzania muzeum wojennego im. Orla Białego, które gromadzi różną broń oraz amunicję polską, niemiecką, radziecką. Mali artyści mieli możliwość poznać historię tych miejscowości, a park techniki wojennej, gdzie były reprezentowane samochody, kadłuby niemieckich czołgów, niemieckie działa samobieżne, rakiety przeciwlotnicze, samoloty wojenne oraz prawdziwy kuter torpedowy z czasów II wojny światowej zafascynował nie tylko męską część zespołu. Każdy zrobił sobie zdjęcie pamiątkowe przy „katuszach”, samolotach, wojennych ciężarówkach.

Pierwszy koncert — jak mówili dzieci — zawsze najtrudniejszy, wypadł w miejscowości Grzybowa Gó-

ra. W remizie strażackiej, gdzie rozpoczęło się święto ludowe tej miejscowości, popłynęły pieśni znanymi Wili, śpiewane, jak twierdzili mieszkańcy, nieco inaczej, ale trafiające do serc i wywołujące owacje.

Flaczki smakowały wycieczką

Kolejny dzień, kolejne występy. Tym razem tancerze i chórzystki wystąpili w Motkowicach (gmina Imielno) przed kościołem pod wezwaniem św. Józefa po Mszy świętej, celebrowanej przez proboszcza parafii Eugeniusza Durnasia.

— Boże, gdzieś tak daleko na Litwie te uroczyste dzieciaki śpiewają piosenki, które nuciła mi babcia — wyznawała wzruszona do lez sędziwa mieszkanka Motkowic.

Po koncercie dzieci pojechały do szkoły podstawowej, gdzie miła pani dyrektor Grażyna Żytniewska organizowała spotkanie ze społecznością tej miejscowości. Częstoślowo małych Polaków z Litwy tradycyjnie — flaczkami i słodyczkami. Nawiązały się pierwsze kontakty i przyjaźnie. Ale za kilka godzin miał być występ w Mierzawie (powiat jędrzejowski) na uroczystościach Święta Ludowego. Radni powiatu, starostowie, burmistrzowie, członkowie związku kombatanów, tak wiele dostojnych gości witało szkolny zespół z Landwarowa. To było święto, które zostało przesiąknięte miłością do Ojczyzny i honorem, wiarą w lepszą przyszłość i jedność wszystkich mieszkańców kraju. Kazanie ks. Wacława Tomczyka utrzymane w duchu patriotyzmu, z pewnością zmusiło również zespołaków do zastanowienia się nad być może najważniejszymi kwestiami w ich życiu.

Słowa pochwały należą się małym artystom, którzy nawet nieco zmęczeni potrafią na scenie się skupić, a chęć przekazania widowni tego najważniejszego skarbu w życiu człowieka, jakim jest kultura i trady-

cja, górowała nade wszystko. Widzowie z kolei nie szczędzili braw i oklasków dzieciom z Landwarowa.

Piękny prezent

Naprawdę pięknym prezentem dla dzieci był wyjazd na wycieczkę do Krakowa. Dla „Prząśniczki”, która swe 20-lecie obchodziła mając odnowiony skład zespołu, ta wycieczka została niezapomniane wrażenia.

— Wyjazdy do Polski zawsze były i są nagrodą za roczną pracę zespołu. Nie byliśmy w tych miejscowościach i bardzo się cieszymy, że się udało nam zobaczyć to malownicze województwo świętokrzyskie. Wyjazdy kształcą dzieci, dają możliwość poznania się nawzajem. Dodaje to im więcej odwagi — sądzi kierownik artystyczny zespołu Edward Mogilnicki.

— Jesteśmy pełni podziwu i wdzięczności Waldemarowi Pawlakowi, posłowi z ramienia Polskiego Stronnictwa Ludowego, który zorganizował wyjazd naszych dzieci. Nie zważając na ogrom obowiązków, potrafił znaleźć czas, by być na każdym naszym koncercie, przedstawiając nas i dodając odwagi — opowiadał dyrektor szkoły Franciszek Żeromski.

Tak się stało, że w tym samym czasie, gdy dziecięcy zespół występował na Ziemi Kieleckiej, w Warszawie odbywały się posiedzenia Międzyparlamentarnej Zgromadzenia Poselskiego Polski i Litwy. Możemy jedynie cieszyć się, że nie zważając na dość trudne zagadnienia, które omawiają posłowie obojga narodów, ta współpraca znajduje taki ludzki, ciepły wymiar — zaproszenie dzieci na występy i zwiedzanie.

— Wasza wizyta jest jedynie początkiem naszej współpracy — mówił na pożegnanie poseł RP Waldemar Pawlak, dzięki któremu dzieci z Landwarowa mogły przyjechać tu na występy.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Promieniujące jezioro

Za osiedlem Pailgis (dawne Parczewo), tam gdzie się kończy rejon wileński, a rozpoczyna święciański, znajdują się trzy jeziora. Jedno z nich nazywa się Czarne. Zresztą jezior o tej nazwie na Wileńszczyźnie jest więcej. M.in. znajdują się w Antowilu, przy niemeczyńskiej szosie nieduże leśne jezioro też nazywa się Czarne.

Ciekawe, że oba te jeziora, jak poinformowano w Departamencie Ochrony Przyrody Ministerstwa Środowiska, są radiologicznie skażone. Szczególnie silne promieniowanie wykryto w jeziorze Czarne za Parczewem.

Na jubileusz — do Węgorzewa

Znane na Ziemi Augustowskiej Muzeum Kultury Ludowej w Węgorzewie, od dłuższego czasu współpracujące z rejonem wileńskim, obchodzi w tych dniach 10-lecie swej działalności.

W jubileuszowych obchodach bierze udział delegacja rejonu wileńskiego w składzie: Edmund Szot, kierownik Wydziału Kultury, Turystyki i Sportu samorządu r. wileńskiego, Janina Norkunienė, kierownik Ciekhanowskiej Izby Palm i Użytku oraz Nerijus Zakrys, nauczyciel historii Szkoły Podstawowej w Tarakańcach, zapalony krajoznawca.

W Glinciszkach lato z gliną

Margaryta Czekuolis, znana w rejonie wileńskim autorka wyrobów ceramicznych, nauczycielka plastyki w Szkole Średniej nr 1 w Podbrzeziu, a także pracownik Domu Kultury w Glinciszkach, w okresie letnim prowadzi kółko amatorów ceramiki. Mogą do niego uczęszczać zarówno dorośli jak i dzieci.

Najwięcej, jak poinformowała pani Margaryta, przychodzi na zajęcia nastolatków, uczennic starszych klas szkoły podbrzeskiej. Dziewczeta nie tylko uczą się podstaw sztuki garncarskiej, ale też śpiewają, deklamują i na zakończenie kursu mają imprezę, podczas której odbywa się wystawa ich wyrobów ceramicznych, łączona z występami uczestniczek kursu.

Ponadto gmina Podbrzezie słynie z ciekawie organizowanych wieczorów świętojańskich. Jak poinformowała Margaryta Czekuolis, w tym roku impreza odbędzie się 23 czerwca wieczorem w pięknej scenerii nad jeziorem glinciskim, w pobliżu byłego dworu Jeleńskich.

Meble z Pikuciszek

Rejon wileński jest gęsto zalesiony. Z jego ogólnej powierzchni, stanowiącej 212 915,80 ha, lasy zajmują 80 803 ha. Na terenie rejonu funkcjonuje kilkanaście spółek obróbki drewna.

Stopniowo rozwija się też przemysł meblarski. We wsi Pikuciszki (gmina Awiżenie) czynna jest filia znanego lotewskiego przedsiębiorstwa meblowego „Siguldos baldai”. Natomiast w Niemeczyźnie od kilku lat działa litewsko-polsko-lotewska spółka produkująca meble kuchenne „Vokė-III”.

Próbując swych sił w produkcji mebli również indywidualni producenci, mieszkańcy rejonu wileńskiego. Ostatnio w osiedlu Orzełówka (gmina rzeszańska) został otwarty nieduży dział produkcji miękkich mebli, kierowany przez Naruszewicza, a będący filią indywidualnego przedsiębiorstwa pana Kaszyńskiego.

Kunca w Liczunach

Były kierownik SoDry, który musiał ustąpić ze stanowiska pod zarzutem rozrzutności i szafowania państwowymi pieniędzmi, postanowił założyć się agrobiznesem.

Jak poinformowali redakcję mieszkańcy wsi Liczuny, znajdującej się nieopodal Podbrzezia nad malowniczym jeziorem, od niedawna częstym gościem w ich wsi stał się pan Vincas. Wykupił on u miejscowego mieszkańca Stołowickiego dom nad jeziorem, który obecnie przerabia na zagrodę agroturystyczną.

Jak poinformowano redakcję w Wydziale Ekonomiki i Rozwoju Rejonu samorządu r. wileńskiego, pan Kunca nie tak dawno zarejestrował na swoje imię gospodarstwo agroturystyczne właśnie w Liczunach.

Trudno przewidzieć, czy świadczenie usług turystycznych dla wczasowiczów z całej Litwy, jak też z zagranicy będzie tak samo intrygującym interesem jak kierowanie systemem ubezpieczeniowym Litwy i czy wiejską zagrodę wyszukuje pan Vincas na taki sam egzotyczny „pałac”, jakim miał być główny budynek SoDry w wileńskiej dzielnicy Karolinki?

Co prawda, wiejska turystyka staje się coraz bardziej popularna, więc może pan Vincas mądrze ulokował swój kapitał.

J. P.

Krzyż w Radziulach

Kolejny, dziewiąty już krzyż przydrożny ufundowany przez Stanisława Bortkiewicza, został poświęcony w piątek 8 czerwca we wsi Radziule.

Wieś ta znajduje się na 27 kilometrze szosy Wilno-Uciana, na przeciwko Centrum Europy. Krzyż stanął na wiejskim cmentarzu obok trzechmetrowego, mającego ponad 300 lat ceglano-pomnika, na którym do dzisiaj zachował się napis po francusku.

Na uroczystościach obecny był również gość z USA, hrabia Adam Tyszkiewicz z małżonką Hanną. Krzyż poświęcił proboszcz parafii podbrzeskiej Rolandas Vaikšys.

Pan Stanisław — mający ponad 90 lat — jest obecnie pracownikiem państwowej służby drogowej w Podbrzeziu. „Kurierowi” powiedział: „Pracuję, ale zdrowia nie mam”. Niedawno pan Stanisław był w szpitalu, mówi, że wkrótce znów będzie musiał się leczyć. W swoim życiu miał dzieć się operacji.

— Jeżeli zdrowie pozwoli — następny krzyż stanie w Pietrucinach — planuje pan Stanisław.

W.Z.

Podpisano protokół uzgodnień

Ostateczna decyzja

W ubiegłym tygodniu delegacja samorządu rejonu trockiego podpisała protokół uzgodnień dotyczący dobudówki szkoły polskiej w Landwarowie. Stronę litewską reprezentowali Zenon Kuzborski, wicemera rejonu trockiego, Franciszek Żeromski, dyrektor szkoły polskiej w Landwarowie oraz Danuta Naginienė, architekt reprezentująca firmę Algimantasa Lučkaitisa, która projektowała dobudówkę. Ze strony polskiej protokół został podpisany przez Barbarę Rud, zastępcę dyrektora do spraw inwestycji Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oraz inżyniera mgr Urszulę Piwecką-Malik, specjalistkę-koordynator.

Prawie rok temu na Zamku trockim została podpisana umowa o finansowaniu przez Wspólnotę Polską dobudówki szkoły polskiej w Landwarowie. Koszty budowy mają pokryć w 90 proc. Stowarzyszenie Wspólnota Polska, w 10 proc. — samorząd rejonu trockiego. Terminy rozpoczęcia budowy (początkowo planowane na kwiecień) nieco się zmieniły, ponieważ została zmniejszona kwota na finansowanie dobudówki. Wybrany w konkursie projekt był kilkakrotnie zmieniany. I dopiero 8 czerwca został podpisany ostateczny protokół aprobujący projekt dobudówki.

Obecnie szkoła nie posiada własnej stołówki, auli; lekcje w klasach początkowych odbywają się na dwie zmiany. Jedynie dobudówka pozwoli sprostać konkurencji, którą dość boleśnie odczuwają szkoły mniejszości narodowych w rejonie, gdyż trwa tu optymalizacja sieci szkół. Niełatwo zachęcać dzieci do szkoły, która nie posiada tak niezbędnych pomieszczeń.

Czwarty wariant projektu

— Ostatecznie uzgodniliśmy treść aneksu do Protokołu Negocjacyjnego, w myśl którego kompleks stołówkowy pozostaje w części rozbudowywanej szkoły polskiej. Do ostatecznego opracowania dokumentacyjnego przyjęty został czwarty wariant projektu, który przewiduje 12 klas, salę sportową przekształconą w aulę oraz dwa pomieszczenia dla organizacji społecznych. Biuro projektów (przedsiębiorstwo indywidualne A. Lučkaitisa) deklaruje wykonanie dokumentacji roboczej do 27 lipca 2001 roku — powiedział Franciszek Żeromski.

Budowa w październiku

Gdy 27 lipca zostanie całkowicie uporządkowana dokumentacja,

w Polsce będzie ogłoszony międzynarodowy przetarg na wykonanie prac budowlanych, który potrwa 6 tygodni. Kolejne dwa tygodnie są pozostawiane na rozpatrywanie skarg, dotyczących przetargu, gdyby takie miały miejsce. Dalej zostaje otrzymanie zezwoleń na rozbudowę szkoły i najprawdopodobniej początek października zostanie realnym terminem początku rozbudowy szkoły polskiej.

— W imieniu własnym, rodziców, uczniów i nauczycieli szczerze chciałbym podziękować Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska”, za to, że troszczy się o następną pokolenia rodaków mieszkających na Litwie, że tak dawne marzenie naszych dzieci jest tak bliskie urzeczywistnienia — zaznaczył Żeromski.

Oprócz tego na spotkaniu były omawiane możliwości dobudówki WC w szkole podstawowej w Szklarach, a także renowacja pomieszczeń sanitarnych w szkole polsko-rosyjskiej w Trokach. Podczas spotkania Barbara Rud zaproponowała również rozpatrzenie możliwości okazania pomocy przedszkolom rejonu trockiego i sołecznickiego, w których istnieją grupy polskie. Planowane jest zaopatrzenie placówek w zabawki oraz łożka, a także wyposażenie kuchni.

A. S.

Z listów do redakcji „Kuriera Wileńskiego“

Zujuny - ziemia obiecana

„Szanowna Redakcjo! Dziękujemy, że usłuchaliście naszej prośby i przysłaliście korespondenta na nasze zebranie. Ale to, co zostało wydrukowane w „Kurierze Wileńskim“, jest tylko małą częścią naszej, trwającej już prawie 10 lat walki (podkreślamy-walki) o odzyskanie swojej ziemi.

Nieszczęście mieszkańców naszej gminy polega na tym, że Zameczek, Krawczuny, Zujuny, Cegielnia, Smolnica, Bujwidziszki, Taranda, Ginejcziszki i inne wsie graniczą z Wilnem lub w ciągu ostatnich dziesięciu lat zostały przyłączone do stolicy. I to bez jakiego bądź materialnego odszkodowania czy kompensaty dla byłych właścicieli! Pytamy, za jakie grzechy potraktowano nas jako tych, których można oszukać i pozbawić ojcowizny?

Teraz dużo pomaga założony przez nas Związek Właścicieli Ziemi Zujunskiej z prezesem Mieczysławem Jancewiczem na czele.

Wdzięczni też jesteśmy panu Zbigniewowi Balcewiczowi, który jako zastępca naczelnika powiatu, aktywnie włączył się do rozstrzygania naszych problemów.

O Zujunach piszą gazety, mówią radio, pokazują nas i naszą ziemię w telewizji Polonia. My jednak pozostajemy nadal bez niczego. Kilkanaście hektarów zagarnęli sobie mierniczowie, część zabrało miasto, resztę rozparcelowano bezprawnie, to znaczy oddano tym, którzy przenieśli swą ziemię z innych regionów Litwy, „zapominając“ o żyjących tu na miejscu właścicielach ziemi. Kto nam teraz wyjaśni, czy możemy się spodziewać, że nasza ojcowizna wróci kiedyś do nas?

Z szacunkiem:

Maksimowiczowie, Urbanowiczowie, Andrzejewscy, Kacilowiczowie, Zapolscy, Stankiewiczowie, Kuniccy i inni mieszkańcy gminy zujunskiej.

Z prośbą o skomentowanie powyższego listu zwróciliśmy się do dwóch najbardziej zorientowanych obecnie w zujunskim temacie osób: Mieczysława Jancewicza, prezesa Związku Właścicieli Ziemi Gminy Zujunskiej i Zbigniewa Balcewicza, wicenaczelnika administracji powiatu wileńskiego.

Pozostaje droga sądowa

Mieczysław Jancewicz: „Od listopada 1999 r., gdy powołaliśmy nasz Związek, do dnia dzisiejszego prowadzimy wspólnie z członkami naszej organizacji skrupulatną pracę nad ustaleniem faktów naruszeń



Mieczysław Jancewicz: pisaliśmy skargi do wszystkich instytucji

ustaw Republiki Litewskiej o zwrocie ziemi. Pisaliśmy skargi do wszystkich możliwych instytucji, najwięcej do administracji powiatu jako instytucji bezpośrednio kontrolującej przebieg reformy rolnej.

Zanim jednak rządili tam konserwatyści, „nie słyszano“ naszych skarg, nie podejmowano żadnych kroków, aby zapobiec nieprawomocnym działaniom urzędników niższych szczebli reformy rolnej, jak też mierniczych.

Na przykład, we wsi Ginejcziszki mieszkał stary Józef Dowgierd, przed wojną właściciel 4,69 ha ziemi. Po jego śmierci córka Jadwiga Lisowska i syn Feliks Dowgierd zaczęli się ubiegać o te hektary. O część należną Lisowskiej, po jej śmierci ubiega się jej córka Jadwiga Gotowiecka, czyli wnuczka Józefa. Feliks nieco wcześniej złożył papiery, Jadwiga — później. Nie oznacza to jednak, że należało ją wydziedziczyć z ojcowizny. Ówczesny specjalista zujunskiej gminnej służby regulacji rolnych, sławetny V. Nausas, do sporządzanego projektu wsi Ginejcziszki podał jako jedyne go pretendenta do zachowania ziemi właśnie Feliksa. Protesty Gotowieckiej i interwencja u kierownika Departamentu Regulacji Rolnych powiatu wileńskiego M. Novogrockisa nie pomogły.

Dopiero, gdy napisaliśmy do Kontrolera Sejmu RL o tym oraz kilku podobnych przypadkach, sprawa ruszyła z miejsca. W tej skardze były też poruszane kwestie, dotyczące 2 lub 3-hektarowych gospodarstw osobistych w gminie Zujuny. A to dlatego, że budzą dużo kontrowersji. Przydzielali je wtedy rady apilinkowe. Niestety, istnieje kilka spisów właścicieli tych nadziałów. Kontroler Sejmu pani Račinskienė w odpowiedzi na naszą skargę poinformowała, że nawet z archiwum sądu rejonu wileńskiego, dokąd w 1994 r. trafiła zujunska sprawa o naruszeniach podczas przyznawania ziemi na gospodarstwa osobiste, znikła całateczka z dokumentami i aktami sądowymi.

W odpowiedzi, otrzymanej przez nas 30 maja 2001 r., Ručinskienė proponuje naczelnikowi powiatu wileńskiego A. Kudzysowi odwołać poprzednią uchwałę dotyczącą J. Gotowieckiej oraz dokonać oceny pracy dyrektora departamentu regulacji ziemskich M. Novogrockisa.

Chcę poinformować czytelników „Kuriera Wileńskiego“, że członkowie Związku Właścicieli Ziemi Gminy Zujunskiej będą ubiegać się o odwołanie ze stanowisk wymienionego wyżej Novogrockisa, kierowniczkę Wydziału Regulacji Rolnych rejonu wileńskiego V. Griganačiūtė i pracowniczkę tego wydziału O. Žilinskaitė, ponieważ bezpośrednio przyczynili się do naruszeń. Zanim pozostaną na swym stanowisku, pretendenci do zwrotu ziemi w Zujunach jej nie odzyskają“.

Nie jest to pojedynczy przypadek

Zbigniew Balcewicz: „Zgodnie z ustawodawstwem Litwy, prawo do odzyskania ziemi ma każdy, kto dokumentalnie udowodnił swoje prawo do ojcowizny. Natomiast otrzymać ziemię w naturze można tylko



Trzeba uzbroić się w cierpliwość, by odzyskać ojcowiznę...

w pewnej kolejności. Pierwszeństwo mają byli właściciele ziemi, mieszkający w danej wsi i w danej miejscowości kadastrowej. W Bujwidziskim Kadastrze, dokąd wchodzi Zujuny z 38 w 20 wsiach ziemia przed wojną była w zagonach (tak zwanych sznurach). Należało więc sporządzić projekt regulacji rolnych absolutnie całej miejscowości kadastrowej. W tym przypadku stało się inaczej. Urzędni-



Zbigniew Balcewicz aktywnie włączył się do rozstrzygania problemów

cy zujunskiej gminnej służby reformy rolnej, jak też Wydziału Regulacji Rolnych r. wileńskiego oraz mierniczowie tę zasadę potraktowali według własnego widzimisię. Projekty sporządzali nie jednocześnie, lecz dla każdej wsi z osobna. I zamiast zaproponować wolne hektary dla prawowitych właścicieli, przeznaczono je osobom przenoszącym swoje hektary z innych miejscowości.

Potrzebny jest czas, aby dokładnie przebadac i naprawić te oraz inne naruszenia. Dotyczy to również 2 — 3-hektarowych nadziałów ziemi, przydzielanych przez rady gminne na gospodarstwa osobiste. Jak wiadomo, istnieje kilka różniących się od siebie wykazów posiadaczy tych nadziałów. Trudno jest teraz ustalić do końca, która z tych list jest prawdziwa, bowiem nawet z sądu r. wileńskiego dokumenty, dotyczące sprawy zujunskiej znikły. Korzystając z okazji, przypo-

mnę też, że każdy pretendent do zwrotu ziemi powinien w swojej służbie regulacji rolnych jeszcze raz upewnić się, czy wszystkie jego dokumenty są w porządku. Warto nawet w formie pisemnej zwrócić się do gminnej służby z zapytaniem, czy nie brakuje któregoś papierka. Ponadto każdy pretendent ma prawo wglądu do swojej teczeki macierzystej, znajdującej się u kierownika gminnej służby, jak też do zapoznania się ze sporządzonym projektem.

Musimy uzbroić się w cierpliwość i krok po kroku dochodzić swego. Nie wolno jednak niczego na dalej odkładać.

Może tak się stać, że z końcem roku bieżącego już będzie zakończony przyjmowanie dokumentów, więc jeśli ktoś jeszcze nie rozpoczął starań o przywrócenie prawa własności na ziemię, powinien to uczynić niezwłocznie.

Wracając natomiast do pytań zawartych w liście do redakcji mieszkańców Zujun, to sądzę, że po ostatnich zebraniach z udziałem pracowników regulacji rolnych rejonu i gminy oraz moim, reprezentującym administrację powiatu, po wyjaśnieniu możliwości dobrania sobie równoważnych ekwiwalentów ziemi w innych wsiach tego samego Bujwidziskiego Kadastru, zrozumieli że przy dobrych chęciach z obu stron, sytuację chociaż częściowo uda się naprawić.

Doskonale też rozumiem, że za tyle doznanych krzywd, za lata nerwów i niepewności, ludność zujunska interesuje się, czy chociaż ktoś zostanie ukarany. Podkreślę, że wcale niełatwo jest zwolnić urzędnika. Chronią go liczne ustawy.

Jako pełniący na zlecenie A. Kudzysa obowiązki naczelnika administracji, powiatu wydałem 15 czerwca br. rozkaz nr 1893, na mocy którego unieważnia się nadziały, które zostały zaprojektowane w ubiegłym roku z naruszeniem ustawy o reformie rolnej i przeznaczone dla osób z tak zwanej kolej-

ności ósmej i dziewiątej. Natomiast ci z pierwszej kolejności zostali z niczym.

Na zakończenie pragnę jednak podkreślić, że skarg do powiatu napływa coraz więcej. Zarówno z rejonu wileńskiego, jak też trockiego i miasta Wilna, czyli dramatyczna w swej wymowie sprawa zujuniska nie stanowi pojedynczego i sporadycznego przypadku“.

Od redakcji:

Po szczegółowym zapoznaniu się z treścią rozkazu podpisanego przez pana Balcewicza redakcja „Kuriera Wileńskiego“ uważa, że jest to **historyczny dokument**. Naprawia on falsyfikacje i kręactwa popełnione przez administrację powiatu, zdominowaną w poprzednich latach przez konserwatystów.

Unieważnia się w nim ponad 70 zaprojektowanych w poprzednich latach parceli, które swoim podpisem zatwierdził były naczelnik powiatu, wydając w pośpiechu przed odejściem rozkaz nr 3267-41 z dn. 25 września 2000 r.

Dzisiaj dzięki rozkazowi Zbigniewa Balcewicza, pełniącego w tym tygodniu obowiązki naczelnika powiatu wileńskiego, tamten rozkaz już nie ma siły prawnej.

Każdy, kto zechce dowiedzieć się, w jakiej wsi i jaka ziemia się zwolniła, może zwracać się do służby regulacji rolnych w Zujunach.

Za wcielenie w życie tego rozkazu odpowiada kierowniczką Wydziału Regulacji Rolnych r. wileńskiego Veronika Griganačiūtė. Natomiast kontroluje jego wykonanie starszy specjalista Departamentu Ziemi powiatu wileńskiego Valenty-na Lodenė.

A więc lody ruszyły. Rozumieją to chyba autorzy listu do redakcji oraz inni pretendenci gminy zujunskiej. Teraz wiele też zależy od nich, od zrozumienia sytuacji i konsekwencji w dalszych działaniach.

Jadwiga Podmostko
Fot. Marian Paluszkiewicz

Czym nas jeszcze zadziwi?

Mądra i silna kobieta

To z jej powodu strzelano do Ronalda Reagana – zakochany zamachowiec chciał zwrócić na siebie jej uwagę. Gdyby była głupsza, woda sodowa nie wywie-trzałaby jej z głowy do dziś. Gdyby była słabsza, być może leczyłaby się właśnie po raz kolejny na jakimś oddziale odwy-kowym.

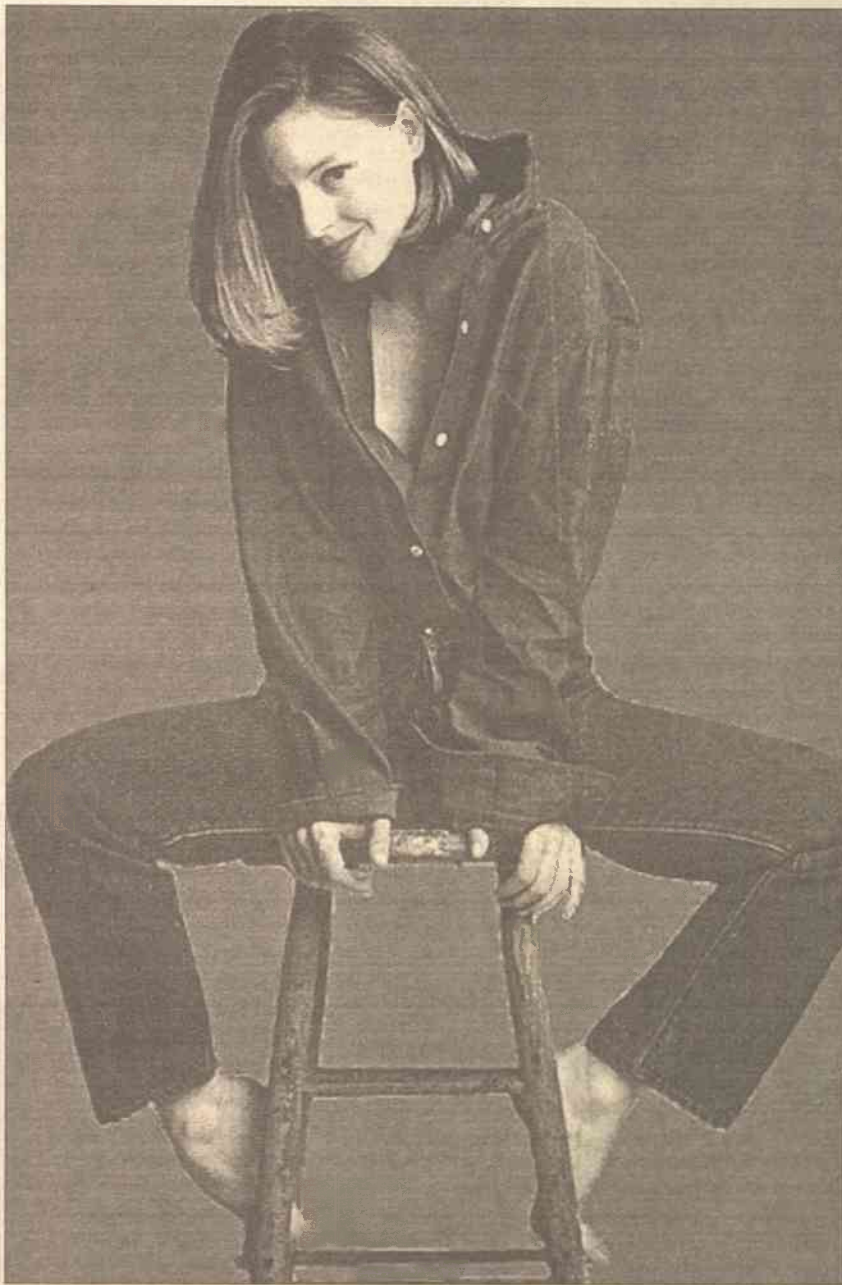
Gdyby była histeryczką, pewnie za-plakiwałaby się w poczuciu winy w co drugim telewizyjnym talk show. Ale Jodie jest mądra, silną kobietą mocno sto-jącą na ziemi. Nękana przez prasę pró-bującą w niej wzbudzić poczucie winy za czyn psychicznie chorego, opubliko-wała esej „Dlaczego ja?” w piśmie „Esquire” i odmówiła dalszej dyskusji na ten temat z kimkolwiek. Dopiero po la-tach wyznała w wywiadzie: „Ludzie przechodzą przez gorsze gówno. Ale to były trudne chwile. Nienawidziłam ludzkiej litości i zabrało mi to wiele, wiele lat, by się z tym wszystkim uporać”.

To doprawdy zadziwiające, że Jodie przy swoim życiorysie pozostała tak trzeźwą osobą. Zaczynała karierę aktorską w wieku lat trzech w reklamie pie-luch – do ósmego roku życia nagrała około 40 reklamówek. Jej brat był wtedy gwiazdką filmów familijnych. W wieku lat sześciu Jodie zagrała razem z nim w sitcomie i wypowiedziała swoją pierwszą w karierze kwestię „Jestem do-brą wróżką”. Po innych sitcomach, ma-jąc lat dziesięć trafiła na plan disneyow-skiej opowieści „Napoleon and Samantha”, gdzie – jak głosi anegdota – na-padł na nią lew (według innej wersji tej legendy, Jodie jako kilkuletnie dziecko na planie jednej z reklamówek była no-szona w pysku przez lwicę jak kociak; sa-mi widzicie, że musiała z niej wyrosnąć niezwykła kobieta!). Zagrała jeszcze Becky, partnerkę przygód Tomka Sawyera – i to był właściwie koniec Jodie jako fil-mowego dziecka. Narodziła się gwiazda.

14-letnia Jodie przeszła przez casting, potem testy psychologiczne i zagrała 12-letnią prostytutkę w „Taksówkarzu” Martina Scorsese u boku Roberta de Niro. Z powodu wieku nie brała udziału w scenach rozbieranych (dublowała ją jej starsza siostra Constance). Rola przyniosła jej nominację do Oscara.

Każda inna blondyneczka wykorzy-stywałaby teraz swoje pięć minut nawet nocując na planie, prawda? Ale nie Jodie. Ta mądra, umiejąca czytać w wieku lat trzech, mimo pracy w filmie kontynuowała spokojnie naukę. Jako 15-latka mówiła już biegle po francusku (do dziś w filmach w wersji francuskojęzycznej mówi swoim głosem). Maturę zrobiła w Paryżu, wygłaszając mowę pożegnałną jako jedna z najlepszych absolwentek. Oddała się studiowaniu literatury w prestiżowym Yale, dyplom dostała z wyróżnieniem. Brukowce nie mogły się nadziwić wyborom panny Foster: uczy się zamiast walczyć o role!

To, że nie walczyła, widać po filmach z tego okresu – w pamięci widzów utkwił może tylko „Bugsy Malone” (film gangsterski w całkowicie dziecięcej obsadzie) z tego samego roku co „Taksówkarz”. Choć była brana po uwagę przy obsadzie „Gwiezdných wojen”, nie zagrała księżniczki Lei. Dobna filmowa passa wróciła w roku 1988 wraz z dramatem sądowym Johnatana Kapla-



Najważniejsze w życiu, to być rozumianym – uważa Jodie Foster

Fot. archiwum

na „Oskarzeni”. Za rolę ofiary gwałtu, która walczy o ukaranie jej krzywdzicieli Jodie dostała Oscara dla najlepszej aktorki. Drugiego Oscara przyniosło jej „Milczenie owiec” (1991) – kultowy thriller lat 90. I pomyśleć, że rolę agentki Clarice Starling zaproponowano jej dopiero po tym, jak odrzuciła ją Michelle Pfeiffer! Aktorską klasę Jodie potwierdziła rola upośledzonej, półdzikiej bohaterki filmu „Nell” (1994). Ten film sama wyprodukowała. Trzy lata wcześniej zadebiutowała jako reżyser „Mały geniusz Tate”.

Dziś ma własną firmę producencką Eggs i dalsze ambicje reżyserskie. Nigdy w swych wyborach nie oglądała się na innych. Nie przejmując się też krytykami teraz, przygotowując się do wyprodukowania, wyreżyserowania i zagrania głównej roli w filmie o Leni Riefenstahl – reżyserce współtworzącej propagandową potęgę nazizmu w Niemczech.

W życiu prywatnym Jodie Foster także pozostała wierna swym wyborom. Chroni swoje osobiste sprawy przed wścibskimi dziennikarzami. Brukowce były uszczęśliwione, gdy trzy lata temu oświadczyła, że jest w ciąży, ale dalej będzie wieść życie samotnej kobiety. Roztrząsały, ile prawdy jest w twierdzeniu, iż zadbala o dobry start swego syna – sztucznego zapłodnienia dokonano materiałem złożonym przez noblistę w banku sper-

my. Teraz Jodie spodziewa się drugiego dziecka. Czym nas jeszcze zadziwi?

Najsłynniejsze Cytaty

O pracy: „Nie jestem wylewna emocjonalnie, więc aktorstwo mi pomaga”. „Nie muszę być Tomem Cruisem. Wystarczy, że będę pracować do końca życia.”

O życiu: „Najważniejsze w życiu, to być rozumianym”. „Okrucieństwo może być bardzo ludzką rzeczą, może być nawet pełne kultury. Ale i tak nie może być akceptowane.” „Normą nie jest dążenie do czegoś, normalna jest ucieczka od czegoś.”

O zdobyciu roli w „Taksówkarzu”, zagranej w 13. roku życia: „Spędziłam cztery godziny na udowadnianiu, że jestem wystarczająco normalna, by zagrać prostytutkę. Czy to ma sens?”

O filmie „Mały geniusz Tate”: „Mogę powtórzyć wszystkie krytyczne uwagi na temat tego filmu. Ale żadna z nich nie zabolala mnie, dopóki gadali o mojej pracy, a nie „ona tam wyglądała grubo”.

O filmie „Anna i król”: „Gorset to pestka. Do tego miałam halkę na obręczy, dwie warstwy krynoliny, na to jeszcze dwie halki i wreszcie wierzchnią spódnice. Prócz tego czepek, rękawiczki i skórzane buty. To było prawdziwe wyzwanie w 40 stopniach Celsjusza! Ale to prawda, prawie się nie pocę. To chyba nie jest zdrowy objaw. Zaraz pewnie odeślecie mnie do lekarza!”

Reżyserski debiut Dustina Hoffmana

Dustin Hoffman wyreżyseruje i zagra główną rolę w thrillerze „Personal Injuries” realizowanym na podstawie powieści Scotta Turowa. W filmie sądowy pełnomocnik, którego zagra Hoffman, przekupuje sędziów, by wydali przychylne dla niego decyzje. Zostaje jednak przyłapany na gorącym uczynku i zmuszony do współpracy z agentką FBI. Producentem filmu jest wytwórnia Disneya.



Drugi ślub Brosnana



Irlandzki James Bond, czyli Pierce Brosnan, podał ostateczną datę ślubu z wieloletnią narzeczoną Keely Shaye Smith. Para wstąpi w związek małżeński 4 sierpnia tego roku. Ceremonia odbędzie się w rzymskokatolickim kościele w zachodniej Irlandii, a na zabawę weselną goście przeniosą się do

zamku Ashford w hrabstwie Mayo – jednego z 50 najlepszych hoteli świata. Ślub Brosnana i Shaye Smith miał odbyć się w ubiegłym roku, ale przerwano go ze względu na groźny wypadek samochodowy syna aktora.

Pozaziemski Duchowny

Osiem lat wcielał się Davida Duchownego w rolę agenta FBI, Foxa Muldera, miało swoje dobre i złe strony. Oczywiście zyskał on światową sławę i zarobił mnóstwo pieniędzy, jednak jako aktor został „zaszufladkowany”.



David – z racji „metafizycznej i paranormalnej” tematyki serialu „Z archiwum X” – był też obiektem żartów. Choćby takich, że on sam jest kosmitą lub że dziecko, które urodziła jego żona aktorka Tea Leoni, pochodzi ze związku z kosmitą. W świetle tego podjęta przed rokiem przez gwiazdora decyzja, aby zakończyć swój udział w serialu i zająć własną karierą filmową, nie była dla nikogo wielkim zaskoczeniem. A teraz, uwaga! Na ekrany amerykańskich kin wchodzi nowy film „Ewolucja”, w którym główną rolę gra David Duchovny. Film ten opowiada o... inwazji na Ziemię małych, szkaradnych, zielonych ludków z kosmosu.

O miesiąc od śmierci



Gwiazdy Hollywood zadziwiają na każdym kroku. 26-letnia Angelina Jolie przyznała się mianowicie, iż kilka lat temu chciała zatrudnić zabójcę, który miałby pozbawić życia... ją samą. „Zabrzmi to zapewne dziwnie, ale był okres w moim życiu, kiedy chciałam zapłacić komuś za zabicie mnie. Całe szczęście człowiek, z którym rozmawiałam, dał mi miesiąc na przemyślenie tej decyzji. W tym czasie w moim życiu wiele się zmieniło i oto jestem” – powiedziała Angelina. „Dlaczego nie chciałam popełnić zwyrodniałego samobójstwa? Myślałam po prostu, że w przypadku morderstwa moja rodzina cierpiałaby dużo mniej i nie czuła się winna mojej śmierci” – dodała filmowa Lara Croft.

RTR



21.15

Lake Placid – jezioro strachu

Horror, USA 1999, reż. Steve Miner, wyk.: Bill Pullman, Bridget Fonda
Gigantyczny krokodyl zamieszkuje Czarne Jezioro. I dopóki zuchwał nurkowie nie wdzierają się do jego posiadłości, odżywia się wyłącznie zwierzętami. Ale, gdy ludzie zakłócają spokój potwora, gad atakuje ich z niezwykłym okrucieństwem.

POLSAT

21.35

Zemsta nie zna litości

Film sensacyjny, USA 1990, reż. James Lemmo, wyk.: Terence Knox, David Warner
Josef Szabo postanawia porwać pociąg z arsenałem broni. Terrorysta chce się w ten sposób zemścić za śmierć jego bliskich. Jedyna osoba, która jest w stanie zapobiec tragedii to agent FBI, Jack DeForest...

LNK

21.00

Fala Atlantyku

Komedia, Francja/Włochy 1970, reż. M. Camus, wyk.: Bourville, P. Macener, J. Poirot
W dzień – piłka nożna, w nocy – wojna. Taka jest codzienność angielskiego lotnika podczas drugiej wojny światowej. Należy powiedzieć, że znakomicie daje sobie z tym radę. W piłkę nożną gra w Anglii, w nocy leci na bombardowanie Niemiec...

TV 3



20.10

Raj

Dramat, USA 1991, reż. M. Agnes Donogew, wyk.: M. Griffith, D. Johnson, E. Wood
Uroczą Melanie Griffith w opowiadaniu o chłopcu, spędzającym lato u przyjaciół matki w raj spokojnego miasteczka. Lato jest cudowne, podobnie jak i nowa uśmiechnięta przyjaciółka. Tylko raj przyciemnia niejasność, dlaczego ci dwaj dorośli, gospodarze domu, są tak obojętni wobec siebie.

LRT

- 8.05 Magia sadu
- 8.30 Drogi. Samochody. Ludzie
- 8.55 Telekatalog
- 9.00 Dzień dobry, dzieci
- 10.00 Wiadomości
- 10.05 Klub śniadaniowy
- 11.00 O budownictwie
- 11.25 Zdrowie
- 11.50 Wieczory
- 12.10 O piłce nożnej
- 12.35 Dla wędkarzy
- 13.00 Wiadomości
- 13.05 S. „25 stopni na południe”
- 13.30 Dla nastolatków
- 14.00 Magazyn „@eta”
- 14.20 Ludzie, jak my
- 14.30 Morze
- 15.00 Koncert życzeń
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Fotoakcja „Litwa – to ja”
- 16.10 Film wideo. A. Christie „Tajemnica Endhouse”
- 16.50 Festiwal Wileński
- 17.00 Film wideo „Latorośle”
- 18.00 Wiadomości
- 18.10 Nowości księgarskie
- 18.20 Film dok.
- 18.30 Szkic TV „Biały lód”
- 19.00 Dajmy czadu
- 20.00 Loteria „Perlas”
- 20.05 Prawdziwe historie
- 20.30 Panorama. Sport. Pogoda
- 20.55 Zegar Europy
- 21.10 Hotel muzyczny
- 22.00 S. „Biurowy detektyw Chandlera”
- 22.50 Wiadomości
- 22.55 Czas twórczości
- 23.20 Program muz.

LNK

- 7.30 ABC zdrowia
- 8.00 Animacja poranna
- 9.00 Poranne koło
- 10.35 Nowa komunikacja
- 11.00 ABC zdrowia
- 11.30 Cztery koła
- 11.50 Wiadomości z Hollywoodu
- 12.05 Film przyrodniczy
- 13.00 Świat dziwaków
- 14.10 S. „Rodzinka Addamsów”
- 14.35 S. „Przyjaciele”
- 15.00 S. „Różany dwór”
- 16.00 S. „Sąsiedzi”
- 16.30 Telepizza
- 17.00 Dramat akcji „Kung Fu”
- 17.55 Zamek Takeszi
- 18.45 Wiadomości
- 18.55 Panorama „Wiadomości rowerowych”
- 19.25 Komedia fant. „Zli” – USA, 1994
- 21.00 Komedia „Fala Atlantyku” – Francja/Włochy, 1970
- 22.55 Film akcji „Za kratami” – USA, 1995
- 0.35 Dramat „Ostrze brzytwy” – USA, 1996

BTV

- 7.30 S. „Gedimino 11”
- 8.25 Film anim. „Narodowe właściwości gryzobrania”
- 8.40 Karuzela
- 9.35 S. anim. „Poochini”
- 10.00 „Kibir vibir”
- 11.00 Gladiatory

- amerykańscy
- 11.45 Mistrzostwa najsilniejszych zapaśników świata
- 13.00 Program V. Matulevičiusa
- 13.25 „Ekipažas” – o samochodach
- 13.55 Komedia krym. „Różowa pantera” – USA, 1964
- 15.45 S. „Rodzina zastępcza”
- 16.10 S. „Luz Maria”
- 16.55 Film dok. „Pan Bean”
- 17.50 V. I. P.
- 18.00 W sobotni wieczór
- 18.55 S. „Bardzo tajny agent”
- 19.45 Thriller akcji „Krzyżak II” – Rosja, 1998
- 21.10 Mistrzostwa najsilniejszych zapaśników świata
- 22.30 S. erot. „Intymne spotkania”
- 23.00 Playboy

3

- 8.00 Dla dzieci
- 9.25 S. anim. „Simpsonowie”
- 9.55 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
- 10.20 S. „Moje rzekome życie”
- 11.10 S. „Pleśń”
- 11.35 „Szczerze Wasza...” – program A. Žukauskienė
- 12.00 Komedia „Nieboszczykom nie pasują pledy” – USA, 1982
- 13.30 S. „Melrose Place”
- 14.25 Stare anegdoty
- 14.55 S. „Oszołomieni miłością”
- 15.45 S. „Dharma i Greg”
- 16.15 S. „Ally McBeal”
- 17.10 Komedia przyg. „Mali szpiegowie” – USA, 1986
- 18.45 Wiadomości
- 19.00 Sport
- 19.05 Niech żyje król
- 19.35 Tydzień bez tabu
- 20.10 Dramat „Raj” – USA, 1991
- 22.20 Dziennik podróży
- 22.45 Thriller „Prawdziwe przestępstwo” – USA, 1995
- 0.25 Dramat „Vinterviken” – Szwecja, 1996
- 2.15 Komedia

W

- 8.00 Z Wilna
- 8.20 Magazyn „Budownictwo”
- 8.50 Interesujące kino
- 9.35 Paluszkę lizać
- 10.15 Model
- 10.50 „Niedziela”
- 11.10 Telefon „Niedzieli”
- 11.40 Jesteś świadkiem
- 12.30 Wszyscy do ogrodu
- 13.00 „Siegodnia”
- 13.45 Skandale tygodnia
- 14.45 Dialogi z O. Jętrmowem
- 16.20 Film anim.
- 16.35 Patrol drogowy
- 17.00 „Siegodnia”
- 17.45 S. „Na obcych mebrach kwadratowych”
- 19.00 „Itogo”
- 19.25 „Ja sama”
- 20.25 Film fab. „Dziewczyna z doliny”

- USA, 1982
- 22.05 Film fab. „Cialo jako dowód”
- 9.00 Dotknięcie
- 10.00 Republika „Jablka”
- 10.30 Bądźmy zdrowi
- 11.00 Przychodzimy
- 11.30 Proponujemy
- 11.35 Litwa – członkiem Unii Europejskiej
- 12.05 Film fab. „Brzeg jego życia”
- 13.30 Muzeum kina
- 14.00 Twój wychowanek
- 14.30 Proponujemy
- 14.35 Film anim.
- 15.05 Film dla dzieci „Elektroniczna babcia”
- 16.30 Program turystyczny
- 17.00 O komputerach podmoskiewskich
- 17.30 Historie dworów
- 18.00 Gwóźdź
- 18.30 Proponujemy
- 18.35 Pogląd od poniedziałku do piątku
- 19.30 Oaza
- 20.00 Paradygmat
- 20.30 Proponujemy
- 20.35 S. „Arnau”
- 21.35 Film fab. „Hrabina Szeremietjewa” – Rosja, 1994

1

- 5.00 Wiadomości
- 5.15 S. „Słodka trucizna”
- 6.10 Słowo pasterza
- 6.25 100 proc.
- 6.55 Graj, harmonio
- 7.20 S. „Przyspieszona pomoc”
- 8.00 Wiadomości
- 8.10 Smakolek
- 8.30 Panorama śmiechu
- 9.05 Film fab. „Droga Mieczna”
- 10.35 Zdrowie
- 11.15 Poczta poranna
- 11.50 Dzień dobry
- 12.40 Historia pewnego arcydzieła
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 S. „Dziewczyny z charakterem”
- 14.05 Wszystko o Mickey Mouse
- 14.35 Aby pamiętać
- 15.15 W świecie zwierząt
- 16.00 Wiadomości
- 16.25 Najlepsze tricki filmowe
- 17.25 Film krym. „Ofiara piękna”
- 19.00 Czas
- 19.40 Film akcji „Wielkie zamieszanie w małych Chinach”
- 21.35 Film przyg. „Konwój”

PTP

- 5.00 Film dok.
- 5.40 Pogadanki o rybolowstwie
- 6.05 S. „Tarzan. Historia przygód”
- 6.45 S. „Teletubbies”
- 7.10 Złoty klucz
- 7.30 S. anim. „Tom i Jerry”
- 7.45 Komedia „Szalony dzień”
- 8.55 Dzień dobry, kraju
- 9.40 Telegra
- 10.30 Sam sobie reżyserem
- 11.00 S. „Zaginiony świat”
- 12.00 Wiadomości
- 12.20 Komedia „Człowiek z Bulwaru Kapucynów”

- 14.00 Klub prasowy
- 14.45 Panorama międzynarodowa
- 15.30 Dochody narodowe
- 16.00 Moja rodzina
- 16.55 „Anchlage”
- 18.00 Wiadomości
- 18.50 Miasteczko
- 19.30 Film akcji „Bitwa smoka”
- 21.15 Thriller „Lake Placid – jezioro strachu”
- 23.00 Mistrzostwa Europy w gimnastyce artystycznej
- 23.50 Pogoda

TVPOLONIA

- 6.00 S. „Punkt widzenia”
- 6.50 Film anim. dla dorosłych
- 7.00 Echa tygodnia (program w języku migowym)
- 7.30 Wieści polonijne
- 7.45 Gość Jedyńki
- 7.55 Polskie stada i stadniny koni
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 Ziarno – program katolicki
- 9.10 Budujemy Mosty – teleturniej
- 9.35 „Wielkie rzeczy” – film
- 10.35 „Cny język Polaków” – film dok.
- 11.10 „Klan” – telenowela
- 12.25 Kultura duchowa narodu
- 12.45 Podróże kulinarne
- 13.10 S. „Mini wykłady o maxi sprawach”
- 13.25 S. „Klasa na obcasach”
- 13.50 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny
- 14.20 S. „Mapeciątko”
- 14.45 Sensacje XX wieku
- 15.10 Ludzie listy piszą
- 15.30 Tam, gdzie jesteśmy: Najlepsze, bo polskie – reportaż
- 16.00 Film animowany dla dorosłych
- 16.15 „Biografie: Biegiem, biegiem...” – film dok.
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.30 Zaproszenie – program krajoznawczy
- 17.50 „Rody Góralskie” – reportaż
- 18.15 S. „Na dobre i na złe”
- 19.15 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 19.50 Pogoda
- 19.53 Sport
- 20.05 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni
- 21.20 Przeżyj to sam – piosenki z lat 80.
- 22.05 „Dzień po dniu jestem artystą” – film dok.
- 22.30 Panorama
- 22.50 Sport-telegram
- 23.00 Benefis Bogusława Kaczyńskiego
- 24.00 Zaproszenie – program krajoznawczy
- 0.20 S. „Na dobre i na złe”

POLSAT

- 6.00 Disco Relax
- 7.00 Dyżurny satyryku kraju

- 7.30 Magazyn religijny
- 8.00 S. „Tom i Jerry”
- 8.25 Akademia przedszkolaka
- 8.40 S. anim. „Faceci w czerni”
- 9.05 S. „Tajemniczy rycerze”
- 9.30 S. „Power Rangers”
- 10.00 Disco Polo Live
- 10.55 „Pani Levine umarła i mieszka w Nowym Jorku” – film
- 13.00 „Spadaj w podskokach” – film
- 14.30 Dyżurny satyryku kraju
- 15.00 4 x 4
- 15.30 Informacje
- 15.45 Prognoza pogody
- 15.50 S. „Gliniarz z dżungli”
- 16.50 S. „Jezioro marzeń”
- 17.45 S. „Potyczki Amy”
- 18.40 Informacje
- 18.55 Hoop Sport - magazyn
- 19.05 Życiowa szansa
- 20.00 Żądza pieniądza
- 21.00 S. „Pokój na czarno”
- 21.30 Losowanie LOTTO
- 21.35 „Zemsta nie zna litości” – film akcji
- 23.20 S. „Roswell: w kręgu tajemnic”
- 0.10 S. „Tragicomiczne wypadki z życia Titusa”
- 0.40 „Próba granic” – film
- 2.30 Muzyka na bis

RTL7

- 7.00 Teledyski
- 8.00 Odjazdowe kreskówki
- 10.35 S. przyrod.
- „W poszukiwaniu dzwiczkiej przyrody”
- 11.25 „Trudna miłość” – film
- 13.10 S. obycz. „Klinika uniwersytecka”
- 14.00 „Wakacje na Majorce” – komedia
- 15.40 Tarantule i ich jadowicie znajomi – dokument przyrod.
- 16.40 S. „SeaQuest”
- 17.35 S. przygod. „Słoneczny patrol”
- 18.30 Śmieję się razem z nami – program rozryw.
- 19.00 S. sensac. „Lista zobowiązań”
- 20.00 „Skradzione serca” – film dok.
- 21.00 „Morderca w moim domu” – thriller
- 22.45 „Milosna przygoda” – thriller erot.
- 0.35 „Skradzione serca” – film dok.
- 1.25 „Amerykański Kuba Rozpruwacz” – thriller
- 3.00 „Morderca w moim domu” – thriller
- 4.25 Teleshopping

4 TV4

- 6.00 S. „Droga do Avonlea”
- 7.00 Magazyn motoryzacyjny
- 7.30 S. „Tajemnice watykańskich archiwów”
- 8.30 S. anim. „Wilkołaczek”
- 9.00 S. „Droga do Avonlea”

- 10.00 S. przygod. „Przygody Rin Tin Tina”
- 11.00 S. obycz. „Ucieczka do raju”
- 12.00 Kaskaderzy z Hollywood
- 13.00 Magazyn motoryzacyjny
- 13.30 A kuku – program rozryw.
- 14.00 „Pali się, moja panno” – film
- 15.50 S. obycz. „Lekarze z Los Angeles”
- 16.50 S. anim. „Różowa Pantera”
- 17.15 S. komed. „Pomoc domowa”
- 17.45 Dziennik i informacje sportowe
- 18.00 „Sherlock Holmes w Nowym Jorku” – film
- 20.00 S. sensac. „Anioł ciemności”
- 20.55 S. SF „Pierwsza fala”
- 21.50 S. sensac. „F/X 2”
- 22.40 Drogówka – magazyn
- 23.15 „Autostrada” – thriller
- 1.00 S. sensac. „Anioł ciemności”
- 1.55 Muzyczny VIP

TVP1

- 6.30 Tańce staropolskie
- 6.40 Wszystko o działce i ogrodzie
- 7.10 Agrolinia
- 8.00 Zwierzęta świata
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 Ziarno – program katolicki
- 9.10 Cybermania – teleturniej komputerowy
- 9.40 Walt Disney przedstawia
- 11.00 S. „Dziedzictwo”
- 11.50 Sekrety zdrowia
- 12.05 Z kamerą wśród zwierząt
- 12.25 Miliard w rozumie
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 S. „Kobiety Białego Domu”
- 13.20 Kronika Filmowa
- 13.45 Magazyn żeglarski
- 14.10 Studio Orzech
- 14.25 Biennale w Wenecji
- 14.50 „Wakacje Billy'ego” – film
- 16.20 Studio sport: Grand Prix MTB
- 16.45 Wrzuć Jedynekę
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.30 Kochamy polskie seriale – teleturniej
- 18.00 38. KFPP Opole 2001
- 18.25 Od przedszkola do Opola
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.52 Sport
- 19.58 Pogoda
- 20.05 „Frashman” – film
- 21.55 Gwiazdy w Jedyńce
- 22.40 „Kasyno” – film
- 1.35 Noc internauty
- 2.05 Studio sport: Liga światowa siatkówki mężczyzn
- 3.10 „Klan” – telenowela



8.05 Nowości Kościoła katolickiego
8.10 Myśli świąteczne
8.35 Bez pracy nie ma kolaczy
9.00 Dla dzieci
10.00 Wiadomości
10.05 Zamiat śniadania
10.30 Siedem dni Kowna
11.00 W świecie koszykówki
11.30 Program wojskowy
12.00 Podróże
12.45 „Menora”
13.00 Wiadomości
13.05 Koncert życzeń
14.10 Drogami zesłania
14.45 Film wideo Agaty Christie „Tajemnica Endhouse”
15.30 Klub sportowy
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Pomyślny wiatr”
16.50 Festiwal Wileński
17.00 Salon muzyczny
17.30 Popołudnie z A. Čekuolisem
17.55 Lekcja języka
18.00 Wiadomości
18.10 Telegra
19.10 Pamięć kultury. Film dok.
20.05 Styl
20.30 Panorama
20.55 Tydzień na świecie
21.10 Dramat psych. „Wezwanie” — Polska, 1996
22.25 Wiadomości
22.30 Magazyn kulturalny



7.30 ABC zdrowia
8.00 Filmy anim.
9.05 Nasze zwierzęta
9.30 Notatki gospodyni
9.55 Kuchnia pani Grażyny
10.25 Salon Białego Kota
11.00 ABC zdrowia
11.30 Film dok.
12.30 Geografia narodowa
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. „Rodzinka Addamsów”
14.35 S. „Przyjaciele”
15.00 S. „Różany dwór”
16.00 Romantyczny film przyg. „Walka uczuć”
17.40 Panorama „Wiadomości rowerowych”
18.05 Od... do
18.45 Wiadomości
18.55 Telepizza
19.25 Komedie „Sama sobie głupia”
21.20 Panorama tygodnia
21.50 S. „Klaun”
22.40 S. „Wydział zabójstw”
23.30 Nowa komunikacja
23.55 Dramat krym. „Zwariowany szósty” — USA, 1998



6.30 Filmy anim.
7.15 Corrida
8.30 Program religijny
9.30 O zdrowiu
10.00 „Kibir vibir”
11.00 Film przyg.
11.50 S. „Rodzina zastępcza”
12.15 Film fant. „Wojenne gry” — USA, 1983
14.05 Koncert życzeń
15.45 Film anim. „Narodowe właściwości grybobrania”

16.00 V. I. P.
16.15 S. „Luz Maria”
17.00 S. „Gedimino 11”
18.00 „Benny Hill”
18.30 S. „Roseanne”
19.00 Komedie „Boom na dzieci” — USA, 1987
20.55 Film anim. „Narodowe właściwości grybobrania”
21.10 Film fab. „Lata siedemdziesiąte” — USA, 2000
22.30 Komedie erot. „Noce Szeherazydy”
23.05 Playboy
0.40 Film fab. „Tajemniczy księżyc” — USA, 1998



8.00 Dla dzieci
9.25 Film anim. „Simpsonowie”
9.55 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
10.20 Komedie przyg. „Mali szpiecy”
12.00 Komedie „Troskliwy tatuś” — USA, 1974
13.35 Film dok.
14.25 Niech żyje król
14.55 S. „Oszołomieni miłością”
15.45 S. „Trzecia planeta od Słońca”
16.15 „Robinsonowie”
17.10 S. „Cobra-11”
17.55 S. „Brama do gwiazd”
18.45 Wiadomości
19.00 Sport
19.05 Dramat akcji „Remiza strażacka” — USA, 1997
20.55 Teleloto
21.50 Gra
21.55 O piłce nożnej
22.20 Przegląd sportu na świecie
22.45 S. „X-Files”
23.30 Dramat „Historia trzech kobiet” — USA, 1995



8.00 Program Olickiej TV dla dzieci
8.30 Program Szawelskiej TV
9.05 Co słychać?
9.35 Dla rybaków
10.10 Nasze ukochane zwierzęta
10.45 Patrol drogowy
11.10 Film fab. „Jaka dziwna gra” — Rosja, 1995
13.00 „Siedemdziesiąte”
13.30 S. „Sieć”
13.55 Dla ogrodników
14.25 Moje kino
15.20 Stolica
15.40 Kamień węgielny
16.15 Program „Geras”
16.30 Lekarz domowy
17.00 „Ja sama”
18.00 Katastrofy tygodnia
19.00 Film fab. „Krystyna”
20.50 „Itogi”
22.15 Czynniki X
22.50 Wieczór w klubie „Mietelica”



9.00 Godzina siły ducha
10.00 O komputerach
10.30 Motocyklowe mistrzostwa świata
11.30 Przychodzimy
12.00 Świat kobiety
12.30 Proponujemy
12.35 Studio prawnicze
13.10 S. „Arnau”

14.10 Film fab. „Hrabina Szeremietjewa”
15.55 Proponujemy
16.00 Filmy anim.
17.30 Oaza
18.00 Litwa — członkiem Unii Europejskiej
18.30 Proponujemy
18.35 Magazyn „Europa dziś”
19.00 Republika „Jablka”
19.30 W świecie zwierząt
19.55 Labirynt sportowy
20.00 S. „Arnau”
20.55 Zaprasza szkoła w Bukiszkach
21.00 Proponujemy
21.05 Twój wychowanek
21.30 Film fab. „Rodzina smoka”



5.00 Wiadomości
5.15 S. „Słodka trucizna”
6.10 Dla żołnierzy
6.40 Filmy anim.
7.05 Gwiazda poranna
8.00 Wiadomości
8.10 Chaotyczne zapiski
8.30 Dopóki wszyscy w domu
9.10 „KWN-2001”
11.25 Klub podróżników
12.05 Ach, Siemionowno
12.45 Skarby Kremla
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Dziewczęta z charakterem”
14.05 Klub Disneya
15.00 Prawda o ptakach
16.00 Wiadomości
16.10 Program „Po łaźni”
18.40 Film akcji „Napiętnowany śmiercią”

20.30 Czas
21.50 Piłka nożna
22.30 Film fab. „Loty w snach i na jawie”



5.00 Komedie „Areszt domowy”
6.45 Pogoda
6.50 Rosyjskie lotto
7.40 Telegra
8.40 Dzień dobry, kraju
9.10 „Anchlage”
10.00 Miasteczko
10.30 Federacja
11.10 Godzina parlamentu
12.00 Wiadomości
12.20 Pogadanki o zwierzętach
13.20 Dookoła świata
14.25 Dwa fortepiany
15.25 Sam sobie reżyserem
16.00 Zwierciadło
17.00 Film fab. „Brat”
19.05 Film fab. „Brat-2”
21.30 Festiwal rockowy
23.55 Mistrzostwa Europy w gimnastyce artystycznej
1.25 Pogoda



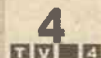
6.10 S. „Na dobre i na złe”
7.05 Słowo na niedzielę
7.10 Tam, gdzie jesteśmy
7.40 Najpiękniejsze krajobrazy są w ludziach — reportaż
8.10 S. „Fraglesy”
8.35 Niedzielne muzykowanie
9.35 S. „Złotopolscy”
10.00 S. „Złotopolscy”
10.25 „Klamstwo Krystyny” — melodramat
12.00 Anioł Pański
12.10 Czaasy — katolicki

magazyn
12.25 Otwarte drzwi — magazyn katolicki
13.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej
14.05 Teatr dla Dzieci
14.50 Spotkanie z Balladą
15.45 Memorial Janusza Kusocińskiego
16.30 Kochamy polskie seriale — teleturniej
17.00 Teleexpress
17.15 S. „Noce i dnie”
18.20 Herbatka u Tadzka
18.55 Grand Prix MTB
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.00 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni
21.25 Pięćdziesiątka Staśka Wielanka — koncert
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Rok Giuseppe Verdięgo
23.20 „Alpinarz” — film dok.
23.50 Folkowe nuty
0.10 Sportowa niedziela
0.40 Przyjaciele — program poświęcony ludziom niepełnosprawnym



6.00 Disco Polo Live
7.00 Twój lekarz
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 Jesteśmy — magazyn religijny
8.00 S. „Tom i Jerry”
8.30 S. „Tajemniczy rycerz”
9.00 Hugo — program dla dzieci
9.30 S. „Power Rangers”
9.55 Disco Relax
10.55 S. komed. „Sabrina, nastoletnia czarownica”
11.20 S. komed. „Dusza człowieka”
11.50 „Nowe przygody Elzy z afrykańskiego buszu” — film
13.40 S. „Podwójna akcja”
14.30 S. „Zakrecony”
15.00 Pepsi World Star Challenge
15.20 Fundacja Polsat
15.30 Informacje
15.45 Prognoza pogody
15.50 S. „Gliniarz z dżungli”
17.45 S. „Potyczki Amy”
18.40 Informacje
18.55 Hoop Sport - magazyn
19.05 Życiowa szansa
20.00 Dwa światy
21.00 Letnie Kino Liptoha
21.30 Losowanie LOTTO
23.15 Na każdy temat — talk show
0.20 S. „Roswell: w kręgu tajemnic”
1.15 Magazyn sportowy

2.15 FIFA TV
2.45 Muzyka na bis
7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.35 Tarantule i ich jadowici znajomi — dokument przyrod.
11.30 S. fantast. -nauk. „SeaQuest”
12.20 „Wakacje na Majorce” — komedia
14.00 S. przygod. „Słoneczny patrol”
14.55 „Zauroczenie” — komedia
16.35 „Niesamowite maszyny: Na łądzie” — film dok.
17.35 S. polic. „Cobra”
18.30 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
19.00 W akcji — magazyn sensac.
20.00 „Amerykański Kuba Rozpruwacz” — thriller
21.50 „Zagubieni chłopcy” — horror komed.
23.40 „Milosna przygoda” — thriller erot.



1.25 S. polic. „Cobra”
2.15 W akcji — magazyn sensacji
3.00 „Zagubieni chłopcy” — horror komed.
4.35 Teleshopping
6.50 S. „Droga do Avonlea”
7.50 „Pali się, moja panno” — film
9.15 S. „Droga do Avonlea”
10.15 „Sherlock Holmes w Nowym Jorku” — film krym.
12.00 S. sensac. „Dajcie nam święty spokój”
13.00 S. sensac. „Sto twarzy Damona” — komedia
13.30 KINOManiaK — magazyn
14.00 „Gang młodego Jonssona” — komedia
15.50 S. SF „F/X 2”
16.50 S. anim. „Różowa Pantera”
17.15 S. komed. „Pomoc domowa”
17.45 Dziennik i informacje sportowe
18.05 S. przygod. „Nowe przygody

Robin Hooda”
19.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
20.00 S. sensac. „Z archiwum X”
20.55 Drogówka — magazyn
21.25 S. sensac. „F/X 2”
22.20 Dwa światy — reality show
23.15 „Gwiazdki szczęścia” — komedia
1.00 Super VIP
1.30 Stręła P



6.15 Proszę o odpowiedź
6.30 Nasza gmina
7.20 S. „Czarodziejski peryskop”
7.45 Teleranek
8.15 S. „Siódme niebo”
9.05 Co Pani na to? — program pub.
9.40 „Życie jak muzyka” — telenowela
10.35 Lista przebojów
11.00 Przyjaciele — program z udziałem niepełnosprawnych
11.35 Magazyn motoryzacyjny
12.00 Anioł Pański
12.10 Magazyn katolicki
12.25 Otwarte drzwi — magazyn katolicki
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 S. „Czarodziejki”
14.35 Koncert finałowy XXIV Konkursu dla Abonentów

15.15 Studio Sport
16.30 Sensacje XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Randka w ciemno — quiz
18.05 S. „Lokatorzy”
18.35 Śmiechu warte
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda
20.05 „Uciekające zakonnice” — komedia
21.45 Film dok.
22.10 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie — suplement
22.20 Pegaz
22.50 Sportowa niedziela, w tym Grand Prix MTB
23.25 „Kochankowie mojej mamy” — film
0.55 „Życie z zespołem Downa” — film

ORT



18.40

Napiętnowany śmiercią

Film akcji, USA 1990, reż. Dwight Little, wyk.: Steven Seagal, Basil Wallace
Oficer specjalnego przeznaczenia Huther przyjeżdża do domu po długiej nieobecności. Okazuje się, że w ojczystym mieście dzieją się niedobre rzeczy: młodzież oszalała od narkotyków, które dostarcza mafia z Jamajki. Całe miasto kontrolują bandyci, a ich herszt ma powiązania z wyznawcami kultu woodu. Huther zabiera się do oczyszczenia rodzinnego miasta.

LNK



19.25

Sama sobie głupia

Komedie, USA 1986, reż. E. Purcel, wyk.: R. Arquette, E. Roberts
Case pracuje w barze. Jest samotna i przygnębiona. Chłopak ją porzucił, gdy powiedziała, że jest w ciąży. Przeżywa depresję, jednakże nie mając innego wyjścia oddaje swe dziecko do adopcji...

KLION UAB
www.klion.lt

Rowery
Części, regulowanie i naprawa

Pramones 97, N.Vilnia, tel. 67 25 03
godz. pracy: Pn - Pt 9.00 - 18.00; Sb 9.00 - 15.00
Birbynys 4a, Vilnius, tel. 62 65 21
godz. pracy: Pn - Pt 8.00 - 19.00; Sb 9.00 - 17.00

WIADOMOŚCI

W dniach pracy
9.35
18.50
21.20

LNK



20.30

**Wszyscy mówią,
że cię kocham**

Komedia, USA 1997, reż. W. Alan, wyk.: E. Northon, D. Berimore, D. Gray, W. Alan
Film opowiada o bogatej rodzinie z Manhattanu — Bobie i Stefi, czterech ich córkach, synach, dziadku i Joe — byłym mężu Stefi. Jakimś sposobem Joe staje się niczym członek rodziny i chociaż mieszka w Paryżu, regularnie odwiedza ich dom...

TV 3

20.15

Harvey

Komedia fant., USA 1996, reż. J. Schaffer, wyk.: L. Nilsen, H. Anderson, L. Akey, J. Benks, S. Kurts
Pan Elwood ma niezwyklego przyjaciela — niewidzialnego białego królika — wysokości sześciu stóp. Wiadomo, że taki wyobrażony przyjaciel sprawia wiele kłopotów rodzinie pana Elwooda, szczególnie jego siostrze, która postanawia odwiedzić swego „nieszczęśliwego” braciśzka do zakładu dla umysłowo chorych.

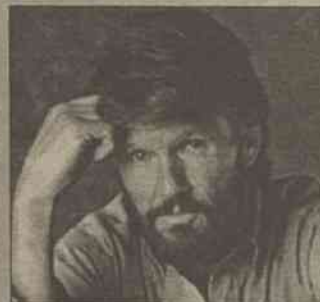
TVPOLONIA

20.00

Sławna jak Sarajewo

Dramat wojenny, Polska 1987, reż. Janusz Kidawa, wyk.: Andrzej Dąbrowski, Mirosław Krawczyk
Akcja filmu rozgrywa się podczas drugiej wojny światowej, w małym miasteczku śląskim. Dwóch okupantów — Hintz i gestapowiec Klempner — z pomocą byłego burmistrza Szafrana prowadzą akcję werbunkową do Wehrmachtu.

ORT



19.50

Przerwany lot: tysiąclecie

Fant. film akcji, USA 1989, reż. Michael Anderson, wyk.: Chris Christopherson.
Odległa przyszłość. Cywilizacja ziemiska, składająca się z mutantów, niezdolnych do kontynuowania rodzaju ludzkiego, jest na krawędzi wymierania. Jedyna droga ratunku prowadzi poprzez przeszłość ludzkości. Poprzez Bramę Czasu specjalne oddziały z przyszłości uprowadzają pasażerów linii lotniczych na kilka chwil przed katastrofą.

LRT

6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Program dla nastolatków
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Program rosyjski
17.25 Popołudnie z A. Čekuolisem
17.50 Lekcja języka
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 Zdrowie
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 „Spektras”
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.10 Autodafe
21.50 Nowości księgarskie
22.00 Sport
22.10 S. „Biuro detektywów Chandlera”
23.00 Wiadomości
23.05 Film dok.

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Milosne pocałunki”
10.05 S. anim. „Huckleberry Finn”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczak”
10.50 Zamek Takeszi
11.40 S. „Louise i Clark”
12.30 Film przygod. „Śnieżny człowiek: niespodziewane spotkanie” — USA, 1994
14.25 S. „Piątka”
15.15 S. anim. „Huckleberry Finn”
15.10 Film anim. „Krowa i kurczak”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.35 S. „Milosne pocałunki”
17.25 S. „Dziki księżyc”
18.20 Wiadomości rowerowe
18.30 S. „St. Tropez”
19.30 Wiadomości rowerowe
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 „Pijesz Jacobs i znowu wygrywasz”
20.30 Komedia „Wszyscy mówią, że cię kocham” — USA, 1997
21.50 Wiadomości
22.05 Cd. komedii „Wszyscy mówią, że cię kocham”
22.40 Niebezpieczna strefa
23.10 Od... do
23.40 Wiadomości rowerowe
23.50 Telepizza

LNK

6.00 „Itogi”
8.30 Film anim.
10.00 I paluszki obłizesz
10.30 Katastrofy tygodnia
11.30 Dzień po dniu
13.00 „Siedziemia”
13.30 Znam wszystko
14.40 Kanał muz.
15.25 Wszyscy do ogrodu
16.00 Jesteście świadkiem
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedziemia”
17.45 Film anim.
17.55 Olicka TV — dzieciom
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedziemia”
19.40 Czynniki X
20.10 Jesteście świadkiem
20.50 Szkoła Przedsiębiorczości Międzynarodowej Uniwersytetu Wileńskiego
21.00 S. „Ślady wilkolaka”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.

BTV

„60 sekund”:
14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59
6.30 Filmy anim.
7.15 O zdrowiu
7.45 Film anim. „Narodowe właściwości grzybobrania”
8.00 „Ekipażas” — o samochodach
8.30 S. „Zorro”

8.55 S. „Luz Maria”
9.40 S. „Roseanne”
10.05 S. „Valeria”
10.50 S. „Milosne sidla”
11.35 S. „Luz Maria”
13.05 Program V. Matulevičiusa
13.35 Koncert życzeń
15.10 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.10 S. anim. „Poochini”
16.35 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Milosne sidla”
19.30 V. I. P.
19.45 Dziś
20.10 S. „Gedimino 11”
21.10 S. „Marsz turecki”
21.55 Film anim. „Narodowe właściwości grzybobrania”
22.10 Krwawa fala
22.20 Przekrój
22.35 S. „Air America”
23.25 V. I. P.
23.40 Komedia erot. „Noce Szeherazydy”

0.10 Film fab. „Łowca jeleni” — USA, 1978

3

15.15 Film anim.
15.40 S. „Siódme niebo”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Bez tabu
19.45 S. „Szukajcie mądrał”
20.15 Komedia fant. „Harvey” — USA, 1996
22.05 Wiadomości
22.20 S. „Seks i miasto”
23.20 S. anim. „Park południowy”
23.45 Tydzień bez tabu
0.10 Sektor X
0.35 S. „Nic świętego”

TV

8.00 „Itogi”
8.30 Film anim.
10.00 I paluszki obłizesz
10.30 Katastrofy tygodnia
11.30 Dzień po dniu
13.00 „Siedziemia”
13.30 Znam wszystko
14.40 Kanał muz.
15.25 Wszyscy do ogrodu
16.00 Jesteście świadkiem
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedziemia”
17.45 Film anim.
17.55 Olicka TV — dzieciom
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedziemia”
19.40 Czynniki X
20.10 Jesteście świadkiem
20.50 Szkoła Przedsiębiorczości Międzynarodowej Uniwersytetu Wileńskiego
21.00 S. „Ślady wilkolaka”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.

BTV

8.00 S. „Człowiek morza”

9.00 S. „Arnau”
10.00 Film fab. „Rodzina smoka”
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
18.00 Twój wychowanek
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Sukces w ogrodzie
19.45 „Republika Jabłka”
20.10 Proponujemy
20.15 Studio prawnicze
20.50 Labirynt sportowy
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.40 Proponujemy
21.45 Motocyklowe mistrzostwa świata

14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 Reportaż specjalny
16.45 Czekaj na mnie
17.40 Telegra
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
19.50 Fant. film akcji „Przerwany lot: tysiąclecie”
21.50 Wiadomości
22.05 Piłka nożna
22.45 Film krym. „Zatoka śmierci”

15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film akcji „Operacja oddziału Delta-3”
20.35 Zwyczajne sprawy
21.00 Wiadomości z Moskwy
21.30 Wiadomości z Moskwy
21.40 Drobnotki
21.50 Dramat „Ponad ciemną wodą”
23.45 Sport w tygodniu
0.45 Pogoda

15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Film akcji „Operacja oddziału Delta-3”
20.35 Zwyczajne sprawy
21.00 Wiadomości z Moskwy
21.30 Wiadomości z Moskwy
21.40 Drobnotki
21.50 Dramat „Ponad ciemną wodą”
23.45 Sport w tygodniu
0.45 Pogoda

6.00 „Tydzień z Komedią” — komedia
7.20 Kwadrans na kawę
7.35 Z Polonią po zdrowie
7.45 „W Rzymie i na Mentorelli” — film dok.
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 Pokaż, co potrafisz — Akademia IQ — program dla młodych
9.40 Do góry nogami — program dla dzieci
10.05 S. „Noce i dnie”
10.55 „Nic oprócz miłości” — recital Ireny Santor
11.20 Wieczór z Jagielskim

12.00 Wiadomości
12.10 Antoni Grabowski — zdolności blaszkowate — reportaż
12.35 Herbatka u Tadzka
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Kuchnia polska
13.45 „Biografie: Biegami, biegiem...” — film dok.
14.30 Mariawizm we współczesnym świecie — reportaż
14.50 Rozmowy Hulaj Duszy
15.00 Wiadomości
15.10 Kultura duchowa narodu
15.30 Muzyka w zabytkach — koncert
15.45 Magazyn żeglarski
16.00 Małe ojczyzny
16.30 S. „Psi świat”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Galeria malarstwa polskiego
17.45 Sportowy tydzień
18.35 „Klan” — telenowela
18.55 Telezakupy
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 „Sławna jak Sarajewo” — dramat wojenny
21.40 Muzyka łączy pokolenia
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Ze sztuką na ty
23.40 Camerata — magazyn muzyczny

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

12.00 Wiadomości
12.10 Antoni Grabowski — zdolności blaszkowate — reportaż
12.35 Herbatka u Tadzka
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Kuchnia polska
13.45 „Biografie: Biegami, biegiem...” — film dok.
14.30 Mariawizm we współczesnym świecie — reportaż
14.50 Rozmowy Hulaj Duszy
15.00 Wiadomości
15.10 Kultura duchowa narodu
15.30 Muzyka w zabytkach — koncert
15.45 Magazyn żeglarski
16.00 Małe ojczyzny
16.30 S. „Psi świat”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Galeria malarstwa polskiego
17.45 Sportowy tydzień
18.35 „Klan” — telenowela
18.55 Telezakupy
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 „Sławna jak Sarajewo” — dramat wojenny
21.40 Muzyka łączy pokolenia
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Ze sztuką na ty
23.40 Camerata — magazyn muzyczny

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

0.05 Festiwal Kultury Polskiej w Australii — reportaż
0.30 Monitor Wiadomości
6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. „Robocop”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 Piosenka Taty i Mamy
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Dusza człowiek”
12.35 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarno”
13.05 Dwa światy
14.00 Macie, co chcecie
14.30 Twój lekarz — magazyn medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. „Herkules”

17.45 S. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Hoop Sport - magazyn
19.20 Życiowa szansa
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 S. „Akademia policyjna”
21.30 Losowanie LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Prognoza pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.45 Bumerang
0.15 „Stare porachunki” — film

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

6.00 Teledyski
6.50 Odjazdowe kreskówki
8.20 Teleshopping
8.55 „Niesamowite maszyny: Na lądzie” — film dok.
9.50 „Izabella” — telenowela
10.40 „Zauroczenie” — komedia
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Prawo ulicy” — film krym.
21.50 „Bez odwrotu” — thriller
23.35 S. sensac. „Klown”
0.25 „Prawo ulicy” — film krym.

16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy — reality show
19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
20.00 „Słodka trucizna” — thriller
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.30 S. komed. „Dorośnij”
23.00 Dwa światy — reality show
24.00 „Wojownik karate 3”

1.50 S. przygod. „Kaskader”
6.35 S. „Plebanią”
7.04 Wiadomości
7.05 Telezakupy
7.25 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Noddy”
9.15 Jedyneczka — program dla dzieci
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.55 Gotowanie na ekranie
11.20 Z Polski rodem
11.40 Książę jodowych wód — Iwonicz Zdrój
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.30 Rolnictwo na świecie
12.45 Rewizja nadzwyczajna
13.15 Z plecakiem i walizką
13.35 Medycyna 2001
13.55 Slinks — zagadki historii
14.25 Rynek
14.45 Euroexpress
15.00 Wiadomości
15.10 Wokół toru — magazyn żużlowy
15.30 Kulisy PRL-u
16.05 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 S. „Zdarzyło się jutro”
18.25 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 Miłośnicy przygód
21.15 Złota Setka Teatru TV
22.44 Monitor Wiadomości
23.15 Sportowy flesz
23.20 Rozmowy na nowy wiek
23.55 „Oparte na faktach” — film

1.50 S. przygod. „Kaskader”
6.35 S. „Plebanią”
7.04 Wiadomości
7.05 Telezakupy
7.25 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Noddy”
9.15 Jedyneczka — program dla dzieci
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.55 Gotowanie na ekranie
11.20 Z Polski rodem
11.40 Książę jodowych wód — Iwonicz Zdrój
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.30 Rolnictwo na świecie
12.45 Rewizja nadzwyczajna
13.15 Z plecakiem i walizką
13.35 Medycyna 2001
13.55 Slinks — zagadki historii
14.25 Rynek
14.45 Euroexpress
15.00 Wiadomości
15.10 Wokół toru — magazyn żużlowy
15.30 Kulisy PRL-u
16.05 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 S. „Zdarzyło się jutro”
18.25 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 Miłośnicy przygód
21.15 Złota Setka Teatru TV
22.44 Monitor Wiadomości
23.15 Sportowy flesz
23.20 Rozmowy na nowy wiek
23.55 „Oparte na faktach” — film

1.50 S. przygod. „Kaskader”
6.35 S. „Plebanią”
7.04 Wiadomości
7.05 Telezakupy
7.25 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. anim. „Noddy”
9.15 Jedyneczka — program dla dzieci
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.55 Gotowanie na ekranie
11.20 Z Polski rodem
11.40 Książę jodowych wód — Iwonicz Zdrój
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
12.30 Rolnictwo na świecie
12.45 Rewizja nadzwyczajna
13.15 Z plecakiem i walizką
13.35 Medycyna 2001
13.55 Slinks — zagadki historii
14.25 Rynek
14.45 Euroexpress
15.00 Wiadomości
15.10 Wokół toru — magazyn żużlowy
15.30 Kulisy PRL-u
16.05 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 S. „Zdarzyło się jutro”
18.25 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 Miłośnicy przygód
21.15 Złota Setka Teatru TV
22.44 Monitor Wiadomości
23.15 Sportowy flesz
23.20 Rozmowy na nowy wiek
23.55 „Oparte na faktach” — film

1.50 S. przygod. „Kaskader”
6.35 S. „Plebanią”
7.04 Wiadomości
7.05 Telezakupy
7.25 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości



6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Magazyn dla wspólnot narodowych
17.25 Magazyn wojskowy
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 O budownictwie
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 Adwokat radzi
19.50 Program europejski
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.05 S. „Miss Murple”
22.05 Sport
22.15 Magazyn kulturalny
23.05 Wiadomości
23.10 „Stilius”
23.35 Dla rybaków



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Miłosne pocałunki”
10.05 S. anim. „Huckleberry Finn”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
10.50 S. „Przyjaciele”
11.40 S. „Louise i Clark”
12.30 Film fab. „Mały śnieżny człowiek” — USA, 1997
14.25 S. „Piątka”
15.15 S. anim. „Huckleberry Finn”
15.40 S. „Krowa i kurczątko”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.35 S. „Miłosne pocałunki”
17.25 S. „Dziki księżyc”
18.20 Wiadomości rowerowe
18.30 S. „St. Tropez”
19.30 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Nurty
20.55 S. „Żar Tropików”
21.50 Wiadomości
22.05 S. „Pokój przyjąć”
22.55 S. „Żołnierska kasza”
23.20 S. „Tajne życie mężczyzny”
23.45 Wiadomości rowerowe
23.55 Wybacz



„60 sekund”: 14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59
6.30 Najlepsze piosenki „Pukasu”
7.30 Program V. Matulevičiusa
8.00 V. I. P.
8.15 Krwawa fala
8.25 Przekrój
8.40 S. „Zorro”
9.05 S. „Luz Maria”
9.50 S. anim. „Pochini”
10.15 S. „Valeria”
11.00 S. „Miłosne sidła”
11.45 S. „Air America”
12.30 Film przyg. „Przygody Bellew Zawieruchy”

— Francja, 1995
13.20 Film dok.
13.50 Corrida
15.10 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.10 S. „Sąsiedztwo prosiat”
16.35 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Miłosne sidła”
19.30 V. I. P.
19.45 Dziś
20.10 Film dok.
20.45 Film fab. „Łowca jeleni”
23.45 Krwawa fala
23.55 Przekrój
0.10 S. „Komandor”
1.00 V. I. P.
1.15 S. „Gedimino 11”



6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.55 S. „Siódme niebo”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 S. „Grybauskasowie”
11.40 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
12.05 S. „Melrose Place”
12.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
13.35 S. anim. „Południowy park”
14.00 S. „Brama do gwiazd”
14.45 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Siódme niebo”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Sektor X
19.45 Show Śapranauksa
20.15 Film przygod. „V. I. P.” — USA, 1998
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.10 Wiadomości
22.22 Letnia gra „Maggi”
22.25 S. „Tysiąclecie”
23.15 S. anim. „Południowy park”
23.40 Bez tabu
0.05 Stare anegdoty
0.30 S. „Nic świętego”



8.00 Z Wilna
8.20 Wieczór w klubie „Mietielica”
9.20 Moje kino
10.30 WWW. TV6. RU
10.45 Południe robotników
11.30 Dzień po dniu
13.00 „Siedzielnia”
13.30 S. „Ślady wilkołaka”
14.40 Kanał muz.
15.30 S. „Sieć”
16.10 I paluszki obliżesz
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siedzielnia”
17.45 AMBA-TV
18.30 Z Wilna
19.00 „Siedzielnia”

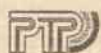
19.40 Magazyn „Budownictwo”
20.10 Stolica
20.30 Dla rybaków
21.00 S. „Ślady wilkołaka”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.



8.10 S. „Człowiek morza”
9.15 Puls Wilna
9.50 Wiadomości (pol.)
10.00 Motocyklowe mistrzostwa świata
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
17.55 Proponujemy
18.00 „Republika Jabłka”
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Gwóźdź
19.45 O komputerach
20.15 Bądźmy zdrowi
20.40 Proponujemy
20.45 Profilaktyka raka
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.45 Film fab. „Subtelne oszustwo” — USA, 1995



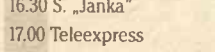
13.00 Wiadomości
13.20 Młodzie gladiatorowie
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jeralasz”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 Ekstremalne sytuacje
16.55 Jak wszystko było
17.45 S. „Pokój przyjąć”
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
19.50 Komedie „Brzegi”
21.25 Cywilizacja
22.00 Wiadomości
22.15 Thriller „Prawdziwi Amerykanie”



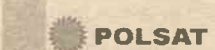
7.00 Wiadomości
7.15 Film akcji „Operacja oddziału Delta-3”
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 S. „Zwyczajne prawdy”
16.00 S. „Sieć”
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Melodramat „Wybredny młodzieniec”
20.45 „Fiti”
21.00 Wiadomości
21.30 Wiadomości z Moskwy
21.40 Drobnostki
21.50 Mężczyzna i kobieta
22.45 Film krym. „Szantaż”
0.30 Pogoda



7.45 Muzyka w zabytkach
8.00 Magazyn żeglarski
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.40 „Klan” — telenowela
9.05 S. „Psi świat”
9.30 „Sławna jak Sarajewo” — dramat wojenny
11.10 Muzyka łączy pokolenia
12.00 Wiadomości
12.10 „Kresy” — film dok.
13.10 „Klan” — telenowela
13.35 Gość Jedyńki
13.45 Sportowy tydzień
14.35 Camerata — magazyn muzyczny
15.00 Wiadomości
15.10 Przeżyj to sam — piosenki z lat 80.
16.00 Mini wykłady o maxi sprawach
16.20 Rozmowy Hulaj Duszy
16.30 S. „Janka”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Bajeczki Jedyńeczki
17.50 Rewizja nadzwyczajna
18.20 Telezakupy
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Wieści polonijne
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 S. „Sukces”
20.30 Dalecy-Bliscy — program pub.
21.00 Podwodna Polska
21.30 Niebieskie Lato z Marylą — koncert Maryli Rodowicz
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 „Nasza młodość, nasze zrzeczenie” — film
23.45 Forum — program pub.



16.20 Rozmowy Hulaj Duszy
16.30 S. „Janka”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Bajeczki Jedyńeczki
17.50 Rewizja nadzwyczajna
18.20 Telezakupy
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Wieści polonijne
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 S. „Sukces”
20.30 Dalecy-Bliscy — program pub.
21.00 Podwodna Polska
21.30 Niebieskie Lato z Marylą — koncert Maryli Rodowicz
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 „Nasza młodość, nasze zrzeczenie” — film
23.45 Forum — program pub.

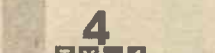


6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 S. komed. „Myszka Walewska” i „Pokój na czarne”
9.55 Macie, co chcecie
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. komed. „Sabrina, nastoletnia czarownica”
12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
13.05 Życiowa szansa
14.00 Dyżurny satyryk kraju
14.30 4 x 4
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. przygod. „Herkules”
17.45 S. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV

19.10 Hoop Sport — magazyn
19.20 S. „Dziki księżyc”
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 „Dobry gliiniarz” — dramat krym.
21.30 Losowanie LOTTO
23.20 Informacje i biznes informacje
23.40 Prognoza pogody
23.45 Polityczne graffiti
0.05 S. komed. „Przyjaciele”
0.35 S. „Pistolet”
1.25 Różowa landrynka — tylko dla dorosłych
1.55 Telewizyjne Biuro Śledcze
2.25 Muzyka na bis

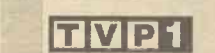


6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.10 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 „Jack Dempsey — droga do sławy” — dramat
22.05 „Bronco Billy”
0.10 S. sensac. „Klown”
1.00 „Jack Dempsey — droga do sławy” — dramat
2.55 „Bronco Billy” — film obycz.
4.45 Teleshopping



6.25 Strefa P — program muz.
7.00 Super VIP
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Bobby kontra wapniaki”
9.15 S. anim. „Piggsburg Pigs”
9.45 Dwa światy — reality show
10.15 S. komed. „Jak Pan może, Pani doktorze?”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy — reality show
11.45 S. sensac. „Pacific Blue”
12.40 S. krym. „Matlock”
13.40 Drogówka — magazyn
14.10 Strefa P
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. „Super Mario Brothers” — dla dzieci
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed.

„Bieg po szmal”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy — reality show
19.00 S. sensac. „Na południe”
20.00 „Wygrać z wiatrem” — film
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program pub.
22.30 S. komed. „Dorośnij”
23.00 Dwa światy — reality show
24.00 „Zbrodnia doskonała” — dramat krym.
1.50 Spotkajmy się — program rozryw.
2.20 Muzyczne listy
3.20 Muzyczny VIP



6.30 S. „Plebani”
7.02 Wiadomości
7.05 Telezakupy
7.20 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. „Stinky i Jake”
9.10 Bajeczki Jedyńeczki
9.25 Łalkowy teatrzyk
9.40 Bajeczka o wieży
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.50 Dom Muratora — magazyn
11.15 Czas seniora
11.35 Wikliniarstwo
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Do Unii
12.45 Miasto — uzdrowisko Kudowa
13.00 W rajskim ogrodzie
13.20 Wypredzić chorobę
13.40 „Odkrycie tleny” — film
14.05 Reportaż
14.35 Czas NATO
15.00 Wiadomości
15.10 Fronda
15.35 Raj
16.05 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 S. „Zdarzyło się jutro”
18.30 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 S. „Viper”
21.05 Dziennik telewizyjny
21.20 C. D. N...
21.50 Forum — program pub.
22.42 Monitor Wiadomości
23.10 Sportowy flesz
23.20 „Edie i Pen” — film
0.55 Dom Muratora
1.15 Bocznymi drogami

POLSAT



21.20 **Dobry gliiniarz**

Dramat sensacyjny, USA 1991, reż. Heywood Gould, wyk.: Michael Keaton, Rene Russo
Nowojorski policjant Artie Lewis, szczęśliwy mąż i ojciec, przeżywa dramat, gdyż jego wieloletni partner zostaje zabity na służbie przez handlarzy narkotyków. Mimo trudnej sytuacji finansowej, Artie postanawia adoptować trzy córki zmarłego przyjaciela. Postanawia także odszukać sprawców tragedii. W tym celu spotyka się z kobietą, która ma ściśle powiązania z szefami narkotykowego kartelu. Kiedy okazuje się, że w rzeczywistości jest ona tajną agentką wydziału antynarkotykowego, wspólnie podejmują śmiertelnie niebezpieczną walkę z przestępcami.

BTV

20.45 **Łowca jeleni**

Dramat, USA 1978, reż. M. Cimmin, wyk.: R. de Niro, C. Walken, M. Streep, J. Savage.
Rok 1968, małe miasteczko w Pensylwanii. Pięciu przyjaciół ciężko pracuje w stalowni, po pracy wstępuje do ulubionej piwiarni, a niekiedy jadą oni w góry, aby polować na jeleni. Trzej z nich — Michael, Nick i Steven udają się na wojnę w Wietnamie...

RTR

22.45 **Szantaż**

Film krym., USA 1998, wyk.: Dennis Hopper, T. Shelton
Po to, aby wyjechać z zapadłego miasteczka, główna bohaterka nie waha się przed niczym, nawet zabójstwem żony swego bogatego kochanka. Po kilku latach postanawia porzucić męża, który zaczyna ją szantażować.

TV 3



20.15 **V. I. P.**

Film przygod., USA 1998, reż. Ch. Bowman, S. Cohen, wyk.: P. Anderson, M. Culver
W popularnym na całym świecie serialu „V. I. P.” występuje m.in. Pamela Anderson. Jest ona uroczą i nieco lekkomyślną blondynką, kierującą służbą ochrony, której klientami są bogate znanioci...

TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE

BTW



20.45

Cygański król

Dramat, USA 1978, reż. F. Pearson, wyk.: E. Roberts, S. Sarandon „Może moje życie ułożyłoby się zupełnie inaczej, gdybym się urodził wcześniej” — takimi słowami rozpoczyna swą opowieść młody Cygan Dave. Jego dziadek — cygański król Żarko Stepanowicz — mądry i okrutny patriarcha taboru cygańskiego. W niebyt odeszły czasy jego młodości, gdy Cyganie wędrowali po kraju. Teraz mieszkają w dzielnicy nowojorskiej Bronx. Dave'a, podobnie jak i inne dzieci cygańskie, matka od małego uczyła kraść i oszukiwać.

LRT

22.40

Fotoamator

Film dok., Polska 1996, reż. D. Jabłoński W 1987 roku w pewnym wiedeńskim antykwariacie znaleziono kilkadziesiąt kolorowych przezroczy pochodzących z lat drugiej wojny światowej. Okazało się, że na przezroczach utrwalono getto łódzkie. Autorem ich jest jeden ze strażników getta, Walter Genewein. Obrazy utrwalone na przezroczach są jak gdyby widzianym oczyma niemieckiego pracownika holokaustem...

RTL 7

20.00

Jeden z naszych

Film krym., USA 1994, reż. Armand Mastroianni, wyk.: Lori Loughlin, Greg Evigan Toni została zgwałcona przez policjanta. Kiedy historia ujrzała światło dzienne, policyjna kariera dzweczyny legła w gruzach. Teraz zagrożone jest także jej życie... Film oparty na autentycznej historii Toni Straud, odważnej policjantki, która postanowiła przerwać znowu milczenie wokół tego dramatycznego wydarzenia.

ORT



22.40

Doktor

Dramat, USA 1991, reż. R. Heins, wyk.: W. Hert, E. Perkins Jack Maquis jest bardzo dobrym chirurgiem, chociaż nieprzyjemnym człowiekiem. Obojętne jest mu, co czują jego pacjenci: czy im boli, czy jest strasznie. Jack zawsze zachowuje spokój. Podobnie postępuje też w domu. Ale pewnego razu doświadczony chirurg sam staje się pacjentem...

LRT

- 6.00 Dzień dobry
- 7.40 Prosto i jasno
- 7.50 S. „Okres przemian”
- 8.15 Dla dzieci
- 17.00 Wiadomości (ros.)
- 17.10 Program białoruski
- 17.25 „Morze”
- 17.55 Telekatalog
- 18.00 Wiadomości
- 18.10 Dla dzieci
- 18.35 Nowości księgarskie
- 18.45 Lekcja języka
- 18.50 Festiwal Wileński
- 19.00 S. „Okres przemian”
- 19.25 Loteria „Perlas”
- 19.30 Krag etnokultury
- 19.55 Prawo narodu do powstania
- 20.15 Prosto i jasno
- 20.30 Panorama
- 20.55 Aktualny wywiad
- 21.10 Klub prasowy
- 21.50 Pytanko
- 22.00 Sport Pogoda
- 22.10 Loteria „Tuzin”
- 22.20 W świecie filmu
- 22.40 Film dok. Fotoamator

LNK

- 6.00 Poranne koło
- 8.00 S. „Bez domu jest źle”
- 8.25 S. „Dziki księżyc”
- 9.15 S. „Miłosne pocałunki”
- 10.05 S. anim. „Huckleberry Finn”
- 10.30 Film anim. „Krowa i kurczątka”
- 10.50 S. „Kung Fu”
- 11.40 S. „Louise i Clark”
- 12.30 Film akcji „Cudowne dziecko: smok ninja” — USA, 1993
- 14.25 S. „Piątka”
- 15.15 S. anim. „Huckleberry Finn”
- 15.40 Film anim. „Krowa i kurczątka”
- 16.05 S. „Bez domu jest źle”
- 16.35 S. „Miłosne pocałunki”
- 17.25 S. „Dziki księżyc”
- 18.20 Wiadomości rowerowe
- 18.30 S. „St. Tropez”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Wiadomości rowerowe
- 20.15 „Pijesz Jacobs i znowu wygrasz”
- 20.25 Wybacz
- 20.55 S. „Żar tropików”
- 21.50 Wiadomości
- 22.05 S. „Kamińska”
- 23.00 S. „Babilon 5”
- 23.45 Wiadomości rowerowe
- 23.55 „Pijesz Jacobs i znowu wygrasz”

BTW

- „60 sekund”:
- 14.59, 15.59,
- 16.59, 17.59 i 18.59
- 7.05 Sobolnī wieczór
- 8.00 V. I. P.
- 8.15 Krwawa fala
- 8.25 Przekrój
- 8.40 S. „Zorro”
- 9.05 S. „Luz Maria”
- 9.50 S. anim. „Śasiedztwo prosiąt”
- 10.15 S. „Valeria”
- 11.00 S. „Miłosne sidła”
- 11.45 S. „Komandor”
- 12.30 O zdrowiu
- 12.55 Program V. Matulevičiusa
- 13.20 S. „Gedimino 11”

- 14.15 Film dok.
- 14.45 „Ekipażas” O samochodach
- 15.10 Sobolnī wieczór
- 16.10 S. anim. „Poochini”
- 16.35 S. „Zorro”
- 17.00 S. „Valeria”
- 17.50 S. „Luz Maria”
- 18.40 S. „Miłosne sidła”
- 19.30 V. I. P.
- 19.45 Dziś
- 20.10 Program V. Matulevičiusa
- 20.45 Dramat „Cygański król” — USA, 1978
- 22.35 Krwawa fala
- 22.45 Przekrój
- 23.00 S. „Air America”
- 23.50 V. I. P.

3

- 6.25 S. anim. „Różowa pantera”
- 6.50 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
- 7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
- 7.35 Sektor X
- 8.00 S. „Jesteś moim losem”
- 8.45 S. „Obejmij mnie”
- 9.30 S. „Urocy i dzielni”
- 9.55 S. „Siódme niebo”
- 10.45 Teleshop
- 11.15 Program kulinarny
- 11.20 S. „Grybauskasowie”
- 11.40 „Szczerze Wasza...” Program A. Žukauskienė
- 12.05 Stare anegdoty
- 12.25 Dziennik podróży
- 12.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
- 13.35 S. anim. „Południowy park”
- 14.00 Film przygod. „V. I. P.” — USA, 1998
- 14.45 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
- 15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
- 15.40 S. „Siódme niebo”
- 16.25 S. „Urocy i dzielni”
- 16.55 Program kulinarny
- 17.00 S. „Jesteś moim losem”
- 17.50 S. „Obejmij mnie”
- 18.45 Wiadomości
- 19.05 Sport
- 19.15 Bez tabu
- 19.45 S. „Grybauskasowie”
- 20.15 S. „V. I. P.”
- 21.10 S. „Gliniarze”
- 22.10 Wiadomości
- 22.25 S. „Drużyna Delta: tajna misja”
- 23.20 S. „Złota rączka”
- 23.45 Bez tabu
- 0.10 Sektor X
- 0.35 S. „Policja nowojorska”

W

- 8.00 Z Wilna
- 8.20 Stolica
- 8.40 Film fab. „Jaka dziwna gra” — Rosja, 1995
- 10.30 Przedstawiają Ania, Karina i Żenia
- 11.30 Dzień po dniu
- 13.00 „Siegodnia”
- 13.30 S. „Ślady wilkolaka”
- 14.40 Kanał muz.
- 15.30 Katastrofy tygodnia
- 16.45 Patrol drogowy
- 17.00 „Siegodnia”
- 17.45 S. „Cudze metry kwadratowe”
- 18.30 Z Wilna
- 19.00 „Siegodnia”
- 19.40 Ciekawe kino
- 20.30 Nasze ukochane zwierzęta

- 21.00 S. „Ślady wilkolaka”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Kanał muz.

MK

- 8.10 S. „Człowiek morza”
- 9.15 Puls Wilna
- 9.50 Wiadomości (pol.)
- 10.00 Film fab. „Subtelne oszustwo”
- 16.40 Film anim.
- 16.50 S. „Człowiek morza”
- 17.55 Proponujemy
- 18.00 O komputerach
- 18.30 Puls Wilna
- 19.05 Wiadomości (pol.)
- 19.15 Profilaktyka raka
- 19.30 Program o turystyce
- 19.45 Bądźmy zdrowi
- 20.15 Przychodzimy
- 20.45 Proponujemy
- 20.50 Labirynt sportowy
- 21.00 Puls Wilna
- 21.35 Wiadomości (pol.)
- 21.45 Film fab. „Łapówka. Z notatek dziennikarza”

7

- 7.00 Wiadomości
- 7.15 S. „Powietrzne zamki”
- 8.15 S. „Pokój przyjęć”
- 9.20 Dopóki wszyscy w domu
- 9.50 Bibliomania
- 10.00 Wiadomości
- 13.00 Wiadomości
- 13.20 Zew dżungli
- 13.45 Do lat 16 i więcej
- 14.20 S. anim. „Pokemon”
- 14.45 „Jeralasz”
- 14.55 S. „Powietrzne zamki”
- 16.00 Wiadomości
- 16.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
- 16.55 Człowiek i prawo
- 17.40 S. „Pokój przyjęć”
- 18.45 Dobranocka
- 19.00 Czas
- 19.50 Film przyg. „Jedna szansa na tysiąc”
- 21.25 Film fab. „Sprawa Artura Makarowa”
- 22.25 Wiadomości
- 22.40 Dramat „Doktor”

PTP

- 7.00 Wiadomości
- 7.15 Melodramat „Wybredny młody człowiek”
- 9.00 Wiadomości
- 9.30 S. „Santa Barbara”
- 15.00 Wiadomości
- 15.20 Final pucharu piłkarskiego Rosji. „Lokomotiw” (Moskwa) — „Anzi” (Machaczkala)
- 18.00 Wiadomości
- 18.30 Wiadomości z Moskwy
- 18.50 Melodramat krym. „Kraina głuchych”
- 21.00 Wiadomości
- 21.30 Wiadomości z Moskwy
- 21.40 Drobnostki
- 21.50 Wielki reportaż Rosyjskiej TV
- 22.20 Film akcji „Kickboks-2”
- 0.05 Gorąca dziesiątka
- 1.00 Pogoda

TV POLONIA

- 6.00 „Dzięciol” — komedia obycz.
- 7.30 Wieści polonijne
- 7.50 Dzień po dniu jestem artystą — reportaż
- 8.15 Krakowskie Przedmieście 27
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Klan” — telenowela
- 9.05 Wyprawy z Azyumem
- 9.30 S. „Sukces”
- 10.00 Dalecy-Bliscy — program pub.
- 10.30 Podwodna Polska
- 11.00 Niebieskie Łato z Marylą — koncert Maryli Rodowicz
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Tydzień Kultury Beskidzkiej
- 12.50 Stworoki śląskie — reportaż
- 13.10 „Klan” — telenowela
- 13.30 Gość Jedyńki
- 13.40 Forum — program pub.
- 14.30 Rozmowy Hulaj Duszy
- 14.40 Ludzie listy piszą
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Benefis Bogusława Kaczyńskiego widowisko
- 16.05 Raj — magazyn katolicki
- 16.30 S. „Noddy”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.35 Dzieło-arcydzieło — program dla dzieci
- 17.50 U progno...: Między zwątpieniem a nadzieją
- 18.20 Teleshopping
- 18.35 „Klan” — telenowela
- 19.00 Dziennik telewizyjny
- 19.15 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Pogoda
- 19.58 Sport
- 20.00 „Goya” — film
- 21.20 Maanam-Klucz — koncert
- 21.55 Mistrz Mowy Polskiej
- 22.15 Forum Polonijne
- 22.30 Panorama
- 22.50 Sport-telegram
- 22.55 Ogród sztuk
- 23.25 Kadet Kowalik — reportaż
- 23.45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
- 0.30 Monitor Wiadomości
- 1.00 Dziennik telewizyjny
- 6.00 Piosenka na życzenie
- 7.00 S. anim. „Robocop”
- 7.25 Polityczne graffiti
- 7.40 S. „MacGyver”
- 8.35 S. przygod. „Herkules”
- 9.25 S. „Dziki księżyc”
- 10.20 S. „Cud miłości”
- 11.15 S. „Słodka trucizna”

POLSAT

- 6.00 Piosenka na życzenie
- 7.00 S. anim. „Robocop”
- 7.25 Polityczne graffiti
- 7.40 S. „MacGyver”
- 8.35 S. przygod. „Herkules”
- 9.25 S. „Dziki księżyc”
- 10.20 S. „Cud miłości”
- 11.15 S. „Słodka trucizna”

- 12.05 S. „Przyjaciele”
- 12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 13.05 Życiowa szansa
- 14.00 Disco Relax
- 15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
- 15.30 Informacje
- 15.55 S. „MacGyver”
- 16.50 S. „Herkules”
- 17.45 S. „Cud miłości”
- 18.40 Informacje + Kurier TV
- 19.10 Hoop Sport — magazyn
- 19.20 S. „Dziki księżyc”
- 20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 20.45 Dwa światy
- 21.20 „Duet na jeden instrument” — film
- 21.30 Losowanie LOTTO
- 23.20 Informacje i biznes informacie
- 23.40 Prognoza pogody
- 23.45 Polityczne graffiti
- 0.05 Telewizyjne Biuro Śledcze — tylko dla dorosłych
- 0.35 „M” nie przebacza” — epicki dramat
- 2.50 Muzyka na bis

RTL 7

- 6.00 Teledyski
- 7.00 Odjazdowe kreskówki
- 9.15 Teleshopping
- 9.45 Śmieję się razem z nami — program rozryw.
- 10.10 „Izabella” — telenowela
- 11.05 „Perla” — telenowela
- 11.50 W akcji — magazyn sensacji
- 12.15 Teleshopping
- 13.15 S. fantast. „Conan”
- 14.10 „Izabella” — telenowela
- 15.05 Odjazdowe kreskówki
- 17.35 S. fantast. „Conan”
- 18.30 W akcji — magazyn sensacji
- 19.00 S. sensac. „Klown”
- 20.00 „Jeden z naszych” — dramat
- 21.45 „52 minuty” — reportaż
- 22.50 „Gdyby ktoś wiedział” — dramat
- 0.30 S. sensac. „Klown”
- 1.20 „Jeden z naszych” — dramat
- 2.50 „Gdyby ktoś wiedział” — dramat
- 4.15 Teleshopping

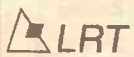
4

- 6.25 Muzyczny VIP
- 7.00 KINOMANIAK
- 7.30 Muzyczne listy
- 8.20 S. anim. „Spiderman”
- 8.45 S. anim. „Bobby kontra wapiński” — dla dzieci
- 9.45 Dwa światy — reality show
- 10.15 S. komed. „Bieg po szmal”
- 10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
- 11.15 Dwa światy — reality show
- 11.45 S. sensac. „Na południe”

- 12.40 S. przygod. „Młody Indiana Jones”
- 13.40 KINOMANIAK
- 14.10 Muzyczny VIP
- 14.45 Muzyczne listy
- 15.45 S. anim. „Piggburg Pigs”
- 16.15 S. anim. „Spiderman”
- 16.45 S. komed. „Ja się zastrzelę!”
- 17.15 Dwa światy — reality show
- 17.45 Dziennik
- 18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
- 18.30 Dwa światy — reality show
- 19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
- 20.00 S. sensac. „Z archiwum X”
- 21.00 S. sensac. „Ten drugi”
- 22.00 Dziennik i informacje sportowe
- 22.15 Program pub.
- 22.30 S. komed. „Dorośnij”
- 23.00 Dwa światy — reality show
- 24.00 „Złote dziecko” — film
- 1.50 Spotkajmy się
- 2.20 Muzyczne listy
- 3.20 Strefa P

TVP1

- 6.30 S. „Plebanią”
- 7.01 Wiadomości
- 7.05 Teleshopping
- 7.20 S. „Tom Jones”
- 8.15 Krakowskie Przedmieście 27
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 S. „Moje miasteczko”
- 9.10 Jedynecka — program dla dzieci
- 10.00 S. „Barnaby Jones”
- 10.50 ZUS radzi
- 11.00 Szansa na życie
- 11.15 Po prostu paragraf
- 11.35 Najśłodsze morze świata — reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
- 12.25 Samo życie
- 12.45 Dom Muratora
- 13.10 Zwierzęta świata
- 13.40 S. „Święty”
- 14.30 Z koszyka pani Wandzi
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Bezpieczna Jedyńka
- 15.30 Kulisy wojska
- 16.00 Rower Błęczęja
- 16.30 S. „Moda na sukces”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedyńki
- 17.35 S. „Zdarzyło się jutro”
- 18.30 Jaka to melodia?
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.57 Sport
- 20.03 Pogoda
- 20.10 „Uwiedziona” — film
- 22.00 Kronika kryminalna
- 22.25 Monitor Wiadomości
- 22.55 Sportowy flesz
- 23.05 „Król Stefan” — rock opera
- 0.40 Rewizja nadzwyczajna



6.00 Dzień dobry
7.40 Prosto i jasno
7.50 S. „Okres przemian”
8.15 Dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Program ekologiczny
17.45 Fotoakcja „Litwa — to ja”
17.50 Lekcja języka
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Dla dzieci
18.35 Magia ogrodu
19.00 S. „Okres przemian”
19.25 Loteria „Perlas”
19.30 Nowości i prognozy nauki
19.50 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 Prosto i jasno
20.30 Panorama
20.55 Aktualny wywiad
21.15 S. „Margarita Volan”
22.00 Sport
22.10 „Kaukodomias”
22.20 Czas twórczości
22.45 Program muz.
23.10 W tym tygodniu w Sejmie



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Milosne poczulunki”
10.05 S. anim. „Huckleberry Finn”
10.30 Film anim. „Krowa i kurczak”
10.50 S. „Babilon 5”
11.40 S. „Louise i Clark”
12.30 Komedie „Bez tatusia” — USA, 1998
14.25 S. „Piątka”
15.15 S. anim. „Huckleberry Finn”
15.40 Film anim. „Krowa i kurczak”
16.05 S. „Bez domu jest źle”
16.35 S. „Milosne poczulunki”
17.25 S. „Dziki księżyc”
18.20 Wiadomości rowerowe
18.30 S. „St. Tropez”
19.30 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Niebezpieczna strefa
20.55 S. „Zar tropików”
21.50 Wiadomości
22.05 S. „Wydział zabójstw”
22.55 S. „Kung Fu”
23.45 Wiadomości rowerowe
23.55 Arena S
0.50 „Pijesz Jacobs i znowu wygrywasz”



„60 sekund”: 14.59, 15.59, 16.59, 17.59 i 18.59
6.30 Najlepsze piosenki „Pukasu”
7.30 „Ekipażas” — o samochodach
8.00 V. I. P.
8.15 Krwawa fala
8.25 Przekrój
8.40 S. „Zorro”
9.05 S. „Luz Maria”
9.50 S. anim. „Poochini”
10.15 S. „Valeria”
11.00 S. „Milosne sidla”
11.45 S. „Air America”
12.30 Program

V. Matulevičiusa
13.00 O zdrowiu
13.25 Film anim. „Narodowe właściwości grzybobrania”
13.40 V. I. P.
13.55 Corrida
15.10 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.10 S. anim. „Sąsiedztwo prosiat”
16.35 S. „Zorro”
17.00 S. „Valeria”
17.50 S. „Luz Maria”
18.40 S. „Milosne sidla”
19.30 V. I. P.
19.45 Dziś
20.10 „Pan Bean”
20.45 Dramat „Uszko igły” — USA, 1981
22.40 Krwawa fala
22.50 Przekrój
23.05 S. „Komandor”
23.55 V. I. P.



6.25 S. anim. „Różowa pantera”
6.50 S. „Batman”
7.15 S. anim. „Simpsonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Jesteś moim losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Siódme niebo”
10.45 Teleshop
11.15 Program kulinarny
11.20 Show Śapranaukasa
11.40 Niech żyje król
12.05 S. „Szukajcie mądrali”
12.25 S. „Trzecia planeta od Słońca”
12.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „V. I. P.”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. anim. „Simpsonowie”
15.40 S. „Siódme niebo”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Program kulinarny
17.00 S. „Jesteś moim losem”
17.50 S. „Obejmij mnie”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Sektor X
19.45 S. „Grybauskasowie”
20.15 Film akcji „Skala” — USA, 1996
22.45 Wiadomości
22.57 Letnia gra „Maggi”
23.00 S. „Poltergeist — legal”
23.55 S. „Złota rączka”
0.20 Bez tabu
0.45 Show Śapranaukasa



8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Krystyna”
10.00 Film anim.
10.30 Prywatne życie znanych ludzi
11.30 Dzień po dniu
13.00 „Siegodnia”
13.30 S. „Ślady wilkolaka”
14.40 Kanał muz.
15.30 Model
16.10 Nasze ukochane zwierzęta
16.45 Patrol drogowy
17.00 „Siegodnia”

17.55 Dla rybaków
18.30 Z Wilna
19.00 „Siegodnia”
19.40 Dla ogrodników
20.15 Wileńska Jutzienka
20.30 Lekarz domowy
21.00 S. „Ślady wilkolaka”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.



8.10 S. „Człowiek morza”
9.15 Puls Wilna
9.50 Wiadomości (pol.)
10.00 Film fab. „Łapówka. Z notatek dziennikarza”
16.40 Film anim.
16.50 S. „Człowiek morza”
17.55 Proponujemy
18.00 Bądźmy zdrowi
18.30 Puls Wilna
19.05 Wiadomości (pol.)
19.15 Magazyn „Europa dziś”
19.45 Świat kobiety
20.15 Studio prawnicze
20.45 Proponujemy
20.50 Labirynt sportowy
21.00 Puls Wilna
21.35 Wiadomości (pol.)
21.45 Film fab. „Łapówka. Z notatek dziennikarza”

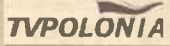


7.00 Wiadomości
7.15 S. „Powietrzne zamki”
8.15 S. „Pokój przyjąć”
9.15 Film dok.
9.50 Bibliomania
10.00 Wiadomości
13.00 Wiadomości
13.20 100 proc.
13.45 Do lat 16 i więcej
14.20 S. anim. „Pokemon”
14.45 „Jerusalem”
14.55 S. „Powietrzne zamki”
16.00 Wiadomości
16.25 Film dok.
16.55 Proces
17.40 S. „Pokój przyjąć”
18.45 Dobranocka
19.00 Czas
19.50 Otwarcie XXIII Moskiewskiego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego
20.50 Tragikomedia „Życie jest piękne”
23.00 Wiadomości
23.15 Thriller mist. „Demon Onibaba”



7.00 Wiadomości
7.15 Melodramat krym. „Kraina głuchych”
9.00 Wiadomości
9.30 S. „Santa Barbara”
15.00 Wiadomości
15.30 Wieczór pamięci S. Fiodorowa
17.00 S. „Komisarz Rex”
18.00 Wiadomości
18.30 Wiadomości z Moskwy
18.50 Komedie „Trzy

plus dwa”
20.30 Wielki reportaż Rosyjskiej TV
21.00 Wiadomości
21.30 Wiadomości z Moskwy
21.40 Drobnostki
21.50 Lucjano Pavarotti
22.35 Dramat krym. „Przestępcze sumienie”
0.30 Pogoda



6.00 „Nie ma róży bez ognia” — komedia
7.30 Dziennik telewizyjny
7.45 Rody Góralskie — reportaż
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.40 S. „Złotopolscy”
9.05 S. „Noddy” — dla dzieci
9.35 „Goya” — film
10.55 Maanam-Klucz — koncert
11.30 Film animowany dla dorosłych
11.40 Forum Polonijne
12.00 Wiadomości
12.10 Gawędy historyczne
12.40 Awangarda krakowska
13.05 „Złotopolscy” — telenowela
13.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
14.10 Kadet Kowalik — reportaż
14.30 Kulisy wojska
15.00 Wiadomości
15.10 Rok Giuseppe Verdiego
15.30 Portrety: Janina Garścia — reportaż
16.00 Ojczyzna-polszczyzna
16.15 Rozmowy Hulaj Duszy
16.30 S. „Trzy szalone zera”
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Mistrz Mowy Polskiej
17.45 Bajeczki Jedyńki
18.00 Polaków portret własny — magazyn
18.20 Teleshop
18.35 „Złotopolscy” — telenowela
19.00 Zawsze tutaj mieszkalam... jeszcze przed urodzeniem - reportaż
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 Tele-Kobra — teleturniej krym.
20.30 Teatr na wesoło
21.55 Wiklina — reportaż
22.25 Male Formy Wielkich Mistrzów
22.35 Panorama
22.55 Sport-Telegram
23.00 Tygodnik polityczny Jedyńki
23.45 Polski dokument telewizyjny

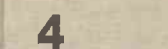
0.15 Rozmowy Hulaj Duszy
0.30 Monitor Wiadomości



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. przygod. „Herkules”
9.25 S. obycz. „Dziki księżyc”
10.20 S. „Cud miłości”
11.15 S. „Słodka trucizna”
12.05 S. „Zakrecony”
12.35 S. „Adam i Ewa”
13.05 Życiowa szansa
14.05 Idź na calość
15.00 S. anim. „Robocop”
15.30 Informacje
15.55 S. „MacGyver”
16.50 S. przygod. „Herkules”
17.45 S. „Cud miłości”
18.40 Informacje + Kurier TV
19.10 Hoop Sport — magazyn
19.20 S. „Dziki księżyc”
20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
20.45 Dwa światy
21.20 S. „Misja w czasie”
21.30 Losowanie LOTTO
22.20 S. sensac. „Nikita”
23.15 Informacje i biznes informacja
23.35 Prognoza pogody
23.40 Polityczne graffiti
23.55 S. komed. „Przyjaciele”
0.25 „Czarne dziedzictwo” — film
2.00 Muzyka na bis



6.00 Teledyski
7.00 Odjazdowe kreskówki
9.15 Teleshopping
9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
10.10 „Izabella” — telenowela
11.05 „Perla” — telenowela
11.50 W akcji — magazyn sensacji
12.15 Teleshopping
13.15 S. fantast. „Conan”
14.10 „Izabella” — telenowela
15.05 Odjazdowe kreskówki
17.35 S. fantast. „Conan”
18.30 W akcji — magazyn sensacji
19.00 S. sensac. „Klown”
20.00 S. krym. „Columbo”
21.30 „Historia Amy Fisher” — dramat
23.15 S. sensac. „Klown”
0.10 S. krym. „Columbo”
1.25 „Historia Amy Fisher” — dramat
3.00 Teleshopping



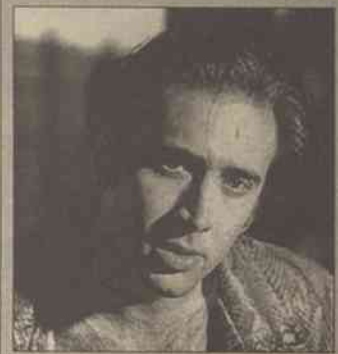
6.25 Strefa P
7.00 Super VIP
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. anim. „Spiderman”
8.45 S. anim. „Bobby kontra wapniaki”
9.15 S. anim. „Piggsgburg Pigs”
9.45 Dwa światy — reality show
10.15 S. komed. „Ja się zastrzele!”
10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
11.15 Dwa światy

— reality show
11.45 S. sensac. „Pacific Blue”
12.40 S. krym. „Matlock”
13.40 Super VIP
14.10 Strefa P
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. „Super Mario Brothers” — dla dzieci
16.15 S. anim. „Spiderman”
16.45 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
17.15 Dwa światy — reality show
17.45 Dziennik
18.00 S. komed. „Karolina w mieście”
18.30 Dwa światy — reality show
19.00 S. sensac. „Na południe”
20.00 „Złote dziecko” — komedia przygod.
22.00 Dziennik i informacje sportowe
22.15 Program pub.
22.30 S. komed. „Dorośnij”
23.00 Dwa światy — reality show
24.00 „Wojownik karate” — film karate
1.50 Spotkajmy się — program rozryw.
2.20 Muzyczne listy
3.20 Muzyczny VIP



6.30 S. „Plebania”
7.00 Wiadomości
7.05 Teleshop
7.20 S. „Tom Jones”
8.15 Krakowskie Przedmieście, 27
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. „Pippi Langstrumpf”
9.10 Bajeczki Jedyńki
9.25 Lalkowy teatrzyk
9.45 Bajeczka o wakacyjnym plecaku
10.00 S. „Barnaby Jones”
10.50 Mamy dziecko
11.10 Niebieska linia — reportaż
11.30 Miliard w rozumie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Horyzonty
12.45 Róg Wojskiego
13.10 Katalog zabytków
13.25 Gorąco polecam
15.00 Wiadomości
15.10 Raport z demokracji
15.30 Auto-mix
15.45 Babiniec — magazyn
16.10 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 XXXVIII KFPP Opole 2001
18.25 S. „Lokatorzy”
19.05 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.03 Pogoda
20.10 S. „Ekstradycja”
21.10 Sprawa dla reportera
21.45 Tygodnik polityczny Jedyńki
22.38 Monitor Wiadomości
23.05 Sportowy flesz
23.15 Czas na... kontrowersyjny dokument
0.15 „Złota gorączka” — film

TV 3



20.15

Skala

Film akcji, 1996, reż. N. Bay, wyk.: S. Conner, E. Harris
Jest to sugestywna i wzruszająca opowieść o dwóch mężczyznach, od których zależy życie 5 mln ludzi. Ekspert od broni biologicznej FTB i utajniony więzień federalny mają przedostać się do więzienia-twierdzy, gdzie usadowiony terrorysta zagraża ludzkości bronią masowej zagłady.

BTV

20.45

Uszko igły

Dramat, USA 1981, reż. R. Marcand, wyk.: D. Sutherland, K. Nelligan

Rok 1940, druga wojna światowa. Okrutny, zimny i niesympatyczny szpieg nazistowski, który potajemnie przedostał się do Wielkiej Brytanii, pracuje jako zwykły kolejarz. Wszelkimi możliwymi sposobami usiłuje dotrzeć do najtajniejszych planów aliantów. Pewnego razu gospodyni mieszkania zaskakuje go, gdy pracuje z nadajnikiem.

ORT

23.15

Demon Onibaba

Dramat, Japonia 1964, reż. K. Sinda, wyk.: N. Otowa, T. Tonoyama

Japonia. Średniowiecze. Odwieczne wściekłość między dynastiami wymagają coraz więcej wojen. Kisz wyruszył na wojnę, pozostawiając w domu starą matkę i żonę. Nędza i głód doprowadziły biedne kobiety do tego, że zajęły się rabunkiem. Ale pewnego razu nadchodzi straszna wiadomość — Kisz zginął. Wdowa przenosi się do innego i zapomina o wszystkim. Ale oszalała z bólu matka wymyśliła, jak siłą zmusić synową do powrotu.

TV 4



20.00

Złote dziecko

Komedie przyg., USA 1986, reż. Michael Ritchie, wyk.: Eddie Murphy, Charles Dance
Przeciętny, nieco nieudolny pracownik socjalny z Los Angeles daje się namówić tajemniczej dziewczynie z Tybetu na poszukiwanie „Złotego dziecka” o magicznych zdolnościach, czyli nowego wcielenia Buddy, prześladowanego i więzionego przez złych ludzi w Himalajach.

RTL 7



20.00

Miłość ponad wszystko

Film obyczajowy, USA 1997, reż. Jude Pauline Eberhard, wyk.: Marisa Ryan, Moon Unit Zappa

Julia otrzymuje list z propozycją małżeństwa od swojego byłego chłopaka Marka, którego nadal kocha. Bez wahania postanawia do niego pojechać. Podczas podróży spotyka wielu różnych ludzi, a długa droga daje jej czas do namysłu, czy rzeczywiście chce się związać z Markiem.

TV 3

22.15

Poker kłamcy

Film akcji, USA 1997, reż. J. Santa, wyk.: R. Tyson, J. Blondel, N. Hunter
Herszt mafii postanawia się zemścić na swej niewiernej żonie, a jednocześnie zamierza rozprawić się ze swymi niepewnymi partnerami biznesu oraz przyjaciółmi. Wszystko urządzi tak, jak gdyby jest to gra w poker, jednakże nie potrafi przewidzieć niektórych bardzo ważnych rzeczy...

RTR

20.30

Oddział specjalnego przeznaczenia

Film przygod., Rosja 1978, reż. Wadim Łysenko, wyk.: Jurij Puzyriow, Leonhard Mierzin
Grupa szturmowa, składająca się ze sportowców, umiędziejących celnie strzelać, biegać, skakać, swobodnie czuć się w wodzie i pod wodą, wytrzymywać potworne obciążenia walki ręcznej, zdoła przedostać się do celu tylko idąc razem, przekazując zadanie jak sztafetę. Jest ich siedmiu. Wśród nich znajduje się dziewczyna pływaczka. Ma ona do przebycia najtrudniejszy, ostatni etap drogi...

LNK



21.00

Mieszkanie Joego

Komedia muz., USA 1996, reż. J. Payson, wyk.: J. Otkonelly, J. Turner

Joe przybywa do Nowego Jorku, nie mając nic. Musi znaleźć pracę i mieszkanie. Tymczasem zamieszkuje w niewielkim mieszkanku razem z kilkudziesięcioma tysiącami wasatych karaluchów...

LRT

- 6.00 Dzień dobry
- 7.40 Prosto i jasno
- 7.50 S. „Okres przemian”
- 8.15 Dla dzieci
- 17.00 Wiadomości (ros.)
- 17.10 Słowo chrześcijanina
- 17.25 Nowości Kościoła katolickiego
- 17.30 Świąteczne myśli
- 17.55 Telekatalog
- 18.00 Wiadomości
- 18.10 Dla dzieci
- 18.35 Bez pracy nie ma kołaczy
- 19.00 S. „Okres przemian”
- 19.55 Loteria „Perlas”
- 19.30 Program ekologiczny
- 19.50 Summa summarum
- 20.15 Prosto i jasno
- 20.30 Panorama
- 20.55 Aktualny wywiad
- 21.10 Ostatnie skrzyżowanie
- 21.50 Pytanko
- 22.00 Sport
- 22.10 S. „Policja kryminalna”
- 23.00 Wiadomości
- 23.05 Program kulturalny

LNK

- 6.00 Poranne koło
- 8.00 S. „Bez domu jest źle”
- 8.20 S. „Dziki księżyc”
- 9.15 S. „Milosne pocałunki”
- 10.05 S. anim. „Huckleberry Finn”
- 10.30 Film anim. „Krowa i kurczątko”
- 10.50 S. „Żołnierska kasza”
- 11.15 S. „Tajne życie mężczyzny”
- 11.40 S. „Louise i Clark”
- 12.30 Komedia „Wielki i kędzierzawy” — USA, 1998
- 14.25 S. „Piątka”
- 15.15 S. anim. „Huckleberry Finn”
- 15.10 Film anim. „Krowa i kurczątko”
- 16.05 S. „Bez domu jest źle”
- 16.35 S. „Milosne pocałunki”
- 17.25 S. „Dziki księżyc”
- 18.20 Wiadomości rowerowe
- 18.30 S. „St. Tropez”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Wiadomości rowerowe
- 20.15 „Pijesz Jacobs i znowu wygrywasz”
- 20.30 S. „Sąsiedzi”
- 21.00 Komedia „Mieszkanie Joego” — USA, 1996
- 22.35 Arena S
- 23.35 Wiadomości rowerowe
- 23.45 S. „Kamienkaja”

BTV

- „60 sekund”: 14.59, 15.59, 16.59, 17.59
- 6.30 Najlepsze piosenki „Pukasu”
- 7.30 Film dok.
- 8.00 V. I. P.
- 8.15 Krwawa fala
- 8.25 Przekrój
- 8.40 S. „Zorro”
- 9.05 S. „Luz Maria”
- 9.50 S. anim. „Sąsiedztwo prosią”
- 10.15 S. „Valeria”
- 11.00 S. „Milosne sidła”
- 11.45 S. „Komandor”
- 12.30 S. „Gedimino 11”

- 13.25 V. I. P.
- 13.40 O zdrowiu
- 14.05 Najlepsze piosenki „Pukasu”
- 15.10 Karuzela
- 16.10 S. anim. „Poochini”
- 16.35 S. „Zorro”
- 17.00 S. „Valeria”
- 17.50 S. „Luz Maria”
- 18.40 S. „Milosne sidła”
- 19.30 V. I. P.
- 19.45 Dziś
- 20.10 Corrida
- 21.10 Thriller akcji „Malone” — USA, 1987
- 22.50 Krwawa fala
- 23.00 Dramat erot. „Seks, kłamstwo i taśmy wideo”

3

- 0.40 V. I. P.
- 0.55 S. erot. „Intymne spotkania”
- 6.25 S. anim. „Różowa pantera”
- 6.50 S. „Batman”
- 7.15 S. anim. „Simpsonowie”
- 7.35 Sektor X
- 8.00 S. „Jesteś moim losem”
- 8.45 S. „Obejmij mnie”
- 9.30 S. „Uroczy i dzielni”
- 9.55 S. „Siódme niebo”
- 10.45 Teleshop
- 11.15 Program kulinarny
- 11.20 Telewizja „Lietuvos rytas”
- 12.05 Fant. film przyg. „Obserwator z lasu” — W. Brytania/USA, 1980
- 13.35 S. „Złota rączka”
- 14.00 S. „Witaj, wujku doktorze”
- 14.45 S. „Batman”
- 15.15 S. anim. „Simpsonowie”
- 15.40 S. „Siódme niebo”
- 16.25 S. „Uroczy i dzielni”
- 16.55 Program kulinarny
- 17.00 S. „Jesteś moim losem”
- 17.50 S. „Obejmij mnie”
- 18.45 Wiadomości
- 19.05 Sport
- 19.10 Bez tabu
- 19.40 Gra „Znajdź skarb „Karuny”
- 19.45 Stare anegdoty
- 20.15 Komedia „Johny Niebezpiecznie” — USA, 1984
- 22.05 Wiadomości
- 22.15 Film akcji „Poker kłamcy” — USA, 1997
- 24.00 Dramat „Utracona niewinność” — USA, 1997
- 1.35 Film dok.
- 8.00 Z Wilna
- 8.20 Lekarz domowy
- 8.50 Film fab. „Dziewczyna z doliny” — USA, 1982
- 10.30 Ach, mamusie
- 11.30 Dzień po dniu
- 13.00 „Siegodnia”
- 13.30 S. „Ślady wilkolaka”
- 14.45 Kręcą się dyski
- 15.35 Bis
- 16.10 Model
- 16.45 Patrol drogowy
- 17.00 „Siegodnia”
- 17.45 Podoba się — oglądaj
- 17.55 Dla ogrodników
- 18.30 Z Wilna
- 19.00 „Siegodnia”
- 19.40 „Niedziela”
- 20.00 Telefon „Niedzieli”
- 20.30 Skandale tygodnia

- 21.30 Film fab. „Awantura” — Rosja/Ukraina, 1995
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Cd. filmu „Awantura”

MK

- 8.10 S. „Człowiek morza”
- 9.15 Puls Wilna
- 9.50 Wiadomości (pol.)
- 10.00 Film fab. „Łapówka. Z notatek dziennikarza”
- 16.40 Film anim.
- 16.50 S. „Człowiek morza”
- 17.55 Proponujemy
- 18.00 Świat kobiety
- 18.30 Puls Wilna
- 19.05 Wiadomości (pol.)
- 19.15 Przychodzimy
- 19.45 Studio prawnicze
- 20.15 Bezrobocie na Litwie
- 20.45 Proponujemy
- 20.50 Labirynt sportowy
- 21.00 Puls Wilna
- 21.35 Wiadomości (pol.)
- 21.45 Muzeum kina
- 22.15 Film fab. „Drogi powrotnej nie ma”

7

- 7.00 Wiadomości
- 7.15 S. „Powietrzne zamki”
- 8.15 S. „Pokój przyjęć”
- 9.15 Życie wybitnych ludzi
- 9.50 Bibliomania
- 10.00 Wiadomości
- 13.00 Wiadomości
- 13.20 Film przyg. „Odważni ludzie”
- 14.55 S. „Powietrzne zamki”
- 16.00 Wiadomości
- 16.25 Liryczne rozmyślenia
- 17.40 Pole cudów
- 18.45 Dobranocka
- 19.00 Czas
- 19.55 Melodramat „Wtargnięcie”
- 21.30 Moskiewski Festiwal Filmowy
- 21.50 Wiadomości
- 22.05 Film fab. „Wielka ucieczka”

PTP

- 7.00 Wiadomości
- 7.15 Komedia „Trzy plus dwa”
- 9.00 Wiadomości
- 9.30 S. „Santa Barbara”
- 15.00 Wiadomości
- 15.30 Festiwal pieśni żołnierskiej
- 17.00 S. „Komisarz Rex”
- 18.00 Wiadomości
- 18.30 Wiadomości z Moskwy
- 18.50 Film fab. „Dworzec Białoruski”
- 20.30 Film przyg. „Oddział specjalnego przeznaczenia”
- 21.45 Film dok.
- 22.40 Film przyg. „Potrójne sprawdzenie”
- 0.15 Pogoda

TVPOLONIA

- 6.00 „Giuseppe w Warszawie” — komedia
- 7.40 Rody Góralskie — reportaż
- 8.15 Krakowskie Przedmieście 27
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 S. „Złotopolscy”
- 9.05 S. „Trzy szalone zera”
- 9.30 „Kłamstwo Krystyny”

- melodramat
- 11.05 Kwadrans dla muzyki staropolskiej
- 11.20 Male Formy Wielkich Mistrzów
- 11.30 Kochamy polskie seriale — teleturniej
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Świadkowie historii — reportaż
- 12.35 Nie tylko Wawel: W galerii sarmackich portretów
- 12.45 360 stopni dookoła ciała
- 13.10 S. „Złotopolscy”
- 13.35 Gość Jedydni
- 13.45 Tygodnik polityczny Jedydni
- 14.30 Fronda: Rektor „Batmanem”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Pięćdziesiątka Śląska Wielanka — koncert
- 16.05 Róg Wojskiego — magazyn
- 16.25 Rozmowy Hulaj Duszy
- 16.35 Zabawy językiem polskim
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedydni
- 17.35 Gdybym był dorosły — program dla dzieci
- 17.50 Magazyn kulturalny
- 18.20 Telezakupy
- 18.35 S. „Złotopolscy”
- 19.00 Więści polonijne
- 19.15 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 19.58 Sport
- 20.00 S. „Wielki Bellheim”
- 20.55 Hity satelity
- 21.10 Co przed nami — Wojciech Gassowski
- 21.35 Wieczór z Jagielskim
- 22.15 Szekspir w Kazimierzu — reportaż
- 22.30 Panorama
- 22.50 Sport-telegram
- 23.00 Porozmawiajmy
- 24.00 S. „Pierwszy krzyk”
- 0.30 Monitor
- Wiadomości

RTL 7

- 0.25 „Bezlitosny 2” — film
- 2.10 Playboy „Milosne sekrety”
- 2.40 Playboy „Eden”
- 3.10 Muzyka na bis
- 6.00 Teledyski
- 7.00 Odjazdowe kreskówki
- 9.15 Teleshopping
- 9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
- 10.10 „Izabella” — telenowela
- 11.05 „Perla” — telenowela
- 11.50 W akcji — magazyn sensacji
- 12.15 Teleshopping
- 13.15 S. fantast. „Conan”
- 14.10 „Izabella” — telenowela
- 15.05 Odjazdowe kreskówki
- 17.35 S. fantast. „Conan”
- 18.30 W akcji — magazyn sensacji
- 19.00 S. sensac. „Klown”
- 20.00 „Miłość ponad wszystko” — film
- 21.50 „Słuchaj Buddy” — komedia
- 23.25 S. sensac. „Klown”
- 0.15 „Miłość ponad wszystko” — film obycz.
- 1.50 „Słuchaj Buddy” — komedia
- 3.10 Teleshopping

POLSAT

- 6.00 Piosenka na życzenie
- 7.00 S. „Robocop”
- 7.25 Polityczne graffiti
- 7.40 S. „MacGyver”
- 8.35 S. przygod. „Herkules”
- 9.25 S. „Misja w czasie”
- 10.20 S. „Cud miłości”
- 11.15 S. „Słodka trucizna”
- 12.05 S. komed. „Przyjaciele”
- 12.35 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 13.05 Disco Polo Live
- 14.05 Idź na całość — dla dzieci
- 15.00 S. anim. „Robocop” — dla dzieci
- 15.30 Informacje
- 15.55 S. „MacGyver”
- 16.50 S. przygod. „Herkules”
- 17.45 S. „Cud miłości”
- 18.40 Informacje + Kurier TV
- 19.10 Hoop Sport — magazyn
- 19.20 S. obycz. „Dziki księżyc”
- 20.15 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 20.45 Dwa światy
- 21.20 „Żelazny orzeł” — film akcji

- 21.30 Losowanie LOTTO
- 23.10 Informacje i biznes
- 23.30 Prognoza pogody
- 23.35 Polityczne graffiti
- 23.55 Różowa landrynka — tylko dla dorosłych
- 0.25 „Bezlitosny 2” — film
- 2.10 Playboy „Milosne sekrety”
- 2.40 Playboy „Eden”
- 3.10 Muzyka na bis

RTL 7

- 6.00 Teledyski
- 7.00 Odjazdowe kreskówki
- 9.15 Teleshopping
- 9.45 Śmieć się razem z nami — program rozryw.
- 10.10 „Izabella” — telenowela
- 11.05 „Perla” — telenowela
- 11.50 W akcji — magazyn sensacji
- 12.15 Teleshopping
- 13.15 S. fantast. „Conan”
- 14.10 „Izabella” — telenowela
- 15.05 Odjazdowe kreskówki
- 17.35 S. fantast. „Conan”
- 18.30 W akcji — magazyn sensacji
- 19.00 S. sensac. „Klown”
- 20.00 „Miłość ponad wszystko” — film
- 21.50 „Słuchaj Buddy” — komedia
- 23.25 S. sensac. „Klown”
- 0.15 „Miłość ponad wszystko” — film obycz.
- 1.50 „Słuchaj Buddy” — komedia
- 3.10 Teleshopping

4 TVP4

- 6.25 Muzyczny VIP
- 7.00 Program rozryw.
- 7.30 Muzyczne listy
- 8.20 S. anim. „Spiderman”
- 8.45 S. anim. „Bobby kontra wapniaki”
- 9.15 S. „Super Mario Brothers” — dla dzieci
- 9.45 Dwa światy — reality show
- 10.15 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
- 10.45 S. komed. „Karolina w mieście”
- 11.15 Dwa światy — reality show
- 11.45 S. sensac. „Na południe”
- 12.40 S. przygod. „Młody Indiana Jones”
- 13.40 Program rozryw.
- 14.10 Muzyczny VIP
- 14.45 Muzyczne listy
- 15.45 S. anim. „Piggsgburg Pigs”
- 16.15 S. anim. „Spiderman”
- 16.45 S. komed. „Grace w opalach”
- 17.15 Dwa światy — reality show
- 17.45 Dziennik
- 18.00 S. komed.

- „Karolina w mieście”
- 18.30 Dwa światy — reality show
- 19.00 S. sensac. „Pacific Blue”
- 20.00 S. krym. „Komisarz Rex”
- 21.00 S. obycz. „Szkoła przetrwania”
- 22.15 Program pub.
- 22.30 S. komed. „Dorośli”
- 23.00 Dwa światy — reality show
- 24.00 S. dok. „Kaskaderzy z Hollywood”
- 1.00 „Bliskie spotkania z UFO” — film dok.
- 2.00 Spotkajmy się — program rozryw.
- 2.30 Muzyczne listy
- 3.30 Strefa P

TVP1

- 6.30 S. „Plebania”
- 7.03 Wiadomości
- 7.05 Teleshopping
- 7.20 S. „Tom Jones”
- 8.15 Krakowskie Przedmieście, 27
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 S. anim. „Lulu Show”
- 9.10 Jedyneczka — program dla dzieci
- 10.00 S. „Barnaby Jones”
- 10.50 ZUS radzi
- 11.00 Taki jest świat
- 11.30 „Czirlidkerki” — telenowela
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.25 Reportaż
- 12.40 Hip hop w Opolu
- 13.00 Ptakolub
- 13.15 Gimnazjum 2001
- 13.30 Szansa na życie
- 13.45 „Człowiek tworzy człowieka” — film
- 14.15 Handlarz śmiechu — reportaż
- 14.35 Europa regionów
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Dr Esperanto
- 15.40 Po pierwsze środowisko
- 16.05 Rower Błażeja
- 16.30 S. „Moda na sukces”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedydni
- 17.30 XXXVIII KFFP Opole 2001
- 18.25 S. „Lokatorzy”
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.57 Sport
- 20.03 Pogoda
- 20.10 „Pożegnanie z królem” — film
- 22.10 KAC — Komiczna Audycja Cykliczna
- 22.34 Monitor Wiadomości
- 23.05 Sportowy flesz
- 23.10 „Skandalista Larry Flynt” — film
- 1.20 „Las namiętności” — film
- 2.55 „Markiz de Sade” — film
- 4.30 „Posądzenie” — film

Świat — polityka — pieniądze

Ekonomiczna trasjanka

We wszystkich rankingach oceniających zaawansowanie posocjalistycznej transformacji ustrojowej Białoruś zajmuje jedno z ostatnich miejsc, „rywalizując” o nie a to z Uzbekistanem, a to z Turkmenistanem.

Stan zliberalizowania gospodarki wciąż pozostaje niewielki, w szczególności w odniesieniu do handlu zagranicznego, ale i na rynku wewnętrznym kontrolowanych cen nadal jest wiele. Pewien postęp dokonał się w zakresie udogodnień dla chętnych do uruchomienia prywatnej aktywności gospodarczej, ale większe przedsiębiorstwa nadal tkwią w szponach nadmiernej regulacji państwowej.

Aczkolwiek rozmiary sektora prywatnego poszerzają się, jest to wciąż margines gospodarki. Nadal jedynie 20 do 30 procent PKB pochodzi z firm niepaństwowych. Około 10 procent produkcji można zaliczać do jednego bądź drugiego sektora — w zależności od definicji własności niepaństwowej. Prywatny sektor w zasadzie funkcjonuje tylko w sferze małych i średnich przedsiębiorstw, z czego wiele ma rzemieślniczy charakter.

W zakresie tworzenia instytucji gospodarki rynkowej Białoruś znajduje się dopiero na początku drogi. Chociaż udało się zdemontować wiele podstaw centralnego planowania, to jego pozostałości nadal dają o sobie znać, między innymi w sposobach alokacji kredytów czy podtrzymywaniu deficytowych przedsiębiorstw. Co ciekawe, pod wpływem rządowych perswazji także nieliczne banki prywatne udzielają pożyczek przedsiębiorstwom niekoniecznie efektywnym i wypłacalnym.

W takich warunkach skuteczność polityki gospodarczej jest ograniczona, gdyż jej instrumenty

nie są logicznie skoordynowane. Próby regulowania przez bank centralny podaży pieniądza dają co najwyżej połowiczne skutki ze względu na bezpośrednie interwencje rządu w kierunku i skalę alokacji kredytów. Wprowadzenie wymiennalności waluty nie jest dostatecznym stymulatorem rozwoju wymiany handlowej z zagranicą ze względu na równocześnie utrzymujący się nadmierny protekcjonizm. Liberalizacji cen w jednych sektorach towarzyszy ich kontrola w innych, co niekiedy prowadzi wręcz do niedoborów podaży. Występują one w sferze zaopatrzenia, natomiast rynek artykułów konsumpcyjnych jest w pełni zrównoważony, tyle że przy złej jakości towarów oraz relatywnie niskim poziomie płac.

Bezspornie osiągnięciem polityki finansowej jest ujednolicenie kursu rubla białoruskiego. W ślad za tym poszła decyzja o powiązaniu go od początku tego roku z rublem rosyjskim. Tak więc coraz bardziej tendencje rozwojowe gospodarki Białorusi uzależnione są od tego, co dzieje się w Rosji, zwłaszcza, że aż dwie trzecie handlu przypada na ten kraj. Stał się też pochodzący z całości import surowców energetycznych. Długofalowo Białoruś zmierza do pełnej unii walutowej z Rosją, przy czym wspólna waluta miałaby wejść w życie od roku 2008.

Oczywiście, najważniejsze jest, by dokonywane zmiany systemowe owocowały jak najszybszym wzrostem gospodarczym. Niektórzy uważają, że od tej strony na Białorusi jest wcale nieźle, skoro podczas ostatnich czterech lat PKB zwiększył się aż o 32 procent. Dane takie przytaczają nie tylko władze w Mińsku, ale i organizacje międzynarodowe, choć świecą one tutaj

odbitym światłem opierając się na narodowych statystykach. Według tych ocen PKB w 2000 roku wzrósł o 5,8 procent. Tak uważa rząd, ale bank centralny już otwarcie kwestionuje ten wskaźnik twierdząc, że w ubiegłym roku przyrost produkcji w ogóle nie miał miejsca. Produkcja z pewnością rośnie, choć na mniejszą skalę, niż to wykazują obciążone wadami metodologicznymi (i politycznymi, jak można sądzić) rządowe statystyki. Problem przede wszystkim w tym, że wzrost wyraża się przede wszystkim w ilościowym zwiększaniu produkcji towarów o marnej jakości i stąd niekonkurencyjnych na rynkach światowych. Co zaś do zmian jakościowych, to brak silnych mechanizmów konkurencji wyraźnie im nie sprzyja.

Ale czy tak naprawdę na Białorusi dokonuje się posocjalistyczna transformacja w znaczeniu, jakie jej przypisujemy u nas? Od strony instytucjonalnej — a także w sferze struktury własności czy niestabilności finansowej — Białoruś przypomina raz Polskę z lat 1988-89, innym razem z lat 1992-93. To taki hybrydowy układ: trochę planu, trochę rynku, trochę mieszaniny jednego z drugim. Symbolizuje to poniekąd pomnik Lenina w centrum stolicy i pobliski McDonald's. Podobnie jak hybrydowy jest język, którym wielu (łącznie z prezydentem Łukaszenką) Białorusinów mówi. Tzw. trasjanka — to barwna mieszanka rosyjskiego i białoruskiego, także z polskimi naleciałościami. Teraz dochodzą jeszcze nowe słowa i terminy, na przykład „defolt” czy „biznes plan”.

Miejmy nadzieję, że tych naszych „naleciałości” będzie także sporo w dalszej ewolucji systemu ekonomicznego. Białoruś bowiem ma nad nami jedną (obok stanu dróg) przewagę. Pozostając daleko w tyle pod kątem rynkowych reform, teraz może i powinna szeroko czerpać z polskiego doświadczenia. Taka „renta zapóźnienia” może okazać się przydatna, jeśli tylko nasz wschodni sąsiad potrafi powtórzyć to, co nam się udało, unikając zarazem błędów, które popełniliśmy.

Grzegorz Kołodko
Mińsk, 10 czerwca 2001 r.
Specjalnie dla
„Kuriera Wileńskiego”

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg lub 1 litr

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso i wędliny		
Wieprzowa szynka z kością	12	11
Wieprzowa szynka bez kości	14	12
Żeberka wieprzowe	110	
Wołowina bez kości	12	11
Wołowina z kością	8-9	
Wątróbka wieprzowa	6,5-6,9	6
Wątróbka wołowa	7	6
Cielęcina bez kości	12-13	15-14
Cielęcina z kością	9-10	11
Żeberka cielęce	8	7
Boczek wieprzowy świeży	9-11 10	
Schab	18	17-18
Baranina	20	
Ślonina solona	8-10	9
Ślonina świeża	7-10	6-9
Kurczaki mrożone	9,2-9,6	9,2
Wątróbka kurza	6,8-7	6,8
Warzywa i owoce z zeszłorocznych plonów		
Ziemniaki	0,8-1	0,8-0,9
Marchew	3	2,5-3
Cebula	0,8-1	0,6-1
Czosnek	4,5	4
Jabłka	1,8-2,5	2-2,4
Nabiał		
Mleko	1	1
Twaróg	4	4
Śmietana	6-7	6
Jajka	2,1-2,6	2,1-2,6
Jajka wiejskie	4	4
Nowalijki		
Kalafior (Polska)	4,5-4	4
Brokuły	6-6,5	6
Rzodkiewka (pęczek)	0,8-1	0,5 1,2
Ogórki	1,6-2,3	1,8-2,2
Salatka (100g)	0,5-0,6	0,6
Szczypiorek (100g)	0,5-0,7	0,5-0,6
Świeża kapusta	1,5	1,5
Świeża boćwinka (pęczek)	1,5	1-1,5
Świeże ziemniaki (Węgry)	3,8-4	3,6-4
Świeża marchewka (Litwa, pęczek)	1-1,5	
Świeże truskawki	7-10	8-10
Czereśnie	10-11	10
Poziomka leśna (szklanka)	3	3
Pomidory	4,2-4,5	4

W tym tygodniu świeże mięso kupić można na obu rynkach. Na rynku „Hale” ustawiono już nowe lady-chłodnie. I tu średnio o 2 lity jest taniej. Na rynku Kalwaryjskim natomiast nadal trwa rekonstrukcja i pewnie z tej racji mięso jest droższe. Wreszcie rozpoczęto tu także rekonstrukcję hali z rybami, bowiem ostatnio było tu bardzo na bakier nie tylko z estetyką, ale i z higieną.

Zimne lato sprawiło, że nadal drogie są warzywa i owoce. Truskawki z podwileńskich ogrodów są raczej nędzne, wodniste i drogie. Znacznie spadły ceny świeżej marchewki. Nie zmniejsza się cena ogórków, i, co dziwne, świeżej boćwinki. Jest natomiast sporo ładnego rabarbaru (3,5Lt), ale, jak się okazało, też hodowanego pod folią.

Pojawiły się także grzyby (kurki) po 12 litów litr. Natomiast szklanka leśnych poziomek kosztuje 3 lity i na rynkach jest ich już sporo. J. T.

Skrajaj
VERSLO IR BALDŲ CENTRAS

**Centrum
mebli i
wystroju wnętrza**



MEBLE
Z IMPORTU
I PRODUKCJI LITEWSKIEJ

WYNAJEM
POMIESZCZEŃ
BIUROWYCH I HANDLOWYCH

Naugarduko 55a (Smolensko 6),
Vilnius, tel. (22) 333 423
Czas pracy: I-V 10-19, VI 10-16

IMPROVE YOUR ENGLISH!

UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS oraz STUDENT INTERNATIONAL BUSINESS COUNCIL AT THE UNIVERSITY OF NOTRE DAME (USA) zapraszają do Letniej Szkoły Języków Obcych' 2001.

Szkolenie potrwa od 18 czerwca do 16 lipca 2001 roku codziennie od godz. 8.30 do 11.30 oraz od 17.00 do 20.00 (dla pracujących), za wyjątkiem sobót i niedziel. Przedmioty nauczania: English for Communication, Marketing, International Business.

Podania są przyjmowane w dni powszednie od 9.00 do 15.00 pod adresem Aguoņų 22, Wilno, tel. 33 03 06, 33 57 86 lub Naugarduko 76, pokój 302, tel. 31 09 33. Prosimy mieć ze sobą paszport i dokument o wykształceniu. Kurs płatny. Cena — 300 Lt.

Liczba miejsc ograniczona.

Test wstępny i podział na grupy nastąpi w pierwszy dzień zajęć — 18 czerwca o 8.30 i o 17.00 pod adresem: Naugarduko 76, pokój 302.

Zapraszamy osoby pragnące udoskonalić znajomość języka angielskiego. (Zam. 202)

projekowanie i produkcja reklamy

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach i itp.

U A B
Gravesa
STUDIO REKLAMOWE

Dariusz ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt



Gwałtowne starcia wybuchły w piątek przed południem między młodymi demonstrantami a policją w centrum Goeteborga, gdzie odbywa się szczyt unijny. Kilka tysięcy młodych ludzi w kominiarkach, zasłaniających twarze, starło się z policją, rzucając w jej kierunku kamienie brukowe. Jeden policjant został ranny. Demonstranci zniszczyli wiaty na przystankach autobusowych. Do walk z policją doszło w centrum miasta w odległości kilkuset metrów od centrum konferencyjnego, w którym odbywa się szczyt Piętnastki. Demonstranci usiłowali dostać się w pobliże centrum, czemu starała się przeszkodzić policja. Fot. EPA-ELTA

"Komando śmierci" likwidowało politycznych oponentów

Ujawnili tajemnicę śledztwa

Specjalne "komando śmierci", powołane przez najwyższe białoruskie władze likwidowało politycznych oponentów przez ostatnie pięć lat. Te rewelacyjne informacje przekazał prasie były pracownik białoruskiej prokuratury.

Według byłego śledczego Dmitrija Pietruszkiewicza i jego kolegi Aleha Stuczaka, członkowie wspomnianego komando zabili ponad 30 osób. Wśród ofiar byli, uważani oficjalnie za zaginionych, były minister spraw wewnętrznych Jurij Zacharenka, deputowany do opozycyjnego parlamentu Wiktor Hanczara i jego przyjaciel - biznesmen Anatol Krasouski oraz operator rosyjskiej telewizji ORT Dmitrij Zawadzki.

Rozkaz stworzenia grupy złożonej z funkcjonariuszy białoruskich służb specjalnych i miejscowych sił szybkiego reagowania (najczęściej byli to ludzie, którzy w przeszłości wchodziłi w konflikt z prawem) miał wydać ówczesny sekretarz Rady Bezpieczeństwa Państwowego, obecnie Prokurator Generalny Wiktor Szejman.

Schemat sprawdzono na "bossach"

"Szwadron śmierci" opracował, jak to określają Pietruszkiewicz i Stuczak, schemat idealnego przestępstwa. Ofiary uśmiercano strzałem w głowę ze specjalnego pistoletu używanego na Białorusi do wy-

konywania wyroków śmierci. Taki pistolet, praktycznie nie do zidentyfikowania, wydawano dowódcy grupy na czas zadania. Ciała zabitych zakopywano.

Schemat został uprzednio sprawdzony na "bossach" białoruskiego świata przestępczego. Kilku z nich parę lat temu rzeczywiście znikło w niewyjaśnionych okolicznościach.

Śledczy, którzy powyższą informację rozesłali mediom pocztą elektroniczną, weszli w jej posiadanie podczas badania sprawy zniknięcia operatora ORT. Jak mówią porwanemu Zawadzkiemu było pierwszą wpadką komando.

W samochodzie jednego z członków grupy Walerego Ihnatowicza, oskarżonego już oficjalnie o uprowadzenie dziennikarza, znaleziono łopatę ze śladami krwi Zawadzkiego.

Zwolnieni-zaginioni

Dodają, że nie mają wątpliwości, iż o działalności specjalnej jednostki wiedzieli najwyżsi państwowi urzędnicy, w tym sam prezydent. Świadczy o tym, ich zdaniem, fakt błyskawicznych zmian personalnych zarządzonych przez Aleksandra Łukaszenkę w listopadzie zeszłego roku.

Właśnie wtedy, podczas wykonywania jednego z zadań, KGB zatrzymało dowódcę komando pułkownika Dmitrija Pawluczenkę.

Przesłuchiwał go osobiście ówczesny prokurator generalny.

Zatrzymany miał wyjawic, gdzie zakopane zostało ciało operatora ORT a być może również pozostałych zaginionych opozycjonistów.

Kilka godzin później Łukaszenka zwolnił prokuratora generalnego a na jego miejsce postawił najbardziej zaufanego sobie człowieka Wiktora Szejmana. Zwolniony został wtedy również szef KGB.

Co ciekawe, jak podają opozycyjne gazety, nie wiadomo gdzie dzisiaj znajdują się były prokurator i szef KGB. Pawluczenka zaś wyszedł następnego dnia na wolność.

Poprosili o azyl

Białoruskie władze nazywają rewelacje śledczych "bredniami" i "zmyśloną prowokacją". Prezydent Łukaszenka nazwał autorów doniesień "pijaczkami". Oficjalne media nie zajęły się sprawą, mimo że informacja o komandzie krąży już od kilku dni.

Pietruszkiewicz i Stuczak wyjechali z Białorusi około tydzień temu. Obaj mieli poprosić o azyl polityczny w Stanach Zjednoczonych.

Białoruska prokuratura tymczasem szykuje się do wszczęcia przeciw nim postępowania karnego. Nie za pomówienia, lecz z artykułu o "ujawnianiu tajemnicy śledztwa".

Marcin Śmiałowski (PAP)

Prezydent USA George Bush w Warszawie — Ciepłe słowa dla Polski

(Dokończenie ze str. 1)

George W. Bush przyjechał do Pałacu ogromną, czarną limuzyną, która dokładnie zasłoniła dziennikarzom przebieg powitania z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim. Bush, witając się z długim szeregiem dyplomatów akredytowanych w Warszawie, nieco dłużej rozmawiał z ambasadorem Rosji, a także Ukrainy. — Proszę nie zapomnieć o Ukrainie — powiedział podobno ambasador Dmytro Pawlyczko. — Proszę posłuchać mojego przemówienia w bibliotece uniwersyteckiej — odparł prezydent.

Bezpośrednio po rozmowach — zarówno w „cztery oczy”, jak i plenarnych — prezydenci wyszli do oczekujących ich dziennikarzy. Bush chwalił Polskę, a Kwaśniewski podkreślał podobieństwo poglądów. — Myślimy podobnie — mówił. — Jesteśmy blisko nie tylko w deklaracjach, ale i w codziennej współpracy.

Wśród najważniejszych spraw, o których mówili prezydenci, były:

- poszerzenie sojuszu północnoatlantyckiego. — NATO powinno się poszerzyć, nikt nie powinien być wyłączony ze względu na historię czy położenie geograficzne i nikt nie powinien mieć w tej sprawie prawa weta — powiedział Bush, podkreślając, że nie jest już kwestią „czy”, ale „kiedy” NATO przyjmie nowych członków.

- wejście Polski do UE: — USA popierają nas w naszej drodze do Unii Europejskiej — powiedział Aleksander Kwaśniewski.

- system obrony przeciwrakietowej NMD: — USA chcą budować ten system nie wyłącznie we własnym interesie, ale w interesie bezpieczeństwa ogólnego, poprzed dialog z partnerami, w tym z Rosją. Jest to bardzo słuszne stanowisko. Jeśli tak, to może się okazać, że nowy system bezpieczeństwa nie jest problemem — i możemy go poprzeć.

- stosunki z Rosją i spodziewane spotkanie Bush-Putin: — Rosja ma ogromny potencjał, jeśli tylko przestrzegać będzie zasad prawa, demokracji i wolnego rynku. Chcemy, by Rosja była partnerem w pokoju, w demokracji. Z prezydentem Putinem będziemy rozmawiać nie tylko na tematy bezpieczeństwa, to nasze pierwsze spotkanie. Potrzebne jest wzajemne zaufanie, na razie on nie zna mnie, a ja jego — podkreślił Bush, wskazując przy tym, że będzie rozmawiał z Putinem o domniemanej sprzedaży rosyjskich rakiet za granicę.

- stosunki z Ukrainą: — Polska, USA i inne kraje muszą pracować z Ukrainą, by wybrała demokrację i wolny rynek, zwłaszcza widząc, co

zrobiła Polska — mówił Bush, podkreślając, iż „jest dumny z tego, co polski prezydent zrobił” w tej dziedzinie i chwając postępowanie Polski wobec naszego wschodniego sąsiada.

Amerykański prezydent nie odpowiedział na pytanie, czy USA zniosą wizy dla obywateli polskich, mówiąc, iż sprawą zajmie się Departament Stanu. Nie odpowiedział też, jakie zna „Polish jokes” — „polskie dowcipy”, czyli raczej dowcipy z Polaków, bo Aleksander Kwaśniewski oświadczył, że „błędem jest pozwalanie dziennikarzowi na wypowiedzenie dodatkowego pytania” i tak zakończył konferencję.

W Pałacu na Wodzie w warszawskich Łazienkach George W. Bush spotkał się z polskim premierem Jerzym Buzkiem. Na roboczy lunch przybyli prawie wszyscy ministrowie. Jeszcze przed spotkaniem polski premier zapowiadał, że z amerykańskim prezydentem chce rozmawiać o sprawie wiz do USA, wymianie handlowej i poszerzeniu NATO.

Już po rozmowach Bush i Buzek na krótko spotkali się z dziennikarzami. — Wizyta pana prezydenta, kilkanaście lat po tym, jak jego ojciec, prezydent George Bush odwiedził Polskę, może być podsumowaniem dwunastu lat starań o Polskę zadbana i bezpieczna — powiedział premier. Amerykański gość podkreślił natomiast, że jest pod wrażeniem polskiej historii, teraźniejszości i że widzi przed Polską dobrą przyszłość. Oba wystąpienia były chwilami zagłuszone przez głośne krzyki wydawane przez spacerujące po Łazienkach pawie.

Przed warszawską biblioteką uniwersytecką na Busha oczekiwało około 300 młodych ludzi z komitetu Anty-Bush. Wśród anty-bushowych haseł na transparentach pojawiło się m. in. „Bush w Kosmos, rakiety do śmietnika”.

Jednak po chwili demonstrujący zajęli się nie Bushem, ale kontrademonstracją zorganizowaną przez młodych ludzi ze Stowarzyszenia Konserwatywno Liberalnego „Kolibier”. Na transparentach mieli wypisane „Bush non stop” i „pakt dla NATO”. Między obydwoma grupami doszło do przepychanek, palono transparenty. Interweniowała policja a kierowcy, którzy zaparkowali w pobliżu swoje samochody w popłochu usiłowali odjechać. Do Kolibra dołączyła się jeszcze inna grupa kilkudziesięciu osób niosąca flagi Litwy. Młodzi ludzie domagali się, by ten kraj znalazł się jak najszybciej w NATO.

Piotr Kosciński, Filip Gawryś
Warszawa, „Rzeczpospolita”
Specjalnie dla
„Kuriera Wileńskiego”

Protesty prawosławnych rozreklamowały wizytę papieża — Nie dały rezultatów

— Pogląd, że wizyta papieża Jana Pawła II zaostreży stosunki międzywyznaniowe na Ukrainie, jest mocno przesadzony, stwierdził na konferencji prasowej w Kijowie zwierzchnik Ukraińskiego Kościoła Grekokatolickiego kard. Lubomyr Huzar.

— Przeciwnicy wizyty nie potrafili przedstawić przekonujących argumentów, że pogłębi ona rozbić wewnątrz ukraińskiego prawosławia. Nikt tego nie udowodnił, a na podstawie dotychczasowego doświadczenia można stwierdzić,

że będzie wprost przeciwnie, tyle, że tego też na razie nie możemy udowodnić — wyjaśnił ukraiński kardynał. — Chcę też podkreślić, że z powodu tej wizyty świat naprawdę zaczął interesować się Ukrainą — dodał.

Podkreślił przy tym, że prowadzone raz w tygodniu od półtora miesiąca uliczne protesty prawosławnych w Kijowie rozreklamowały wizytę papieża, dzięki czemu wiele osób dowiedziało się, że Jan Paweł II przybędzie nad Dniepr.

(PAP)

OBWE ponownie otworzy swe biuro w Czeczenii

Pod odpłatną ochroną

Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE) wznowiła w piątek, po dwóch latach przerwy, działalność swej misji w Czeczenii.

Ponownego otwarcia biura OBWE, które mieści się w miejscowości Znamienskoje na północnym zachodzie republiki, dokonał Mircea Geoana — minister spraw zagranicznych Rumunii, która przewodniczył w tym toku OBWE.

OBWE, którą tworzą wszystkie

państwa europejskie oraz USA i Kanada, wycofała swą misję z Czeczenii w grudniu 1998 roku, bowiem republika stała się miejscem zbyt niebezpiecznym. Od tamtej pory OBWE naciskała na Rosję, by wyraziła zgodę na powrót do Czeczenii przedstawicieli organizacji.

Misja OBWE odegrała ważną rolę w nawiązaniu politycznego dialogu między Moskwą a separatystami podczas poprzedniego konfliktu w Czeczenii w latach 1994–96.

Zapowiadając w środę powrót misji OBWE do Czeczenii ambasador Rumunii Liviu Bota poinformował, że misję będzie ochraniać 25-osobowa jednostka specjalna z rosyjskiego ministerstwa sprawiedliwości. Podkreślono, że jednostka ta nie brała wcześniej udziału w walkach w Czeczenii.

Będzie to ochrona odpłatna; OBWE ma finansować, m.in. łączność, sprzęt ochronny, środki transportu.

(PAP)

Polska: IPN bada wniosek Nowaka-Jeziorańskiego

Wywołała oburzenie

— Jan Nowak-Jeziorański spytał Instytut Pamięci Narodowej, czy możliwe jest wszczęcie przez Instytut postępowania w sprawie pomówienia go przez prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej Edwarda Moskala — ujawnił prezes IPN prof. Leon Kieres.

„Jan Nowak Jeziorański zwrócił się do mnie z pytaniem, czy w związku z tymi zarzutami, które zostały postawione, jest możliwe wszczęcie postępowania w tej sprawie. Pion prokuratorski bada obecnie ten wniosek” — powiedział Kieres w środę w Gdyni.

Tymczasem jak wiadomo sprawa

wami karnymi o zniesławienia zajmują się prokuratury powszechne. W kwietniu tego roku Moskal nazwał byłego szefa Radia Wolna Europa „falszywym autorytetem” „uchodzącym za polskiego patriotę”.

Według szefa KPA, Nowak-Jeziorański „pracował dla hitlerowców jako ich zaufany i lojalny zarządca przejętego mienia pożydowskiego”. Wypowiedź wywołała powszechne oburzenie, podkreślano, że Nowaka skierowała tam Armia Krajowa. Szef IPN uczestniczył w otwarciu siedziby gdańskiego oddziału Instytutu, który mieści się w willi w Gdyni.

USA: Pomoc ponad strukturami

Nie zapomnijcie o mnie!

... błaga Rafał w liście z więzienia do swojej przyjaciółki Magdaleny Kalkowskiej, która od kilku miesięcy, wraz z grupą kilkudziesięciu osób z Komitetu Pomocy dla Rafała, stara się doprowadzić do apelacji w sprawie Rafała, Polaka odsiadującego od czterech lat w Teksasie karę 30 lat więzienia za domniemany gwałt na 5-letniej dziewczynce. W tym celu w ostatnią niedzielę Polonusi z New Britain w stanie Connecticut, w którym mieszka wielu Polaków, prowadzili akcję informacyjną.

Mama Rafała, za zgodą której za Wirtualną Polską publikujemy fragmenty listu Rafała, od kilku tygodni bezskutecznie poszukuje w Polsce lekarza ginekologa, który zapoznałby się z dokumentacją choroby 5-letniej Doris (napisaną w języku angielskim) i wypowiedział na jej temat w polskich mediach.

Kochana Magdo!

Wpisałem Cię dzisiaj na listę odwiedzających mnie w więzieniu, można ją zmienić tylko dwa razy w roku. Boże, (...) Od roku nie miałem odwiedzin. (...) Mama pisała do pana Moskala — dyrektora Kongresu Poloni Amerykańskiej. Nigdy nie otrzymaliśmy pomocy. Od rządu polskiego także nie.

Wczoraj dostałem apelację prokuratury napisaną przeciwko mojej apelacji. Obie te apelacje — moja i prokuratury — zostaną złożone w sądzie w stolicy Teksasu — Dallas. Nawet tego nie przeczytałem, bo po prostu się bałem się, że mój współlokator może to przeczytać i... wtedy byłoby po mnie. (...) Nasze więzienie jest teraz zamknięte, na mszy gang zamordował więźnia, siedzę w celi 24 godziny na dobę w towarzystwie podwójnego mordercy. (...)

Czasami (ostatnio) mi się już wszystkiego odechciała i chcę umrzeć. Magdo kochana, mnie już brakuje sił, tak fizycznych jak i (przede wszystkim) psychicznych. Wiem, że teraz potrzebujesz mojej pomocy, ale musisz mi wybaczyć moje „złe” chwile, dołki psychiczne. (...) Magda, jak ta apelacja się nie uda, to sobie odbiorę życie. Ja już tak na dłuższą metę nie potrafię „żyć” (tzn. egzystować). Takie życie nie ma DLA MNIE SENSU. Błagam Cię pomóż mi, mam tylko Ciebie, Sarneckich i moją ukochaną mamę. (...) BŁAGAM CIĘ, MAGDUSIU, POMÓŻ MI, NIE ZAPOMNIJ O MNIE! (...)

Rafał
6 czerwca 2001



Mnie już brakuje sił, tak fizycznych jak i (przede wszystkim) psychicznych

Fot. archiwum

Do działającego od kilku tygodni „Komitetu pomocy dla Rafała” przyłączyło się kilkanaście osób z Polski. Dzięki ich staraniom udało się przypomnieć o sprawie Ministerstwu Sprawiedliwości, które bada możliwości odbywania kary przez Rafała w Polsce. List z informacją o Rafale otrzymał także marszałek Sejmu Maciej Płażyński, który obiecał, że zapozna się ze sprawą.

Zaangażowania w sprawę odmówił przewodniczącemu Komitetu w Polsce Andrzejowi Szkodziemu m. in. Kongres Polonii Niemieckiej. Jego prezes, dr Zbigniew Kostecki, uznał, że organizowanie pomocy dla Rafała jest sprawą Polonii amerykańskiej, nie niemieckiej. Ze strony struktur polonijnych w USA nie widać jednak żadnego zainteresowania. Czynione są starania, by sprawa przedostała się do polskich mediów. Wtedy, być może, uda się rozwiązać problem braku pieniędzy na pokrycie kosztów adwokackich.

Z ostatnich doniesień wynika, że coraz bardziej realna staje się sprawa znalezienia adwokata z licencją na stan Teksas. Koszt prowadzenia apelacji sprawy szacuje się na 50-70 tys. dolarów. Na amerykańskich i polskich kontaktach, na których gromadzone są środki dla Rafała znajduje się ok. 30 tys. dolarów.

Zbiórka pieniędzy dla Rafała prowadzona jest cały czas. Barbara Pietrzak, matka Rafała gotowa jest też udzielić wszelkich informacji o Rafale (barbarap@poczta.arena.pl, tel. (48 42) 648 60 36). Informacje o działalności Komitetu można uzyskać od Magdaleny Kalkowskiej (gcapozza@optonline.net)

Australia: Janusz Rygielski zostaje u steru Polonii australijskiej

Reprezentować Polonię wobec władz australijskich

Prezesem największej organizacji polonijnej w Australii został ponownie wybrany dr Janusz Rygielski — poinformował „Kurier Wileński” Zdzisław A. Derwiński, wydawca polonijnego „Tygodnika Polskiego”, uczestnik XXXIII zjazdu delegatów Rady Naczelnej Polskich Organizacji w Australii.

Delegaci zmienili także nazwę swojej organizacji.

Nazwę organizacji zdecydowano zmienić ponieważ była długa i niezbyt praktyczna, szczególnie w języku angielskim. Poprzednia nazwa brzmiała Rada Naczelna Polskich Organizacji w Australii (Federal Council of Polish Associations in Australia). Obecna nazwa brzmi: Rada Naczelna Polonii Australijskiej (Polish Community Council of Australia). Wcześniej zgłaszano też propozycję zmiany nazwy na Kongres Polonii Australijskiej, jednakże propozycja ta nie uzyskała wystarczającego poparcia — powiedział „Kurierowi” Derwiński. — Natomiast jeśli chodzi o zmianę statutu, to należało go uaktualnić i dopasować do bieżących warunków działalności. Pracowano nad tym już od kilku lat. Mamy nadzieję, że nowy statut usprawni działalność Rady Naczelnej Polonii Australijskiej — dodał wydawca „Tygodnika Polskiego”.

Jest to druga kadencja Rygielskiego. Nowy statut przewiduje, że funkcję prezesa można pełnić tylko przez trzy kadencje. Wybory preza Rady Naczelnej Polonii Australijskiej odbywają się co dwa lata. Wybierany jest również zastępca prezesa oraz — na wniosek nowo wybranego prezesa — zatwierdzane prezydium Rady Naczelnej. Ponadto wybierana jest Komisja Rewizyjna i Ko-

Tygodnik Polski

misja Arbitrażowa. Prezydium Rady naczelnej powołuje niezależnie od tego Komitet Centralny Funduszu Wieczystego Polonii Australijskiej im. gen. Juliusza Kleeberga.

Zapytany o najważniejsze dotychczasowe osiągnięcia organizacji, Derwiński odpowiedział, że jest ich bardzo dużo na przestrzeni 51 lat działalności i nie sposób ich tu wszystkich wymieni. Przede wszystkim Rada Naczelna reprezentuje Polonię wobec władz australijskich i koordynuje działalność polskich organizacji w Australii.

— W okresie dwóch ostatnich lat wielokrotnie zwracano nam uwagę na to, że jesteśmy nieznanymi w Polsce i że za mało mówi się tam i pisze o sprawach Polaków w Australii. Jeśli ten zarzut był słuszny dwa miesiące temu, to nie ma on już odniesienia do sytuacji obecnej — oceniał pracę organizacji w swoim sprawozdaniu podczas zjazdu Janusz Rygielski. — Chcielibyśmy, aby Polska i Polonia na świecie widziały nas jako środowisko złożone z trzech grup — jednej już na emeryturze, po pracowicie spędzonych latach w Australii, z dokonaniem wielkim wkładem do gospodarki naszej przybranej ojczyzny. Są wreszcie Polacy urodzeni po wojnie, na ogół świetnie wykształceni, dzięki poświęceniu rodziców. Z ich grona rekrutowali się stanowiąc ministrowie, liczni profesorowie i wiele innych osób z wybitnymi osiągnięciami zawodowymi.

Stwierdzono, że Polonia australijska ma głęboko ugruntowane de-

mokratyczne obyczaje oraz jest nowoczesna, posługuje się najnowszymi osiągnięciami techniki. Omawiano rolę polonii australijskiej w Zjeździe Polonii i Polaków z Zagranicy. Za jedno z najważniejszych osiągnięć po Zjeździe uznano Wystawę 50-lecia Imigracji Polskiej do Australii. Wystawa ta, początkowo zorganizowana przez Federację Polskich Organizacji w Wiktorii, z poparciem finansowym Rady Naczelnej, bardzo szybko stała się wydarzeniem ogólnaustralijskim. Po sukcesach odniesionych w Melbourne, została wystawiona w Canberze, Brisbane i Warszawie. Zaś symposium w Perth, które odbyło się przed miesiącem, było poświęcone przyszłości organizacji polonijnych. Dyskutowano tam, między innymi, nad ideą zjednoczenia organizacji polonijnych w Australii w ramach jednej instytucji, na wzór Kongresu Polonii Amerykańskiej, opartej na solidnych podstawach finansowych.

Narzekano też na nietłwo układającą się współpracą z mediami australijskimi, które „naśladują trendy w prasie światowej i dokuczają Polakom, przypisując naszym ojcom zbrodnię Holocaustu”.

— Interweniowaliśmy w tej sprawie u Ministra Ruddocka, pisaliśmy listy protestacyjne. Niestety, gazety nie chcą ich publikować. Wydaje mi się, że konieczna jest zmiana nieskutecznej przez lata strategii obrony dobrego imienia Polski i Polaków. Zarys nowej koncepcji sygnalizowałem na Zjeździe w Polsce, w referacie opublikowanym na łamach „Tygodnika Polskiego” — mówił Rygielski. — Jesteśmy wszędzie tam, gdzie dzieje się coś ważnego dla Polonii australijskiej — podsumował.

Za jedno z ważniejszych zadań na przyszłość uznano wznowienie starań, by polska młodzież mogła przyjeżdżać podczas wakacji do pracy w Australii na podstawie tzw. working holiday visa. W. Z.

Janusz Rygielski urodził się w Warszawie w 1944 r. Ukończył studia geologiczne na Politechnice Warszawskiej, tam też uzyskał doktorat w tej dziedzinie. Był wykładowcą. Pełnił też funkcję zastępcy redaktora naczelnego studenckiego pisma „Politechnik”, działał w Polskim Towarzystwie Turystyczno-Krajoznawczym (PTTK), m. in. sprawował obowiązki zastępcy prezesa Zarządu Głównego PTTK, interesował się ochroną przyrody, m. in. wydał razem z Witoldem Michałowskim kontrowersyjną książkę, zatrzymaną przez cenzurę „Spór o Bieszczady”. Należał do Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich. Z Polski wyjechał w stanie wojennym w 1982 r. W Australii jest wysokim urzędnikiem departamentu imigracji w Brisbane.

Obrady naukowców

Pod lupą

Badaniom nad Polską i Polakami w USA poświęcona będzie tegoroczna konferencja naukowa, którą, jak co roku, organizuje Polski Instytut w Ameryce z Nowego Jorku. Tegoroczna konferencja, która rozpoczęła się w ubiegły piątek, odbędzie się na Uniwersytecie Fordham w Nowym Jorku. Jej organizatorem jest dr Ted Gromada.

Podczas obrad paneliści dyskutować będą m. in. o Polonii amerykańskiej, polskojęzycznej prasie w USA, stanie dziedzictwa kulturowego w polsko — amerykańskich instytucjach, literaturze i kinematografii polskiej.

Poruszane będą zagadnienia związane z historią, ekonomią, kulturą i polityką. Zaplanowano dyskusję o zbrodni w Jedwabnem i przyszłości Unii Europejskiej. W obradach wezmą udział ambasadorowie Polski, Węgier i Czech w USA. Ubiegłoroczna, zorganizowana w Krakowie konferencja pt. „Powrót do korzeni” była bardzo udana. Organizatorzy zapewniali, że postarają się jej dorównać.

Rejestracja przed wyborami

Agitacja za demokratów

Od kilku tygodni toczy się na Greenpoincie akcja rejestrowania osób do zbliżających się (11 września br.) praw wyborów oraz wyborów powszechnych, które zostaną przeprowadzone 8 listopada br.

Akcja rejestracji jest przeprowadzana przez działaczy Forum Polonii — federacji organizacji polonijnych działającej w metropolii nowojorskiej, oraz North Brooklyn Development Corp. (NBDC).

Głównym celem akcji jest rejestrowanie jak największej liczby osób, które potem będą uczestniczyły w wyborach. Jak twierdzą działacze obu organizacji, jest to jedyna droga do uzyskania przez Polonię wpływów politycznych w Nowym Jorku.

W czasie akcji do rejestrowania są zachęceni też ci, którzy niedawno przyjęli obywatelstwo i nie zdążyli z rejestracją. Forum Polonii i NBDC doradzają, aby rejestrujący nie wstępowały do różnych partii politycznych — republikańskiej, zielonych, niezależnych, itd. — a do

partii demokratycznej. Bierze się to z faktu, że demokraci całkowicie kontrolują scenę polityczną na północnym Brooklynie. To oni są wybierani do wszystkich lokalnych urzędów politycznych, z radą miejską włącznie. Rejestracja w innych partiach politycznych pozbawia więc mieszkańców dzielnicy możliwości wpływu na wybór kandydata partii demokratycznej, który po wyborach sprawuje zazwyczaj władzę. Po wyborach, zwycięzcy — prawie zawsze pochodzący z partii demokratycznej — nie dbają o interesy środowisk, które na nich nie głosowały.

Ostatecznym celem Forum Polonii i NBDC jest stworzenie polonijnego bloku wyborczego. Składałby się on z ok. 3-4 tys. wyborców biorących udział każdego roku w prawyborach i wyborach powszechnych. Pozwoliłoby to zrównoważyć wpływy już istniejących w tej części miasta innych etnicznych bloków wyborczych — latynoskiego i żydowskiego.

O dziennikarskim treningu w Suderwie i rajdzie „Lietuva 2001” w Druskiennikach

Bardziej bezpieczny, ale nadal — szybki

W ubiegłą sobotę zakończył się rajd dziennikarzy „motoryzacyjnych” — „Lietuva 2001”, w którym z przyczyn obiektywnych (luz kadrowy) nie wzięła udziału ekipa „Kuriera Wileńskiego”. Zwycięstwo w Druskiennikach fetowała ekipa z „Kauno dieny” (Renaldas Gabartas i Vincas Gerdziūnas), na trzecim miejscu uplasowali się po raz pierwszy w historii rajdu goście z Polski — Jacek Jurecki i Krzysztof Samborski.

Trzydniowe zawody po raz szósty zorganizował Litewski Autoklub Dziennikarski. Tegoroczny wyróżniał się (niestety) prawie absolutnym brakiem dziennikarzy z zagranicy. Na linię startu stanęła tylko ekipa z Polski. A wszystko za przyczyną francuskich producentów samochodowych, którzy dziennikarzom z całego świata zrobili prezentacje swoich nowości w Maroko...

Druskienniki po raz pierwszy

Tegoroczny rajd nie odbył by się bez sponsorów, którym organizatorzy są wdzięczni za wsparcie. A są to — przede wszystkim — Narodowe Stowarzyszenie Przewoźników Litwy „Linava”, sieć handlowa „Iki” i „VB lizingas”. Oficjalnym samochodem rajdu była „Toyota”, oponami — „Continental”, ubezpieczeniem — „Preventa”. Kuratorem rajdu był samorząd m. Druskiennik, telewizją — „LRT”, dziennikiem — „Respublika”, radiem — „Radiocentras”.

Gościnnie Druskienniki przyjęły serdecznie dziennikarzy z tego też powodu, że mer tego miasta Ričardas Malinauskas jest nie tylko entu-

zjastą sportu samochodowego, ale też jego aktywnym uczestnikiem — mistrz krosu na swoim bagu nie przepuszcza żadnych litewskich zawodów. Jako że w dziennikarskich nie miał prawa wziąć udziału, więc razem ze swoim kolegą z zespołu zaprezentował pokazowe wyścigi dwóch bagu.

Najbardziej zacięty

Do walki o tytuł mistrza pióra za kierownicą stanęły 22 ekipy. Kierowcy-dziennikarze wraz z pilotami (często byli to zawodowi rajdowcy!) w ciągu trzech dni pokonali 180 km.

Jak stwierdzili zgodnie uczestnicy zawodów, tegoroczny rajd był najbardziej zacięty ze wszystkich. O ile w poprzednich często już po kilku slalomówkach była widoczna wyraźna grupka liderów, o tyle w tegorocznym zwycięzca wyłonił się dopiero po ostatniej konkurencji.

Stało się już tradycją, że trasy przygotowywał sędzia Litewskiego Sportu Samochodowego Gintautas Šlederis, zwany jeszcze „Vadaselem”.

Dziennikarze narzekali, że pod względem stopnia trudności trasy „Vadasa” dla dziennikarzy niewiele ustępowały trasom zawodowców, a już na pewno były o niebo bardziej skomplikowane od zawodów amatorów. Stąd często mniej doświadczeni dziennikarze nie mogli zakończyć zawodów, były też drobne, „techniczne” wypadki.

W tym roku Šlederis „podał się” — w ciągu trzech dni dziennikarze mieli do pokonania zaledwie 180 km, kiedy np. na czwartym rajdzie było ponad 300 km.

Tegoroczny rajd był więc nie tylko krótszy od poprzednich, ale i bardziej bezpieczny, choć nie mniej szybki — na niektórych sprintach szybkościomierz chwilami wskazywał 160 km na godzinę!

W slalomówkach, jak wiadomo, najbardziej się liczy umiejętność fachowego kręcenia kółkiem i „zaciąganie” hamulca ręcznego. Połowe sukcesu jednak też zapewnia odpowiednio dobrany samochód. Wiadomo, limuzyną nie da się jechać tak szybko i zwinnie, jak „pchłą” rodzaju Peugeot 205. Czyli — wygrały samochody małe, ale z mocnymi silnikami (VW Bora ledwo się „wdrapała” na 12 miejsce).

Walka o setne sekundy

Najlepszą ilustracją tego, jak ostra była walka, służy fakt, że ekipa czasopisma „Automobiliai ir motociklai” (Linas Butkus i Almantas Jancevičius) do zwycięzcy stracili 99 setnych sekundy!

Co ciekawe, jechali oni starszym Peugeot 205, a tymczasem zwycięzcy z „Kauno dieny” na nowiułkim potężnym VW Golf V5.

Innym bohaterem rajdu był Arūnas Volungevičius (komentator Formuli 1 w telewizji LRT), który jadąc na Renault Clio wygrał 3 z 4 specjalnych odcinków. Niestety, bardzo dobrze spisujący się dziennikarz zrobił jeden zasadniczy błąd na trasie, który wyeliminował go z walki o miejsce na podium.

W rywalizacji zespołowej pierwsze miejsce z 50 pkt wywalczyła ekipa telewizyjnego programu BTW „Ekipažas”.

Gość z Polski Jacek Jurecki (pilot Krzysztof Samborski) dopiął swego — po mniej lub bardziej udanych startach w poprzednich litewskich rajdach wreszcie wspiął się na trzeci stopień podium.

Nie wiedział, czy w przyszłym roku znów przyjedzie na Fiacie Punto (klasa do 2000 ccm), ale co do jednego był pewny — jeszcze nie jeden raz będzie walczył o wyższą lokatę na litewskim rajdzie.

Ambitni Polacy od Litewskiego



Toyota Yaris Sport to dobry samochód na ostre slalomowanie

Fot. autor

Związku Dziennikarzy (drugi rok z rzędu patronują rajdowi dziennikarzy) otrzymali nagrodę „Dla najlepszej ekipy zagranicznej” — radiomagnetofon z kolumnami o wartości 1500 Lt.

Na otarcie lez — trening

Na otarcie lez zaznaczyć należy, że dziennikarz „Kuriera” wziął jednak udział w minizawodach zorganizowanych w podwileńskiej Suderwie, które odbyły się przed dziennikarskim rajdem.

Swoisty trening zorganizowała wówczas spółka „Auto Trade” (dyrektor generalny Petras Ignotas), która prezentacją gamy olei Elf i opon Bridgestone połączyła z ostrym testem tych produktów na Toyocie Yaris Sport.

Po prezentacji nowego niebiesko-perłowego opakowania oleju Elf (najważniejsze zmiany to nowy design i nowe kolory — np. olej do silnika diesla ma nalepkę szarą, do benzynowego — czarną itp.), powiedziano rzecz najciekawszą, że trzy 4-litrowe pojemniki będą nagrodami dla zwycięzców 1, 2 i 3 miejsca (takie opakowanie oleju mineralnego o klasie lepkości 15W40 w detalu kosztuje 52 Lt, półsyntetycznego — 68 Lt, syntetycznego — 103 Lt).

Wszystkim tylko oczy się zapaliły (dobra nagroda za 2 minuty kręcenia kółkiem!) i już gotowi byli do walki.

Ale, ale... Jeszcze była minilekcja o nowych oponach „Bridgestone” Potenza S-03 Pole Position, która... rodem z Formuli 1 — podob-

no równo się „ścierają”, nie tracąc przy tym przyczepności po tysiącach przejechanych kilometrów.

Cena jednej opony np. 195/50/R15 wynosi 385 Lt, z kolei 265/35/18 kosztuje 1500 Lt.

W slalomówce pod motelem „Vilnoja”, położonym nad malowniczym suderskim jeziorem (od którego to zapożyczyło właśnie nazwę), startowało 16 dziennikarzy piszących, gadających, filmujących na tematy motoryzacyjne.

Należało jak najszybciej pokonać zawiłą trasę nie potracając po drodze żadnego pacholka ani też opony. Za taki błąd groziła kara dodatkowych trzech sekund.

Nie staranować owczarka

Prawdziwa niespodzianka czekała jednak na półmetku slalomówki.

Przy zaliczaniu piątego pacholka należało (jeżeli się chciało szybko przejechać ten odcinek) gwałtownie „zarzucać” tył samochodu z pomocą hamulca ręcznego. Nieumiejętne szarpnięcie dźwigni kosztowałoby wyładowanie w... woliarze owczarka!

Organizatorzy „ubezpieczyli się”, zawnazę informując zawodników, że staranowanie psa będzie kosztowało co najmniej 25 sekund, stąd tylko połowa dziennikarzy w tym miejscu jechała na ręcznym.

„Kurier” jechał normalnie — względnie szybko i bezbłędnie (bez jednej karnej sekundy) zajmując „złotośrodkowe” ósme miejsce na liście szesnastu dziennikarzy.

Aleksander Borowik

Sposób na lśniącą karoserię Coca i... rajstopy!

Rzadko który z kierowców wie, że zbawcze latem krople Coca Coli dobre są również dla... samochodu.

Coca cola nadaje się do... pielęgnacji karoserii. Dokładniej — do walki z rozplaszczonymi na masce i szybie „trupami” owadów.

Należy namoczyć cocą kawałek gazety lub papieru toaletowego, założyć na „uszkodzony” kawałek karoserii i odczekać 30 minut. Coca „nadeżre” nieczystości, które z latwością dadzą się starć tym samym kawałkiem papieru.

Inny sposób na lśniącą karoserię. Na gąbkę do mycia samochodu należy założyć cienkie, przeświecające się... damskie rajstopy. O ile ze znalezieniem coli w redakcji nie było żadnego problemu, o tyle z rajstopykami był prawdziwy kłopot. Pracownicy „Kuriera” albo nie mieli rajstopy (rozumie się — lato), albo kategorycznie odmawiały udziału w eksperymencie, broniąc się, że podzielenie się honorarium za powyższy artykuł nie zrekompensuje strat.

Zostaje czekać cierpliwie na to, że kiedyś trafią rajstopy na drżące... A. B.



Ekipa „Respubliki” na Ford Focus zajęła 9 miejsce

Fot. Virginijus Šala

Koszykarze nakręcają sprzedaż nowych samochodów w kraju

Zimny (gorący) maj

Litewscy dilerzy zgodnie twierdzą, że w tym roku maj jest dobry. Pomimo niskiej temperatury i nikłego popytu na kabriolety, tegoroczna sprzedaż nowych aut jest naprawdę optymistyczna.

Według danych spółki „Auto tyrimai” w maju 2001 r. sprzedano 756 aut osobowych, co stanowi o 2 samochody lepszy wynik niż w maju 2001 r. Niby pestka, ale należy wziąć pod uwagę, że tegoroczny zimny maj był o wiele „cieplejszy” od marca i kwietnia.

W maju sprzedano 133 samochody marki Opel. Renault ma niemal dokładnie o połowę gorszy wynik — 67, ale który też świadczy o tym, że Litwini powoli wyzbywają się nieufności do „Francuzów”. Na taki wybór mają wpływ nie tylko coraz ładniejsze linie tych wozów i relacja ceny do jakości, ale też fakt braku zainteresowania „renówkami” ze strony samochodowych złodziei. Volkswagen drepce Renault po piętach sprzedając na Litwie w maju 65 wozów z symbolem VW. W rywalizacji modeli nadal

w koszulce lidera pędzi Opel Astra z liczbą 109 na klapie bagażnika.

Drugie miejsce wywalczyła Škoda Fabia, litewski „Samochód roku 2000” — 29 sprzedanych aut z Młada Boleslava. Na trzecie miejsce dość nieoczekiwanie wysforował się minivan Renault Scenic, który znalazł 26 nabywców.

Co ciekawe, w maju został zanotowany rekordowy wzrost sprzedaży samochodów poprzez leasing. Takim sposobem nabyto 370 samochodów osobowych, czyli 49 proc. od ogólnej liczby.

Jak wiadomo, żeby kupić nową na raty, należy mieć wysokie (oficjalne!) zarobki.

Takimi legitymują się m. in. koszykarze, których po skończonym sezonie ogarnął prawdziwy szal zakupów.

Przodują w tym koszykarze stołecznego „Lietuvos rytas”.

Andrius Šliažas dosłownie przed tygodniem nabył nowiułką Opel Omegę. Z kolei Arvydas Macijauskas w końcu kwietnia wsiadł do własnego Peugeot 607 HDi (pełne

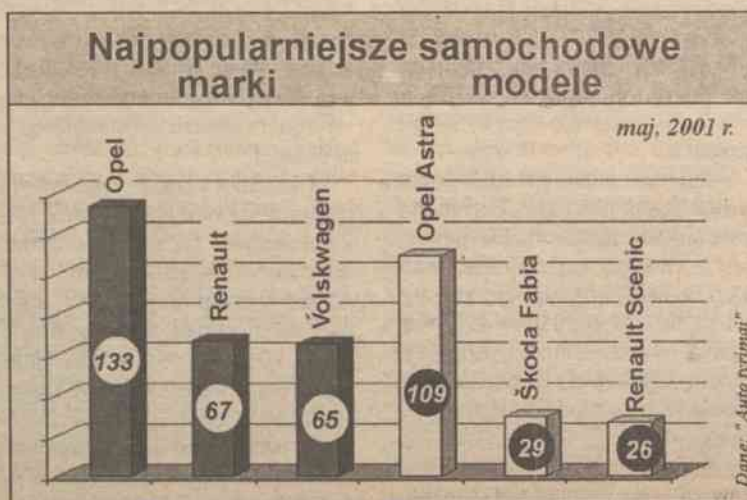
wykorzystanie oferowanych opcji!).

Nieco wcześniej miłość do terenówek, a konkretnie do Nissana Patrola, zademonstrowali Robertas Javtokas i Ramūnas Šiškauskas. Brat Robertasa, Artūras, czeka na luksusowy wóz terenowy z trójramienną gwiazdą — Mercedes Benz ML za prawie... 200 tys. Lt.

I jeszcze jedno, co się tyczy sprzedaży nowych aut.

Litwa w porównaniu z innymi państwami bałtyckimi — Łotwą i Estonią — ma jak na razie wyraźne do tyłu.

Nasz kraj, legitymujący się największą w tej grupie powierzchnią i liczbą mieszkańców, nadal przegrywa pod względem sprzedaży nowych samochodów. Na Łotwie średnia miesięczna jest lepszą o 100, w Estonii — o 640 (!) aut. A. B.



Otwarte mistrzostwa Ejszyszek w szachach

Turniej — 17 czerwca (niedziela) odbędzie się w Domu Polskim w Ejszyskach.

Rejestracja uczestników — godz. 8.30

Początek zawodów — godz. 9.00

Informacja — tel. (8 250) 57823

Fiskus u Michaela Laudrupa**Gwiazda „na czarno”**

Michael Laudrup, legenda duńskiego futbolu i obecnie drugi trener reprezentacji, ścigany jest przez duński urząd skarbowy, który przeprowadził w środę nieoczekiwaną rewizję w jego domu.

Laudrup mieszka w luksusowej willi w Vedbaek na przedmieściach Kopenhagi. W środę późnym wieczorem do drzwi zapukali niespodziewanie urzędnicy urzędu skarbowego z nakazem rewizji.

— Było to bardzo nieoczekiwane. Otworzyłem drzwi i zobaczyłem poważnych panów z nakazami rewizji w rękach. Poprosili o wgląd do moich zagranicznych kontraktów, odcinki wypłacanych pensji i premii oraz o różne dokumenty finansowe. Wyraźnie nie byli zadowoleni i prosili o te dokumenty, których nie mogę teraz po latach znaleźć — powiedział Laudrup.

Duński fiskus działa we współpracy z holenderskim, który obliczył, że podczas gry w barwach Ajaxu Amsterdam w latach 1997-98, Laudrup ukrył spore nieopodatkowane dochody. Holenderski urząd twierdzi, że posiada dowody, że dwa

kluby, NAC Breda i Ajax Amsterdam wypłaciły piłkarzom w sumie 1,7 miliona dolarów „na czarno”.

Prowadzone śledztwo nie tylko dotyczy Laudrupa lecz i działaczy obu klubów, a także innych zawodników, oświadczył inspektor Hans Muelenbroek. Jego zdaniem Laudrup jako gwiazda jest kluczową postacią śledztwa ponieważ lwią część pieniędzy właśnie on otrzymał.

Urzędy podatkowe obu krajów przygotowują szczegółowe przesłuchania wszystkich podejrzanych, które odbędą się jesienią.

37-letni Michael Laudrup jest w Danii traktowany jako symbol wielkiego sportu. Wystąpił w 107 meczach reprezentacji narodowej. Karierę rozpoczął w Broendby, gdzie grał w latach 1982-83. Następnie został kupiony przez Lazio (1983-85). W latach 1985-89 grał w Juventusie, w 1989-94 w Barcelonie, w 1994-96 w Realu Madryt, w 1996-97 w Vissel Kobe. Karierę zakończył w zespole Ajaxu Amsterdam, w którym to występował w latach 1997-98.

Rezygnacja Kazachstanu z AFC**Do Europy pilno**

Azjatycka Konfederacja Piłkarska (AFC) potwierdziła, że Piłkarski Związek Kazachstanu wystąpił z tej organizacji.

AFC poinformowała, że władze piłkarskie Kazachstanu w swoim oświadczeniu napisały, iż chcą wejść w skład Europejskiej Unii Piłkarskiej (UEFA). Sprawa ta będzie przedmiotem dyskusji na spotkaniu komitetu wykonawczego FIFA, w lipcu w Buenos Aires.

— Nie jesteśmy zaskoczeni rezygnacją Kazachstanu, bowiem już wcześniej piłkarski związek tego kraju podjął działania mające na celu opuszczenie naszej organizacji. Mamy nadzieję, że UEFA przyjmie

w swoje szeregi Kazachstan — powiedział sekretarz generalny AFC, Peter Velappan.

Kazachstan, który sąsiaduje zarówno z Rosją, jak i z Chinami, był członkiem AFC od 1994 roku. W składzie tej organizacji znalazły się też inne kraje powstałe po upadku Związku Radzieckiego — Uzbekistan, Kirgistan, Turkmenistan i Tadżykistan. Przed miesiącem UEFA komunikacie poinformowała, że przyjmie w Kazachstan w poczet swoich członków. Warunkiem było całkowite zakończenie procesu rozstrzygnięcia federacji piłkarskiej tego kraju z AFC. Kazachstan może stać się 52. członkiem UEFA.

Mityng Grand Prix IAAF**Deszczowo w Helsinkach**

Walentyna Gotowska z Litwy zajęła trzecie miejsce w konkursie skoków w dal podczas lekkoatletycznego mityngu Grand Prix IAAF w Helsinkach. Uzyskała ona wynik 6,39 m.

Zwyciężyła Francuzka Eunice Barber — 6,67 m. Brązowa medalistka z Sydney, Kubanka Osleidis

Menendez, uzyskała najlepszy w tym roku wynik na świecie w rzucie oszczepem — 66,74 m.

Zawody odbywały się w bardzo niekorzystnych dla zawodników warunkach atmosferycznych — padał non stop deszcz, a temperatura wynosiła zaledwie 12 stopni.

Komu Igrzyska Olimpijskie w 2008**Kampania przeciwko Pekinowi**

Międzynarodowe organizacje praw człowieka, popierane przez tybetańskich aktywistów, rozpoczęły kampanię skierowaną przeciwko kandydaturze Pekinu na gospodarza igrzysk olimpijskich w 2008 roku.

Reporters Sans Frontieres, Solidarity with China i szwajcarski oddział Committee to Support the Tibetan People oskarżyły rządzącą w Chinach partię komunistyczną o kierowanie krajem w oparciu

o represje. Organizacje wysłały list do 123 członków Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego (MKOI) nakładający do wzięcia pod uwagę kwestii etycznych przy podejmowaniu decyzji o wyborze gospodarza igrzysk podczas lipcowej sesji MKOI w Moskwie. O ten przywilej oprócz Pekinu ubiegają się — Paryż, Toronto, Stambuł i Osaka.

— Prawa człowieka leżą u podstaw ruchu olimpijskiego, którego

Paryż pokochał Linę Krasnorucką**Kurnikowa ma konkurentkę**

Kurnikowa nie tylko utalentowana, ale i piękna

Fot. EPA-ELTA

Najwyżej sklasyfikowanej rosyjskiej tenisistce, 19-letniej Annie Kurnikowej wyrosła poważna konkurencja podczas wielkoszlemowego turnieju na kortach ziemnych im. Rolanda Garrosa w Paryżu.

Podczas gdy Kurnikowa leczy kontuzję stopy coraz większą sympatię dziennikarzy i uwagę obiektywnych fotoreporterów pozyskuje jej rodaczka — młodsza od niej o dwa lata — Lina Krasnorucka. 17-letnia tenisistka, sklasyfikowana na 62. pozycji w rankingu WTA Tour — awansowała do ćwierćfinału paryskiej imprezy.

Dziennikarzy bardziej jednak interesują relacje pomiędzy czołowymi rosyjskimi tenisistkami. Na konferencjach prasowych z Krasnorucką wypytyują głównie o jej stosunek do pierwszej rakiety tego kraju — Kurnikowej. Okazuje się jednak, że urodzona w Moskwie, a mieszkająca obecnie w Miami Beach na Florydzie, Kurnikowa nie przepada za swoją młodszą rodaczką.

— Ona nigdy nie lubiła rozmawiać i spotykać się z innymi tenisistkami z naszego kraju — twierdzi Krasnorucka, mieszkająca na stałe w Obnińsku, małym mieście położonym 100 kilometrów na południe

od stolicy Rosji. — Spotykając się w różnych miejscach zawsze się sobie kłaniamy i zamieniamy kilka zdań, ale nigdy nie rozmawiamy dłużej, tak jak to robią przyjaciółki.

Zupełnie inne są relacje Krasnoruckiej z wicemistrzynią olimpijską z Sydney, Jeleną Dementiewą. „Ja i Jelena jesteśmy dosyć blisko zaprzyjaźnione” — ocenia te relacje Krasnorucka.

Jest jednak coś co łączy Krasnorucką i Kurnikową: nie wygrały jeszcze ani jednego turnieju. Warto jednak dodać, że Kurnikowej nie udało się to mimo, iż — w trwającej już blisko sześć lat karierze — startowała już w ponad 90 imprezach z cyklu WTA Tour. Natomiast jej rodaczka gra profesjonalnie dopiero trzeci sezon.

Coraz głośniejszemu mówi się, że 17-letnia Rosjanka jest lepiej przygotowana — nie tylko od Kurnikowej, ale nawet Dementiewej — do tego, by w najbliższych sezonach awansować na pierwsze miejsce w klasyfikacji tenisistek.

— Myślę, że tak — powiedziała Krasnorucka. — Po za tym, chyba oczywiste jest to, że cel ten przyświeca wszystkim zawodniczkom. Gramy po to, by być na szczycie.

Sprintem

● Jan Vennegoor, piłkarz Twente Enschede, podpisał 5-letni kontrakt z PSV Eindhoven. Mistrz Holandii zapłacił za 22-letniego zawodnika 20 milionów guldenów (7,750 mln dol.), co jest najwyższym transferem w tym kraju. Vennegoor w zespole PSV ma zastąpić najlepszego strzelca tego klubu — Ruuda van Nistelrooya. Pozyskaniem Vennegoora zainteresowane były m. in. Ajax Amsterdam i angielski Tottenham Hotspur.

● 45-letni Glenn Roeder został mianowany menażerem grającego w angielskiej ekstraklasie piłkarskiej zespołu West Ham United. Roeder zastąpił Harry'ego Redknappa, który zrezygnował z prowadzenia tej drużyny w ubiegłym miesiącu. W zakończonym sezonie piłkarze West Ham zajęli 15. miejsce.

● Po raz pierwszy w historii w zespole All Stars ligi NHL znalazło się trzech czeskich hokeistów. Są to — bramkarz Dominik Haszek oraz napastnicy Jaromir Jagr i Patrik Elias. Pierwszą drużynę gwiazd uzupełniają Szwed Nicklas Lidstrom oraz Kanadyjczycy Ray Bourque i Joe Sakic

● Trener Realu Sociedad San Sebastian (klub Edgarasa Jankauskasa) John Toshack ogłosił, że klub podpisał kontrakt z norweskim obrońcą Bjornem Tore Kvarme, który dotychczas występował we francuskim St. Etienne. W swojej karierze Kvarme był już piłkarzem Rosenborga Trondheim i Liverpoolu.

● Urugwajskiemu napastnikowi włoskiego zespołu Inter Mediolan grozi dwuletnia dyskwalifikacja za posługiwanie się fałszywym paszportem. Komisja Dyscyplinarna Włoskiej Ligi Piłkarskiej poinformowała także, że klubowi nie grozi seria walkowerów za mecze, w których występował Recoba. Recoba przed kilkoma dniami podpisał nową, czteroletnią umowę z mediolańską drużyną.

● Ośmiu członków piłkarskiej reprezentacji Chile do lat 20 ostatnią noc przed wyjazdem na mistrzostwa świata do Argentyny spędziło w komisariacie, po tym, jak zostali zatrzymani w jednym z salonów masażu erotycznego. Chilijska Federacja Piłkarska rozważała nawet możliwość wycofania ekipy z udziału w mistrzostwach świata.

● Frank de Boer, piłkarz Barcelony i reprezentacji Holandii, został zawieszony na rok przez UEFA z powodu stosowania niedozwolonego dopingu. U 31-letniego zawodnika wykryto w marcu zabroniony środek dopingujący — nandrolon. Badanie drugiej próbki również dało wynik pozytywny. Decyzja UEFA sprawia, że De Boer nie będzie mógł wystąpić w mistrzostwach świata w Japonii i Korei Południowej.

● Ladislau Boloni po rocznej pracy przestał być trenerem piłkarskiej reprezentacji Rumunii i od nowego sezonu będzie szkoleniowcem portugalskiego Sportingu Lizbona. Jako możliwych następców Boloniego na stanowisku trenera kadry narodowej wymienia się nazwiska jego poprzednika — Emericha Jenei'ego oraz duetu byłych reprezentacyjnych piłkarzy — Ioana Moldovana i Gheorghe Hagiego.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Andrzej Łakis

Niedzielne Msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 22-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30
 Kościół Ducha św. (poddominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 62-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00
 Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30
 Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudninkų 20, tel. 61-74-34, godz. 11.00
 Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 34-02-29, godz. 8.30, 13.00
 Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00
 Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 72-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00
 Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Sėlių 17, tel. 73-31-62, godz. 8.30, 13.00
 Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 42-67-75, godz. 14.00
 Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 44-76-66, godz. 9.30, 13.00
 Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 63-28-98, godz. 9.00, 13.00
 Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 67-25-75, godz. 9.00, 13.00
 Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 67-16-50, godz. 9.00, 13.00
 Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalwarijų 225, tel. 69-74-69, godz. 9.00, 13.30

W kościołach Wileńszczyzny

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00
 Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00
 Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00
 Kiena — kościół p. w. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10.00
 Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00
 Ławaryszki — kościół p.w. św. Jana Chrzyciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00
 Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 32-01-41, godz. 8.00, 12.00
 Porudomino — kościół Przemienienia Pańskiego, godz. 13.45
 Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 35-20-68, godz. 9.00, 11.30
 Rudniki — kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00
 Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 46-93-55, godz. 8.00, 11.30
 Soleczniki — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00
 Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 53-21-91, godz. 8.15, 12.00
 Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 59-02-87, godz. 9.30, 12.30
 Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 55-02-36, godz. 11
 Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 49-44-93, godz. 11.00
 Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 38-63-97, godz. 9.00, 11.00
 Miedniki — kościół Trójcy św., godz. 9.00, 12.15
 Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 37-26-52, godz. 9.00, 10.30
 Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00
 Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30
 Korkożyski — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 12.00
 Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00

Tradycyjna pielgrzymka do Kalwarii

Ave Crux Spes Unica — witaj, Krzyżu, nadziejo jedyna. Wśród niedostatków materialnych i moralnych, wśród niesprawiedliwości i zakłamania, wśród rozczarowań i rezygnacji niewzruszenie unosi się Krzyż jako nadrzędny sens życia i symbol niezawodnej nadziei. „Pójdźmy chętnie drogą Krzyża”, jak głosi pieśń religijna.

Tradycyjna pielgrzymka do Kalwarii Wileńskiej odbędzie się 24 czerwca, w ostatnią niedzielę miesiąca. Od Katedry wyruszymy o godz. 7.50, zaś od Kaplicy M. B. Bolesnej o godz. 9.00. Niech nabożne medytacje towarzyszą wysiłkom naszych nóg.

Jan Mincewicz

IX PIELGRZYMKA ROWEROWA FMPL

"Jezu, ufam Tobie"

"Bądźcie apostołami Miłosierdzia Bożego". Pod takim zawołaniem Ojca Świętego Jana Pawła II, wybierz się razem z nami na pielgrzymkowy rajd, aby połączyć serca i myśli w jeden wspólny krąg. Tylko 4-dniowy szlak po Wileńszczyźnie. Co roku inny! Stąd, rzec można, że to będzie pierwszy Rowerowy Rajd szlakiem "Wileńszczyzny drogi krąj". Jedyne 230 km dla wszystkich, w dniach 17 — 20 czerwca. Udział wzięć może teoretycznie każdy młodszy i starszy, bo wszyscy jesteśmy jedną rodziną. Chłopcy i dziewczęta, dziadkowie mierzące siły na zamiary. Trenujcie od dziś.

Rowery własne i części zapasowe. Pielgrzymom towarzyszy samochód i mechanik. Kuchnia wspólna. Noclegi w namiotach i w budynkach. Zgłoszenia pod nr tel. 76-49-20 lub do drużynowych Hufca Maryi. Dla wszystkich zgłoszonych odbędzie się spotkanie przy Ostrej Bramie w dniu 15 czerwca o godz. 16.00.

W nowe jutro, wyrusz z nami! Msza św. i Koronką rozpoczniemy pielgrzymkę 17 czerwca o godz. 10.00, przy klasztorze św. Faustyny Kowalskiej na Antokolu w Wilnie, ul. Grybo 29a. W każdym dniu w programie czas na modlitwę, gry sportowe, ogniska, ciekawe spotkania. Zakończenie u M. B. Miłosierdzia w Ostrej Bramie.

Plan trasy — 2 0 0 1: 17. VI Wilno — Landwarów — Troki — Rudziszki; 18 VI Rudziszki — Połuknie — Pirczupis — Ejszyski; 19 VI Ejszyski — Soleczniki — Turgiele — Taboryszki; 20 VI Taboryszki — Miedniki — Szumsk — Wilno. Z plecakiem uśmiechu i nadziei, wyrusz z nami!

Ks. hm. Dariusz Stańczyk

REPERTUAR
OD 16 DO 21 CZERWCA

WIELKA SALA

„Kryminalni kochankowie” 16.06 — 21.06 — godz. 12.00, 16.00, 22.00; Francja. Dramat kryminalny. Reż. Francois Ozon; wyst.: Natasha Regnier, Jeremie Regnier. Osobom do lat 18 filmu nie poleca się oglądać.

„Kobieciarze” 16.06 — 18.06 — godz. 14.00, 18.00, 20.00; 19.06 — godz. 14.00, 18.00; 20.06 — 21.06 — godz. 14.00, 18.00, 20.00; USA, komedia romantyczna. Reż. Gregory Poirier; wyst.: Jerry O'Connell, Shannon Elisabeth.

SALA 88

„Purpurowe rzeki” 16.06 — 21.06 — godz. 13.00, 17.00, 21.00; Francja. Thriller kryminalny; reż. Mathieu Kassovitz. Wyst.: Jean Reno, Vincent Cassel, Nadia Fares.

„Święto” 16.06 — 21.06 — godz. 15.00, 19.00; Dania; dramat. Reż. Thomas Vinterberg; wyst.: Ulrich Thomsen, Hennig Moritzen, Thomas Bo Larsen.

SKALVIJA ul. Goštauto 2
tel. 61 05 05

I SALA
Retrospektywa filmów G. Wernera

„Fickarald” 16, 17.06 — godz. 17.15, 20.00; 18.06 — 21.06 — godz. 20.00.

„Znaki życia” 16, 17.06 — godz. 15.40.

„Stroszek” 18.06 — godz. 18.10.

„Każdy za siebie i Bóg przeciwko wszystkim” 20.06 — godz. 18.10.

„Ostatnia noc Szecherezady” 16.06 — 17.06 — godz. 11.50; 18.06 — 21.06 — godz. 12.40; Tadżykistan-Syria, film dla dzieci.

„Vatel” 16.06 — 17.06 — godz. 13.30; 18.06 — 21.06 — godz. 16.00; Francja, 2000 r.; film historyczny. Reż. Roland Joffe; wyst.: Gerard Depardieu, Uma Thurman, Tim Roth. Muz. Ennio Moricone.

„Wschód jest wschodem” 18.06 — 21.06 — godz. 14.15. Najlepsza komedia 2000 r. w W. Brytanii. Reż. Damien O'Donnell; wyst.: Omas Puri, Linda Bassett, Chris Bisson.

„Amerykańskie avenue” 19.06 — godz. 18.10; Chile-USA. Film dokumentalny. Przed retrospektywą —

spotkanie z francuskim reżyserem Georgiem Raye.

II SALA
Impreza „Kino bez przerwy za 5 litów”:

„Wróg przy bramie” 18.06 — 21.06 — godz. 16.30; USA, film o wojnie.

„Dom dużej mamusi” 18.06 — 21.06 — godz. 18.45; USA, komedia.
 „Zatańcz ze mną” 18.06 — 21.06 — godz. 20.30; USA, melodramat.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25

I SALA
„Malena” 16.06 — 21.06 — godz. 14.15, 16.05, 18.00, 19.50, 21.45; Włochy-USA; dramat. Reż. Giuseppe Tornatore; wyst.: Monika Belucci, Giuseppe Sulfano.

II SALA
„Śmiertelne rany” 16.06 — 21.06 — godz. 14.45, 17.00, 19.15, 21.30; USA, thriller.

III SALA
„Wakacje: nauka się skończyła” 16.06 — 21.06 — godz. 13.45, 15.30, 17.20; USA, kreskówka.

„Czego chcą kobiety” 16.06 — 21.06 — godz. 19.00; USA, komedia romantyczna. Reż. Nancy Myers. Wyst.: Mel Gibson, Helen Hunt.

„Meksykanin” 16.06 — 21.06 — godz. 21.20; USA. Reż. Gor Werbiński; wyst.: Brad Pitt, Julia Roberts.

IV SALA
„Góral” 16.06 — 21.06 — godz. 14.00; USA, film fantastyczny.

„13 decydujących dni” 16.06 — 21.06 — godz. 18.20; USA, dramat.

„Matrica” 16.06 — 21.06 — godz. 15.45; USA, fantastyczny film akcji. Reż. Andy Larry Wachowski; wyst.: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving.

„Hannibal” 16.06 — 21.06 — godz. 21.00; USA, horror. Reż. Ridley Scott; wyst.: Anthony Hopkins, Gary Oldman.

VILNIUS ul. Gedimino 5a
tel. 61 26 76

I SALA
„Meksykanin” 16.06 — 21.06 — godz. 15.40, 20.20; USA. Reż. Gor Werbiński; wyst.: Brad Pitt; Julia Roberts.

„100 dziewcząt” 16.06 — 21.06 — godz. 13.50; USA; komedia erotyczna. Reż. Michael Davis; wyst.: Jonathan Tucker, Larisa Oleynik, Jaime Pressly, Marissa Ribisi.

„Czego chcą kobiety” 16.06 — 21.06 — godz. 18.00; USA, komedia

romantyczna. Reż. Nancy Myers; wyst.: Mel Gibson, Helen Hunt.

II SALA
„Pletwonurkowie” 16.06 — 21.06 — godz. 13.30, 18.20; USA, film oparty na prawdziwych wydarzeniach;

reż. George Tillman Jr; wyst.: Robert De Niro, Cuba Gooding Jr, Charlize Theron, Michael Rapaport.

„Ostatnia próba dla pana młodego” 16.06 — 21.06 — godz. 16.20, komedia; reż. Jay Roach, wyst.: Robert de Niro, Ben Stiller.

„Szatański Nicky” 16.06 — 21.06 — godz. 20.40; USA, komedia; reż. Steven Brill; wyst.: Adam Sandler, Harvey Keitel.

HELIOS ul. Didžioji 28
tel. 61 48 43

I SALA
„Dinozaur” 16.06 — 18.06 — godz. 13.00; 19.06 — 21.06 — godz. 13.40; kreskówka Walta Disneya; reż. Eric Leighton, Ralph Zondag.

„Same kłopoty” 16.06 — 18.06 — godz. 14.40, 16.20, 20.30; 19.06 — 21.06 — godz. 15.15, 17.00, 18.45, 20.30; komedia. Reż. George Gallo; wyst.: Orlando Jones, Eddie Griffin.

„Hannibal” 16.06 — 18.06 — godz. 18.00; USA, horror. Reż. Ridley Scott; wyst.: Anthony Hopkins, Gary Oldman.

II SALA
„Rękopis znaleziony w Saragossie” 16.06 — 18.06 — godz. 19.00; Polska, 1964 r. Reż. Wojciech Jerzy Has. Wyst.: Iga Cembrzyńska, Joanna Jędryka, Barbara Krafftówna, Pola Raksa, Beata Tyszkiewicz, Zbigniew Cybulski, Gustaw Holoubek, Franciszek Pieczka. Muz. Krzysztof Penderecki. 16.06 — film zostanie wyświetlony w języku polskim. Pozostałe seanse — z tłumaczeniem na jęz. litewski.

„Obserwator” 16.06 — 18.06 — godz. 13.15, 17.10, 19.06 — 21.06 — godz. 14.00, 18.00; USA, horror. Reż. Joe Charbane; wyst.: Keanu Reeves, James Spader, Marisa Tomei.

„Zniknąć w ciągu 60 sekund” 16.06 — 18.06 — godz. 15.00; 19.06 — 21.06 — godz. 15.50; USA, kryminalny thriller przygodowy. Reż. Dominic Senna; wyst.: Nicolas Cage, Angelina Jolie, Robert Duvall, Giovanni Ribisi.

„Hannibal” 16.06 — 21.06 — godz. 19.45; USA, horror. Reż. Ridley Scott; wyst.: Anthony Hopkins, Gary Oldman.

„Zniknąć w ciągu 60 sekund” 16.06 — 18.06 — godz. 15.00; 19.06 — 21.06 — godz. 15.50; USA, kryminalny thriller przygodowy. Reż. Dominic Senna; wyst.: Nicolas Cage, Angelina Jolie, Robert Duvall, Giovanni Ribisi.

„Hannibal” 16.06 — 21.06 — godz. 19.45; USA, horror. Reż. Ridley Scott; wyst.: Anthony Hopkins, Gary Oldman.

„Hannibal” 16.06 — 21.06 — godz. 19.45; USA, horror. Reż. Ridley Scott; wyst.: Anthony Hopkins, Gary Oldman.

TVANAS ul. Mykoičio-Putino 5
Pałac Związków Zawodowych
tel. 61 28 61

Od 11 czerwca kino jest nieczynne z powodu remontu.

Program obchodów 170. rocznicy powstania listopadowego 1830 - 1831

17 czerwca 2001 r., niedziela
 12.00 Ceremonia zmiany flag przy Placu S. Daukantasa
 12.20 — 13.00 Pokaz musztry paradnej w wykonaniu kompanii honorowej Brygady Piechoty Zmotoryzowanej „Żelazny Wilk”, koncert w wykonaniu orkiestr wojskowych Polski i Litwy
 13.00 — 14.00 Uroczysty przemarsz aleją Giedymina orkiestr wojskowych Litwy i Polski oraz żołnierzy LITPOLBAT-u
 14.30 — 15.30 Odświeżenie pomnika upamiętniającego powstanie listopadowe na Wzgórzach Ponarskich

Niech Ci Chrystus błogosławi w Twych kapłańskich trudach
 Byś dla dobra dusz mógł czynić prawdziwe łask cuda
 Żyj więc zdrowo i szczęśliwie w uśmiechach i kwiatach
 Jako Kapłan Chrystusowy poprzez długie lata



Serdeczne życzenia z okazji pięknego
 Jubileuszu 55-lecia Kapłaństwa
 ks. Antoniemu Dilysowi
 składają wierni parafianie z Rzeszy

Z okazji Jubileuszu 55-lecia Kapłaństwa
 ks. Antoniemu Dilysowi
 Moc serdecznych życzeń:
 zdrowia w pełnieniu posługi kapłańskiej,
 opieki Bożej,
 nieustającego poczucia humoru
 i zachowania młodzieżowej
 postawy duchowej,
 aby radość towarzyszyła
 we wszystkich Księdza poczynaniach
 składa zespół "Kuriera Wileńskiego"



Uwaga absolwenci!

Klub Absolwentów Uczelni Wyższych informuje

Studium Europy Wschodniej Uniwersytetu Warszawskiego ogłasza konkurs na stypendia dla odbycia Specjalistycznych Studiów Wschodnich UW.

Absolwenci z Litwy mogą ubiegać się o stypendium oraz o odbycie 2-letnich studiów magisterskich w latach akademickich 2001/2002 i 2002/2003. Celem Studiów jest kształcenie nowych, młodych, dobrze przygotowanych kadr specjalistów od spraw wschodnich.

Program studiów obejmuje za-

gadnienia historii i współczesności Europy Środkowo-Wschodniej, Rosji i całego obszaru postkomunistycznego, skupia się na historii, sprawach narodowościowych i politologii, ale zawiera także elementy historii sztuki, literatury, kultury, geografii i demografii, prawa, ekonomii.

W ramach programu prowadzą zajęcia wykładowcy polscy oraz zagraniczni.

Więcej informacji można uzyskać pod nr telefonu 828751523 lub wysyłając zapytanie na adres poczty

elektronicznej: waldemarp@centras.lt. Sprawa jest dość pilna, więc wszyscy chętni są proszeni o jak najszybszą decyzję i zgłoszenie swych kandydatur.

Uwaga klubowicze!

Zbliża się termin kolejnego zlotu turystycznego Polaków na Litwie. Klub zaprasza wszystkich swoich członków oraz sympatyków do wzięcia czynnego udziału w tej imprezie.

Waldemar Choroścín
Prezes KAUW

Przoprocje na czerwiec —
Niesiedźcie w domu

Dom Kultury Polskiej w Wilnie (ul. Naugarduko 76) serdecznie zaprasza na następujące imprezy:

Od 20 czerwca do 19 lipca można będzie obejrzeć wystawę twórczości artystycznej plastyka Romana Terzyka ze Żninina w Polsce. Pokaz się nazywa „Retrorty”.

22 czerwca (piątek, godz. 17.00) zaplanowane są obchody 10-lecia działalności Uniwersytetu Polskiego w Wilnie — Universitas Studiorum Polona Vilnensis.

W tym samym dniu, godzinę później, odbędzie się spotkanie z Leonem Janowiczem, autorem „Kaziukowych serc”, „Wagarów na Trzykrzyskiej”, albumu „Wilno” itd. oraz z Maciejem A. Zarebskim, prezesem Staszowskiego Towarzystwa Kulturalnego, wydawcą i redaktorem Biblioteki Staszowskiej.

W sobotę (23 czerwca, o godz. 19.00) wystąpi chór „Gaudium” z Polski.

Inf. wł.

TEATRY

Rosyjski Dramatyczny
Basanavičiaus 13, tel. 62 05 52
W sobotę wieczorem o godz. 18.00 — „Aromat zapomnianych marzeń”, w niedzielę o 12.00 — „Skarby kapitana Flinta”, zaś wieczorem „I niezwłocznie się napił” (godz. 18.00).

Młodzieżowy
Arklių 5, tel. 61 61 26
W sobotę wieczorem Norwegowie zaprezentują sztukę „Pięknie”. W niedzielę o godz. 12.00 — premirowe przedstawienie dla dzieci „Historia matki”.

Teatr Dziwaków
W pomieszczeniu drukarni, ul. Maironio 3.
W sobotę o godz. 21.30 widzowie obejrzą mogą „Bóg jest didżejem”.

MUZEA

Narodowe
Arsenalo 1, tel. 62 94 26
Szereg pokazów: „Sztuka ludowa regionu Aukstoty”, wystawa autorska znanego fotografa S. Žvirgžda „Pejzaże Wileńszczyzny”. Jednocześnie obejrzyć można ekspozycję (zdjęcia) T. Bajorūnasa „Krekenava 1920-1945”.

Wileńska Galeria Obrazów
Didžioji 4, tel. 22 42 58
Współczesne szkło norweskie.

Pałac Pracowników Sztuki
Didžioji 31, tel. 62 80 30
Wystawa rysunków A. Paslaitisa „Dwory litewskie”.

GALERIE

Polska Galeria Artystyczna
„Znad Wilii”
Išganytoja 2/4, tel. 22 30 20
Malarstwo i rysunki P. Jargusza.

„Kairé-Dešinė”
Latako 3, tel. 61 19 95
Współczesna grafika białoruska.

„Akademija”
Latako 2, tel. 61 20 94
Prace dyplomantów Wileńskiego Instytutu Sztuk Pięknych.

„Arka”
Aušros Vartų 7, tel. 22 12 10
Ekspozycja rzeźb.

„Vartai”
Vilniaus 39, tel. 22 29 49
Pokaz gościa z Finlandii — V. Osterman wystawia malarstwo.

„Rotunda”
Rotundo 3, tel. 31 25 16
„Obrazy do góry nogami” — tak zatytułował swój pokaz autorski T. Markevičius.

Medali
Šv. Jono 11, tel. 22 41 54
Autorski pokaz B. Uogintasa (malarstwo).

KONCERTY

Kościół św. Jana
W sobotę o 18.00 — wystąpią tu J. Kozakevičiūtė i J. Gedminaitė, które wykonają utwory J. S. Bacha, B. Brittena i innych klasyków.

Kościół św. Kazimierza
W niedzielę o godz. 13.00 na organach gra R. Marcinkutė.

Podwórze Zamku Trockiego
W sobotę o godz. 19.00 zaprezentuje się tu Teatr Tańca z Hiszpanii.

Wystąpi tancerka Maria Vivo i jej teatr tańca. 15-osobowa grupa taneczna przedstawi dziewięć miniatur, które tworzyć będą dwuczęściowy spektakl.

23 czerwca w Domu Kultury Polskiej w Wilnie (Naugarduko 76) odbędzie się zabawa świętojańska. W programie — tańce, konkursy, szukanie kwitnącej paproci oraz koncert życzeń.

Początek o godz. 20.00. Impreza potrwa do rana.

Chcesz się zabawić, przyjdź koniecznie, każdy tu znajdzie coś dla siebie, niezależnie od wieku.

Dla solenizantów niespodzianki.

Polska dyskoteka w Wilnie — tego jeszcze nie było.

Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu: (22) 25 46 11, 8 299 37843.

Organizatorzy: Agencja Artystyczna „Elestra”, Klub Absolwentów Uczelni Wyższych, Dom Kultury Polskiej w Wilnie.

Patronat prasowy: Radio „Znad Wilii”, „Kurier Wileński”, „Przyjaźń”, „Nasza gazeta”, Polski Program Radia Litewskiego.

Z góry dziękujemy za współpracę.

Organizatorzy

Tel. (22) 25 46 11, 8 299 37843

Wileńska Szkoła Początkowa „Žaliakalnio” w Nowej Wilejce ogłasza zapisy uczniów do klasy I.

Młody kolektyw pedagogiczny, nauczanie jęz. litewskiego od 1 klasy. Przyjmowani są uczniowie do 1–4 klas.

Uniwersytet w Białymstoku przyjmuje na 5-letnie studia ekonomiczne (magisterskie) grupę absolwentów szkół na Litwie. Ilość miejsc ograniczona.

Termin składania dokumentów w dni powszednie w godz. 9.00 - 15.00 do 4 lipca br. włącznie. Szczegółową informację można uzyskać:

UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS, Aguonų 22, pokój nr 27, tel. 33 03 06 lub Dom Kultury Polskiej, Naugarduko 76, pokój nr 304, tel. 31 09 33.

STUDIA NA DZIŚ I JUTRO

Wyższa Szkoła Zarządzania
i Przedsiębiorczości im. Bogdana Jańskiego
w Warszawie
Wydział Zamiejscowy w Chełmie

Ogłasza nabór kandydatów na
I rok studiów licencjackich i magisterskich



Studia na kierunku — ZARZĄDZANIE I MARKETING

- dzienne (licencjat — 3 lata)
- zaoczne (licencjat — 3,5 roku)
- magisterskie (2 lata)
- podyplomowe (specjalność: zarządzanie służbą zdrowia)
- podyplomowe (specjalność: informatyka)

Studia na kierunku — SOCJOLOGIA

- dzienne (licencjat — 3 lata)
 - zaoczne (licencjat — 3,5 roku)
- Przyjęcia na studia odbywają się bez egzaminów wstępnych.
Nabór — dwa razy w roku.
Możliwość zakwaterowania i wyżywienia.
Konkurencyjne opłaty za studia.
Dla najlepszych — stypendia.

INFORMACJE: WSZiP Wydział Zamiejscowy w Chełmie
(wpisany decyzją MEN do rejestru uczelni niepublicznych Nr 28)
22-100 Chełm, ul. Batorego 1, tel. (082) 563-18-00, fax (082) 563-24-96
e-mail: dziekanat@wszip.edu.pl www.janski.edu.pl
Dziekanat: Pon. -sob.: 8.00-16.00

Krzyżówka z hasłem

Pisarz bułgars.					Kururu Gryzoń stepowy	Pismo procesowe	Pół człowiek
Daw. kobie. ce okrycie		3					
Z rządu kuraków	7	Rzeka w Australii	Sukulent Zakład naprawczy		9		
					Efekt wyspy	14	Miasto we Francji
1					18		
Barwa głosu	Jedn. długości	Wyspy Nowej Zelandii	10	Zaraz, tuż po ślubie			
				Sygnalizator na życie			
17						16	5
Jedna w roku			13		6	Przewód kanalizacyjny	Imię Tysona
							2
Bieg jałowy							
Kochanek filmowy	Wytepił y już ptak						
							20
							12
Magmowa skała wylewna	8	Bylina błotna			4		
11					Agent inaczej		19

Litery z pół ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie — aforyzm Ninony Lenclos.

Ułożył Kazimierz Wołodko

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Kupony można przysłać za cały miesiąc. Ostatni termin wysyłania za czerwiec — 2 lipca (ważny stempel pocztowy). Wyniki — 7 lipca.

Ciepły weekend

W sobotę na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Bez opadów.

Wiatr południowo-wschodni, 3-8 m/sek.

Temperatura w nocy 5-10, w dzień 20-25 stopni ciepła.

W niedzielę lokalnie krótkotrwałe deszcze, możliwe z grzmotem.

Temperatura w nocy 8-13, w dzień 19-24 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 14 06 2001

KOLOT
Nr 1744

01 09 10 12 23 27 29 35 36 40
41 43 47 48 51 52 53 54 57 60

ZAIDIMAS
JUGA-2
Nr 518

01 03 07 13 15 20 + 11
6 liczb - 208109 Lt, 5 +1 liczb - 810 Lt,
5 liczb - 305 Lt, 4+1 liczb - 228 Lt,
4 liczb - 16 Lt, 3+1 liczb - 5 Lt

"Kurier Wileński" –
w każdym polskim domu

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	3 mies.	6 mies.
20 Lt	60 Lt	120 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów
i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	3 mies.	6 mies.
17 Lt	51 Lt	102 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	3 mies.	6 mies.
5 Lt	15 Lt	30 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach
S.Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),
"Elephas" (Olandų 3), w szkołachWydanie codzienne
w redakcji

1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
14 Lt	42 Lt	84 Lt	13 Lt	39 Lt	78 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne			wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
65 PLN	195 PLN	390 PLN	24 PLN	72 PLN	144 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000,
VŠĮ "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne			wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	6 mies.	1 mies.	3 mies.	6 mies.
15 USD	45 USD	90 USD	6 USD	18 USD	36 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, VŠĮ "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt



Ochrony nigdy nie bywa za dużo!

UAB Manteka ir Ko

- Projektujemy i instalujemy systemy sygnalizacji ochronnej i przeciwpożarowej.
- Przyłączamy je do pulpitu ochrony.
- Fizyczna ochrona obiektów.
- Konwojowanie i inkasowanie.

Kauno 34, 2006 Vilnius, tel. /fax 33 35 26, 8 298 71939

Stale sprzedajemy
opalowe
presowane
BRYKIETY TORFOWE
w opakowaniu po 50 kg

tel. (22) 49 53 86

DROBNE

Naprawiamy telewizory, kamery video, magnetofony, aparaturę dźwiękową, faksy, telefony (utrwalające numer, komórkowe, radiotelefony). Odkodowujemy. Przyjeżdżamy. Vilnius, Kauno 34, tel. 33-14-69.

Skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, Šv. Stepono 39, tel. 33 10 91.

Skupujemy złom metali kolorowych. Miasteczko Północne, blok nr 175. Vilnius, tel. 78 84 50.

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 43 65 76, 8-298 21317.

Wykwalifikowani lekarze leczą: schorzenia skórne, weneryczne, grzybkowe, ginekologiczne. Vilnius, ul. Justiniškių 62 a, tel. 48 25 96, 8 287 96919.

Skupujemy złom metali kolorowych. ZSA „Lita-West”, licencja nr 4S. Vilnius, tel. 78 86 91.

Leczymy laserem: alergię, zapalenie zatok, zapalenie oskrzeli, zwyrodnienie kręgosłupa, poliartryzm, chorobę wrzodową żołądka, wrzody troficzne, kurczaki u dzieci.
Tel. 8-288 19286, 65 09 56.

Skupujemy różne opakowania szklane, plastikowe skrzynie i złom plastikowy, makulaturę i odpady polietylenowe. Przyjeżdżamy. Vilnius, tel. 31 13 50.

Oferujemy komputery, peryferyalia oraz akcesoria i komponenty komputerowe. Remont i modernizacja. Udzielamy gwarancji. UAB „Fennecus”, Vilnius, Kauno g. 36-304, tel. /faks 33 04 20.

Usługi foto i wideo. Wysoka jakość, wesola muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8 282 40895.

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63.

Kupię las z ziemią.
Tel. 8 289 45051.

Naprawiamy zegarki: wszystkich rodzajów rosyjskie, kieszonkowe, zegary ściennie (marek Junggar, Gustav Beicer), zegary stołowe. Vilnius, Sodų 14, hotel „Gintaras”, pokój 125, tel. 73 81 25.

Uczę prowadzenia samochodu. Szykuję do egzaminów. Doskonale nawyki kierowania pojazdem.
Tel. 71 35 83, 8 299 47521.

Sprzedam szynszyle do hodowli.
Tel. 8 1048 87 565 1102, Anna Žuk.

Weselni muzykanci grają na różnych imprezach.
Tel. 40 46 56 (wieczorem).

Doświadczony stolarz robi schody z drewna. Vilnius, tel. 64 16 25, prosić Mariana.

Gabinety stomatologiczne oferują leczenie i protezowanie zębów dzieciom i dorosłym. Przystępne ceny. Emerytom i dzieciom zniżki. Vilnius, Pylimo 63 (obok rynku Hale), tel. 79 12 35; dzielnica Pilitė, Vydūno 7, tel. 30 87 68.

Naprawa i kontrola metrologiczna wag. Vilnius, tel. 60 00 07, 8 286 52153.

Dziecięcy obóz sportowy dla chłopców (12-13 lat) w Gulbinach. Trzy turnusy po 10 dni. Cena – 200 Lt. Posiłki – 4 razy dziennie. Vilnius, tel. 55 34 41 (po godz. 20.00).

Skuteczne leczenie kręgosłupa, chorób na tle nerwowym i chorób wewnętrznych u lekarza W. Rupasowa. Komputerowa diagnostyka, echoskopia narządów wewnętrznych, tarczycy z konsultacją i leczeniem laserowym.
„Brolijos centras” Licencja 1888. Tel. 65-09-56 od godz. 11 do 17. Tel kom. (8-288)19286.

Kalendarium

* Sobota (16. VI) jest 167 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 198 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.

* Imieniny: Aliny, Anety, Benona, Justyny.

* Wschód Słońca – 3.41, zachód 20.58. Długość dnia 17 godzin 17 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 14 czerwca.

* Niedziela (17. VI) jest 168 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 197 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.

* Imieniny: Adolfa, Laury, Marcjana.

* Wschód Słońca – 3.41, zachód 20.58. Długość dnia 17 godzin 17 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 14 czerwca.

* Poniedziałek (18. VI) jest 169 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 196 dni.

* Znak Zodiaku – Bliźnięta.

* Imieniny: Elżbiety, Marka, Pauli.

* Wschód Słońca – 3.41, zachód 20.59. Długość dnia 17 godzin 18 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 14 czerwca.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 16 czerwca 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4536
Dolar australijski	2,1020
1000 rubli białoruskich	2,8839
Korona czeska	0,1016
Korona duńska	0,4631
Funt brytyjski	5,6092
Korona estońska	0,2207
100 jenów japońskich	3,2950
Dolar kanadyjski	2,6318
Łat lotewski	6,3321
Złoty polski	1,0155
Korona norweska	0,4331
Rubel rosyjski	0,1372
Korona szwedzka	0,3744
Frank szwajcarski	2,2626
100 tys. lir tureckich	0,3331
Griwna ukraińska	0,7420
100 forintów węgierskich	1,4010
10 tys. lei rumuńskich	1,3821

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych państw
strefy euro

jednostki waluty narodowej
za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać
na adres redakcji
z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI

KURIER
WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca
VŠĮ "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbynų g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik — zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz — szkolnictwo, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt).
Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszcza — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinię Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Diżurny redaktor Helena Gładkowska